



المعجم الكبير للمصطلحات اللاهوتيه والكنسية

إنجليزي - عربي



الخبير جورج نظير جرجس

خبير المكتبات والببليوجرافيا

جامعة عين شمس



The Great Lexicon of Theological & Ecclesiastical Terms

English - Arabic

2017

Second Edition

George Nazer
Libraries & Bibliographies Expert
Ain Shams University

Cataloging-in-Publication
Prepared by
The Egyptian National Library and Archives
Administration of Technical Processing

Nazer, George
The Great Lexicon of Theological & Ecclesiastical Terms : English - Arabic \ George Nazer .– 2ed .– Cairo : The Auther, 2017.
136 P. ; 24 cm.

Legal Deposit at The Egyptian National Library
No. :23563 / 2014

المعجم الكبير للمصطلحات اللاهوتيه والكنسية

إنجليزي - عربي

٢٠١٧

الطبعة الثانية

چورچ نظير
خبير المكتبات والببليوجرافيا
جامعة عين شمس

الفهرسة أثناء النشر
إعداد الهيئة العامة لدار الكتب والوثائق القومية
إدارة الشئون الفنية

نظير، چورچ .
المعجم الكبير للمصطلحات اللاهوتيه والكنسية :
إنجليزي - عربي / چورچ نظير .ـــ ط ٢ .ـــ
القاهرة : المؤلف ، ٢٠١٧.
١٣٦ ص ؛ ٢٤ سم
١ـ المسيحية ـ معاجم .
٢ـ اللاهوت المسيحي ـ معاجم .
٣ـ الكنيسة ـ معاجم .
أـ العنوان .

رقم الإيداع بدار الكتب المصرية : ٢٣٥٦٣ / ٢٠١٤

المقدمة

إن إنجاز مثل تلك الأعمال المرجعية - كما هو معروف - يحتاج إلى الكثير من الجهد والصبر وأيضاً التوفيق، لذلك فإنه كان لزاماً علىَّ بداية أن أقدم للرب عظيم الشكر والعرفان، على ما أغدقه على ضعفي من موفور الجهد والصبر وكذلك التوفيق، حتى أُتم هذا العمل الذي بدون تلك النعم والهبات الإلهية ما كان له أن يخرج للنور أبداً.

لقد قررت العمل في هذا المعجم بعد ما لمسته من فراغ واضح في المعاجم والقواميس اللاهوتية التي تخدم دارسي اللاهوت والعلوم المسيحية باللغة العربية عند تعاملهم مع النصوص الإنجليزية، فإنه يكاد وبحق ألا يوجد أي قاموس (إنجليزي - عربي) لهذا التخصص إطلاقاً - اللهم إلا إجتهادات نادرة وغير علمية ، تصيب مرة وتخطئ مرات، ولكن وجب الشكر لأصحابها، وربما عذرهم في ذلك أنهم ليسوا من أرباب الصناعة المعجمية. وقد إستشعرت هذا الفراغ عند إشتغالي بترجمة بعض النصوص المسيحية من الإنجليزية إلى العربية، حيث أعياني البحث وراء الكلمات والمصطلحات اللاهوتية في القواميس والمعاجم العامة (إنجليزي - عربي) وكنت في النهاية لا أجد معانيها، أو أن أجد معاني أخرى غير ما أنشده بما يتماشى مع المعنى المقصود بالنص المترجم، فأخذت أبحث وأفتش عن المتخصص في اللاهوت من القواميس والمعاجم - وكانت المفاجأة - أنني لم أجد إلا أشباه معاجم وقواميس غير علمية ، أو ربما قوائم لبعض الكلمات والمصطلحات ومعانيها في نهاية بعض الكتب الروحية واللاهوتية . فأخذت أعتمد على أمهات القواميس (إنجليزي - إنجليزي) العامة منها والمتخصصة أبحث فيها عن ضالتي، وأبدأ في إدراك المعاني شيئاً فشيئاً ومن ثم نقله إلى العربية، وكم كانت عملية شاقة ومجهدة . وكنت أحرص أثناء قيامي بترجمة تلك النصوص أن أسجل في بطاقات مختلف تلك الكلمات والتعابير الإصطلاحية اللاهوتية والكنسية التي أقع عليها في تلك المعاجم كي لا أضطر إلى العودة إليها إذا ما واجهتني تلك الكلمات نفسها مرة أخرى ، وكنت أقوم بترتيب تلك البطاقات هجائياً على حروف المعجم، وهكذا اجتمعت لدي حصيلة كلمات متواضعة يسرت لي عملي في ترجمة تلك النصوص ووفرت علىَّ الكثير من الوقت والجهد اللذين كنت أنفقهما في مراجعة أمهات المعاجم والقواميس الإنجليزية.

ومرت الأعوام وراء الأعوام وأنا لا أفكر في تأليف هذا المعجم، وذات يوم سألني أحد الأصدقاء الدراسين بالكلية الإكليريكية عن معنى أحد الكلمات

اللاهوتية الإنجليزية، والتي شق عليه أن يجد معناها بالمعاجم المتاحة ، فسألته أن يمهلني حتى أراجع ما تجمع لدي من كلمات والتي سبق وقد دونتها في البطاقات، ولقد أزهلني أن أجدها ضمن مجموعة بطاقاتي بسهولة واضحة وقد طابقت المعنى حسب سياق النص تمام المطابقة. ساعتها سألت نفسي لماذا لا أقوم بتأليف هذا المعجم؟! لأسد به إحتياجات اللاهوتين والإكليريكيين، خاصة وأنني أمتلك النواة الأولى لهذا العمل ، وكذلك أدواته . وحينئذ عقدت العزم على النهوض بهذا العبء الثقيل وليس لي من عدة أتسلح بها غير نعمة الرب وعونه ، والإيمان بأن مثل هذا العمل - لو قدر لي أن أقوم به على الوجه المنشود - جدير به أن يساعد الكثير من الدراسين والباحثين للعلوم اللاهوتية والمسيحية ، وأن يرتقي بحركة الترجمة من الإنجليزية إلى العربية سنوات عديدة.

وهكذا بدأت أجمع كل ما يقع تحت يدي من المعاجم اللاهوتية، والمعاجم العامة الأمريكية والإنجليزية ، وكذا المعاجم الإنجليزية - العربية ، وعدد من الكتب الروحية واللاهوتية باللغة الإنجليزية . حتى إذا إكتملت لديَّ أدوات العمل كلها شرعت في التأليف مستعيناً بالرب فهو أمين وعادل .

وقد إجتهدت قدر المستطاع أن أجمع بين دفتي المعجم أكبر قدر من المواد المعجمية والكلمات والمصطلحات اللاهوتية والكنسية ، هذا بجانب بعض الكلمات العامة ذات الصلات القوية بعلم اللاهوت والكنيسة ، وذلك كي أوفر على الباحث مشقة التنقل بين مختلف المعاجم والقواميس، وكذلك تحقيقاً وتأكيداً لعنوان المعجم ونعته «المعجم الكبير»، حيث يعالج أكثر من ٤٠٠٠ كلمة ومصطلح لاهوتى، وقد جمعت كل مواد المعجم في نسق تنظيمي يتفق مع أحدث القواعد المتبعة في الصناعة المعجمية ، والتي إعتمدتها أشهر المعاجم والقواميس الأمريكية والبريطانية ، لكن مع شئ من التبسيط والبعد عن التعقيد ، وكذلك عدم الإفراط في إستخدام المختصرات والرموز التي تجهد وتربك مستخدم المعجم كثيراً.

وإني إذ أقدم هذا العمل الجديد ، أعلم علم اليقين أنه جهد متواضع ، وأن شأنه شأن أي أعمال جديدة قد يخطئها التوفيق في بعض الأمر ، ويعوزها الكمال فأنه لم يخلق للبشر! ولكني مع ذلك مؤمن أني قد بذلت فيه جهداً صادقاً أكمله الرب بنعمته وبركاته، لأضعه بين يدي الباحثين كأداة تعينهم على صعاب طريق الدراسة والبحث والترجمة.

چورچ نظير

golibeg@yahoo.com

إرشادات عامة

- بعد أن تقرأ الكلمة الإنجليزية إقرأ الشرح من اليمين إلى اليسار متبعاً تسلسل الأرقام .

- لا يعتد في الترتيب الهجائي للمواد بأداة التعريف (The).

- لا يعتد في الترتيب الهجائي للمواد المركبة بحروف الجر إطلاقاً، فإذا كنت تطلب مادة holy of holies مثلاً، فابحث عنها في موضعها الهجائي الطبيعي دون إعتبار لحرف الجر (of) ضمن الترتيب الهجائي.

- المواد المركبة قد وضعت في مواضعها الطبيعية ، فإذا كنت تطلب مادة baptismal font مثلاً فابحث عنها في موضعها الطبيعي بعد مادة baptismal . وإذا كنت تطلب مادة administration of sacraments فابحث عنها في موضعها الطبيعي بعد مادة Adam .

- اعتمدنا على نظام القلب حتى تجمع المواد تحت الحروف المستخدمة في الترتيب الهجائي ، فإذا كنت تطلب مادة The Most High مثلاً ، فابحث عنها بعد أن تقلبها لتجدها تحت Most High, The .

- يمكن أن يكون للمادة معنى عام ولكننا في هذا المقام نركز على المعاني اللاهوتية فمثلاً مادة index بالمعنى العام تعني فهرس أو كشاف، ولكن في الدراسات اللاهوتية تعني قائمة بالكتب الممنوع قراءتها على الكاثوليك .

- المختصرات المعتمدة بالمعجم :

capital............................(cap.)
plural...............................(pl.)





Abaddon (١) الجحيم (٢) ملاك الجحيم

abasement (١) إتضاع

Abati (١) رئيس رهبانية (٢) رتبة رهبانية في بعض الكنائس الشرقية

Abba (١) بابا ، أب

abbacy (١) رئاسة دير

abbatial (١) ديري (٢) متعلق برئيس دير

abbé (١) الأب : راهب فرنسي

abbess (١) الأم : رئيسة دير للراهبات

abbey (١) دير للرهبان أو الراهبات (٢) رهبان أو راهبات دير (٣) كنيسة كبيرة كانت فيما مضى ديراً

Abbot (١) أب الرهبنة (٢) رئيس دير

abbotship (١) رئاسة دير للرهبان

Abboty (١) رئيس الرهبان

Abel (١) هابيل

Abelians (١) الهابيليون : طائفة من أتباع الغنوصية

Abelites (١) الهابيليون : طائفة من أتباع الغنوصية

abjure (١) إرتد عن البدعة أو الضلال وعاد للإيمان الصحيح

ablution (١) وضوء، غسل (٢) ماء الوضوء أو الغسل

abnegation (١) نكران الذات

abomination (١) شئ بغيض (٢) فحشاء

abortion (١) إجهاض

Abrhamites (١) الإبراهيميون : طائفة من الربانيين ظهرت داخل الكنيسة الكاثوليكية الرومانية

absconce (١) مصباح قاتم للمنضدة

Absolute (١) الكائن المطلق (الله)

absolution (١) صلاة التحليل (٢) حل كنسي

absolutory (١) إحلالي (٢) غفراني

absolvatory (١) إحلالي (٢) غفراني

Absolve (١) يحل من واجب أو تبعة (٢) يغفر

abstinence (١) إمساك : إمتناع عن الأكل والشرب

abyss (١) جهنم (٢) اللاتكون : ما قبل الخليقة (٣) هاوية

acathistus (١) ترانيم

acclamation (١) تزكية

accommodation (١) إنطباق الوحي على شخصية حامله

accursed (١) ملعون

accurser (١) المتهم (٢) المشتكي

Acheron (١) الجحيم أو نهر فيه

acolyte (١) قندلفت ، مساعد للكاهن في القداس

acquittal (١) إعفاء (٢) تبرئة

act of God (١) عمل الله

Acts (١) سفر أعمال الرسل

A.D.(Anno Domini) (١) ب.م: سنة كذا بعد الميلاد

adam (١) (.cap) آدم (٢) الآدام : لحن تسبحة أرثوذكسي (٣) النزعة البشرية إلى الإثم

adjuration (١) إستحلاف (٢) مناشدة

administration of sacraments (١) تأدية الأسرار المقدسة

administrator (١) كاهن مكلف بإدارة أبرشية مؤقتاً

Adonai (١) إسم عبري للرب

adoption (١) تبني

adoptionism (١) بدعة التبني : تقول بأن المسيح صار إبناً لله في المعمودية بالتبني

adorable (١) جدير بالعبادة والتوقير

adoration (١) عبادة (٢) سجود

adore (١) يعبد (٢) يسجد

adulteration (١) إفساد أو تمزيق العقيدة

adulterer (١) الزاني

adulteress (١) الزانية

adulterine (١) غير شرعي

adulterous (١) خاص بالزنا أو ميال إليه

adultery (١) زنا

Advent (١) أيام الأحد الأربعة السابقة للميلاد (٢) المجئ الثاني للمسيح

Adventism (١) المجيئية ، السبتية : المذهب القائل بقرب مجئ المسيح

Adventists (١) الأدفنتست (٢) مجيئي ، سبتي

Advocate, the (١) الشفيع: وتطلق على الروح القدس والمسيح

adytum (١) المقدِس : موقع في المعابد القديمة لا يدخله إلا الكهنة (٢) حَرَم

aeon (١) دهر ، فترة لا نهائية

afflatus (١) وحي ، إلهام

affliction (١) ضيقات

affranchise (١) يحرر ، يعتق

afterlife (١) الآخرة ، الحياة بعد الموت

afterworld (١) الآخرة ، العالم الآخر

agapanthus (١) الأغابنثوس ، زهرة الحب

agape (١) أغابي : المحبة (٢) وليمة المحبة

agapetae (١) حبيبات : زوجات روحيات

age (١) دهر (٢) عصر

age of ages (١) دهر الدهور

ageless (١) أبدي ، سرمدي

agelong (١) سرمدي

Aggiornamento (١) تعبير إيطالي يعني التجديد في الكنيسة الكاثوليكية الرومانية

aggrieve (١) يحزن (٢) يضطهد (٣) يظلم

aggrieved (١) مضطهد ، مظلوم (٢) محزون

agnoetism (١) جهلية : مذهب يدعي جهل المسيح بموعد المجئ الثاني

agnostic (١) اللا أدرى : مذهب ينادي بأن وجود الله أمر لا سبيل إلى معرفته

agnosticism (١) اللا أدرية ، مذهب اللا أدريين

Agnus Dei (١) صلاة تتلى أو تنشد للمسيح كمخلص (٢) حَمَل الرب : وهي صورة حمل ترمز للمسيح

agony (١) ألم (٢) النزع ، سكرات الموت

agpia (١) أجبية

agrapha (١) أقوال للمسيح لم ترد بالأناجيل

agreement (١) إقرار ، موافقة ، إعتراف

aisle (١) ممشى بين كراسي الكنيسة (٢) الجناح : جزء جانبي من الكنيسة مفصول عن صحنها بصف أعمدة

alb (١) تونية : ثوب كهنوتي أبيض

albaster jar (١) قارورة طيب

alimony (١) نفقة الزوجة المطلقة

aliturgical (١) لاليترجي : صفة يوم لا يقام فيه أي إحتفال إفخارستي

Allah (١) الله

alleluia (١) هللويا : سبحوا الرب

Allhallows (١) عيد جميع القديسين

all holy (١) كلية القداسة

alliance (١) إتحاد (٢) زواج ، مصاهرة

All Saints' Day (١) عيد جميع القديسين (أول نوفمبر)

All Souls' Day (١) عيد الموتى (٢ نوفمبر)

Almighty (١) الكلي القدرة (الله الآب) (٢) ضابط الكل

almoner (١) وكيل الصدقات : موظف مكلف بتوزيع الصدقات

alms (١) صدقة ، حسنة ، إحسان

alms box (١) صندوق التبرعات أو الصدقات

almshouse (١) مأوى ، ملجأ (للفقراء)

almsman (١) فقير يعيش على الصدقات

A logi (١) هراطقة كانوا يرفضون صحة إنجيل يوحنا وسفر الرؤيا

Alpha, the (١) ألفا : وتطلق على المسيح

altar (١) مذبح الكنيسة ، هيكل

Altar Board (١) اللوح المقدس ، اللوح المكرس

altar boy (١) القندلفت : خادم الكاهن في قداس

altar casket (١) صندوق المذبح (الكرسي)

altar clothing (١) أغطية المذبح

altar cover (١) الابروسفرين

altar curtain (١) ستر المذبح

altarpiece (١) نقش خلف مذبح الكنيسة وفوقه

altar rail (١) حاجز المذبح في الكنيسة

Ambo (١) إمبل ، إنبل (المنبر)

ambulatory (١) ممشى مسقوف في الكنيسة

amen (١) آمين (٢) حقاً

amice (١) بلّين ، شملة : غطاء كهنوتي أبيض للرأس ويتدلى على الكتفين

amillenialism (١) القول بأن الحكم الألفي سوف يكون رمزياً وليس حرفياً

amoral (١) لا أخلاقي

Amorite (١) العموري: شعوب سامية عاشت في العراق وسوريا وفلسطين قبل الميلاد (٢) عموري

Amos (١) سفر عاموس

ampulla (١) قارورة عطر أو خمر أو زيت مقدس

amulet (١) تميمة ، تعويذة ، حجاب

Anabaptism (١) القول بتجديد العماد : معتقد بروتستانتي يصر على إعادة تعميد البالغين ومنع عماد الأطفال

Anabaptist (١) دعاة إعادة العماد

anagoge (١) التفسير الباطني أو الروحي لنص ديني

anagogy (١) التفسير الباطني أو الروحي لنص ديني

anamnesis (١) التذكار

Ananias (١) حنانيا (٢) الكذاب

Anaphora (١) إفخارستيا (٢) اللجوء طلباً للمساعدة (٣) تقديم القربان أو رفعه

anastasis (١) قيامة

anathema (١) الحِرم : منع الأسقف لشخص من شركة المؤمنين (٢) لعنة (٣) المحروم أو الملعون كنسياً

anathematize (١) يحرم من شركة المؤمنين (٢) يلعن

anba (١) أنبا : لقب كنسي رفيع

ancestor worship (١) عبادة الأسلاف

anchoress (١) الناسكة ، الزاهدة

anchoret (١) الناسك ، الزاهد

anchorite (١) الناسك ، الزاهد

ancient (١) شيخ

ancress (١) الناسكة ، الزاهدة

Andrew (١) أندراوس

angel (١) ملاك

angelic (١) ملائكي (٢) سماوي

angelical (١) ملائكي (٢) سماوي

angelism (١) ملائكية

angelology (١) علم دراسة الملائكة

Anglicanism (١) أنجليكانية : مذهب شاع في إنجلترا

Angelus (١) صلاة التبشير : تؤدي إحياءً لذكرى تجسد المسيح (٢) دقة جرس تدعو الكاثوليك إلى أداء صلاة التبشير

Anglican (١) أنجليكاني : خاص بالكنيسة الإنجليزية (٢) أحد أتباع الكنيسة الإنجليزية

Anglo-Catholicism (١) الكاثوليكية الإنجليزية

animism (١) الروحانية

annates (١) باكورة الثمرات

annihilationism (١) القول بفناء أرواح الأشرار بعد موتهم

anno domini (١) في سنة كذا للميلاد

anno mundi (١) في سنة كذا للخليقة أو لخلق العالم

annual (١) قداس سنوي على روح ميت

annulment (١) إبطال ، بطلان

Annunciation (١) بشارة الملاك للسيدة العذراء بحبلها للمسيح (٢) عيد البشارة

anoint (١) يمسح بالزيت للتكريس

anointed (١) ممسوح بالزيت ، مكرس

anointing of the sick (١) المسح بالزيت ، مسحة المرضى

anointment (١) مسح بالزيت ، تكريس

Anomoeans (١) لاشبيهيون : جماعة آرية تدعي عدم شبه المسيح بالآب

antediluvian (١) ما قبل الطوفان

antemundane (١) سابق للخليقة أو لخلق العالم

antependium (١) غطاء للجزء الأمامي من المذبح

anthem (١) ترتيل متبادل بين خورسين (٢) ترنيمة

anthropocentrism (١) نظرية أن الإنسان مركز الكون

anthropodicy (١) تبرئة الإنسان من الخطيئة

anthropolatry (١) عبادة الإنسان

anthropomorphic (١) خالع لصفات بشرية على غير الإنسان وخاصة على الآلهة

anthropomorphism (١) خلع الصفات البشرية على الله

anthroposophy (١) النزعة التصوفية الإنسانية

Antichrist (١) المسيح الدجال (٢) عدو المسيح

anticlerical (١) مقاوم للأكليروس

anticlericalism (١) معاداة الإكليروسية

antidoron (١) القربان ، لقمة البركة

antimension (١) أنديميسي : قماش عليه رسم دفن المسيح يستعمل بدلاً من حجر المذبح

anti-Nicene (١) ضد مجمع نيقية

antinomian (١) معارض للناموس

antinomianism (١) ضد الناموس : القول بأن العهد الجديد يبطل الناموس

Antiocene fathers (١) آباء أنطاكيون

Antiochene rite (١) الطقس الأنطاكي

antiphon (١) ترتيل متبادل بين خورسين

antiphonary (١) كتاب الدفنار

antipope (١) البابا الزائف

anti-Semite (١) المعادي للسامية

anti-Semitic (١) معادي للسامية ، معادي لليهود

anti-Semitism (١) معاداة السامية ، معاداة اليهود

antitrinitarians (١) معارضو التثليث

antitype (١) المرموز إليه : كحادثة في العهد الجديد مرموز إليها في العهد القديم

anxious bench (١) مقعد القلق : مقعد قرب منبر الوعظ بالكنيسة محفوظ للقلقين على حياتهم الدينية والراغبين في تقوية إيمانهم

anxious seat (١) مقعد القلق : مقعد قرب منبر الوعظ بالكنيسة محفوظ للقلقين على حياتهم الدينية والراغبين في تقوية إيمانهم

apatheia (١) السيطرة التامة بالرياضات الروحية على الأهواء والشهوات

Aphtartodocetae (١) لافساديون : جماعة تدعى عدم تألم جسد المسيح إلا ظاهرياً

Apocalypse (١) سفر الرؤيا (٢) أبو غلامسيس

apocalyptic (١) خاص بسفر الرؤيا

apocalyptical (١) خاص بسفر الرؤيا (٢) رؤيوي

apocalyptism (١) الإهتمام بالأحداث الآخروية الموجودة بسفر الرؤيا

Apocrypha (١) الأبوكريفا : كتابات أو أسفار مشكوك في صحتها (٢) الأسفار غير القانونية

Apocryphal (١) ذو علاقة بأسفار الأبوكريفا (المشكوك في صحتها)

apocryphal gospels (١) الأناجيل المزيفة

Apodeipnon (١) بعد العشاء

apokty (١) حساب الأبقطي

Apollinarianism (١) الأبوليناریة : إنكار كمال لاهوت المسيح

Apollyon (١) أبوليون : ملاك الهاوية أو الجحيم

apologetics (١) علم الدفاع عن العقائد المسيحية

apologia (١) علم الدفاع عن المسيحية

apologists (١) المدافعون عن العقائد المسيحية

apology (١) علم الدفاع عن المسيحية

apophatic theology (١) لاهوت سلبي

apostasy (١) الرده : إرتداد عن عقيدة أو دين

apostate (١) مرتد عن العقيدة أو الدين

apostatize (١) يرتد عن العقيدة أو الدين

Aposticha (١) أبو ستيخون : ألحان ليتورجية قصيرة ، قطع صلوات تأتي بعد أعداد من المزامير

apostle (١) رسول

Apostles Creed (١) قانون إيمان الرسل ، قانون الرسل

apostles fasting (١) صيام الرسل

apostleship (١) رسول ، حواري

apostolate (١) رسالة الحواري (أو الرسول) أو مهمته

apostolic (١) رسولي (٢) بابوي

apostolic age (١) العصر الرسولي

apostolical (١) رسولي (٢) بابوي

apostolic church (١) الكنيسة الرسولية

apostolic church order (١) الترتيب الكنسي الرسولي

apostolic constitutions (١) المراسيم الرسولية

apostolic council (١) مجمع الرسل

apostolic delegate (١) ممثل البابا في بلد

apostolic fathers (١) الآباء الرسوليون

Apostolicity (١) رسولية

apostolic legate (١) نائب رسولي ، نائب بابوي

Apostolic See (١) الكرسي الرسولي أو البابوي

apostolic succession (١) خلافة الرسل عن طريق الرسامة

apostolic tradition (١) التقليد الرسولي

Apotactics (١) متزهدون : هراطقة كانوا يتخلون عن الزواج وعن إمتلاك الأشياء

apotheosis (١) تأليه (٢) تمجيد

apotheosize (١) يؤله (٢) يمجد

appanage (١) أوقاف أو مخصصات كنسية

apparent (١) ظاهر

apparition (١) ظهور

apparitions of Christ (١) ظهورات المسيح بعد القيامة

appearance (١) ظهور

appropriation (١) تخصيص : نسبة شئ ما إلى أقنوم واحد فقط

Apraxis (١) سفر أعمال الرسل ، الأبركسيس

approach (١) التقريب ، التقديم

apse (١) حضن الآب : تجويف في حائط الهيكل من الداخل

Aquarians (١) مائيون : هراطقة كانوا يستخدمون الماء بدلاً من الخمر في سر القربان

Aquinas (١) أكويني : نسبة إلى توما الأكويني

Aramaean (١) الآرامي : شعوب سامية عاشت في سوريا وشمال العراق

Aramaic (١) الآرامية : اللغة الآرامية (٢) آرامي

Aramean (١) الآرامي : شعوب سامية عاشت في سوريا وشمال العراق

Aramite (١) شخص آرامي

Ararat (١) جبل آرارات

arcade (١) بواكي (في مبنى الكنيسة)

arcae (١) صندوق صغير لحفظ الذخيرة مزود بسلسلة كي يعلق في الرقبة

arcanum (١) قانون الكتمان : كان ينهي المسيحيين في القرون الأولى عن التحدث في الأمور العقائدية أمام غير المسيحيين

arch (١) عقد أوقوس (في مبنى الكنيسة)

archangel (١) أرشي أنجيلوس : رئيس الملائكة

archbishop (١) أرشي إبيسكوبوس : رئيس الأساقفة

archbishopric (١) أبرشية (٢) منصب رئيس الأساقفة

archdeacon (١) أرشيدياكون : رئيس الشمامسة

archdiocese (١) أبرشية رئيس الأساقفة

archenemy (١) عدو وبخاصة الشيطان ، عدو الجنس البشري

archfiend (١) شيطان رئيسي وبخاصة أبليس

archiepiscopal (١) ذو علاقة برئيس الأساقفة

archiepiscopate (١) رتبة مطران

Archimandrite (١) أرشيمندريت : مدبر رعية (٢) أب رهبنة (٣) رئيس مجموعة أديرة

archontics (١) الأرخونتيين : تيار غنوصي

archpriest (١) الكاهن الأول ، كبير الكهنة

Archpsalmodos (١) أرشي إبصالتيس : رئيس المرتلين

arch-psalter (١) رئيس المرتلين

arculae (١) صندوق صغير لحفظ الذخيرة مزود بسلسلة كي يعلق في الرقبة

argumentation (١) جدل (٢) مناظرة

Arian (١) آريوسي : منسوب إلى آريوس ، أحد أتباع آريوس

Arianism (١) الآريوسية

Arius (١) آريوس

ark (١) فلك نوح (٢) تابوت العهد (٣) وعاء خبز القربان

ark of the altar (١) كرسي المذبح (العرش) : مكان وضع الكأس المقدسة

ark of the covenant (١) تابوت العهد

ark of Noah (١) سفينة (فلك) نوح

Armageddon (١) هرمجدون (٢) معركة فاصلة كبرى

Armenian (١) الأرمني : أحد أبناء أرمينيا (٢) الأرمنية : لغة الأرمن

Arminian (١) أرميني : منسوب إلى أرمينيوس وهو لاهوتي بروتستانتي (٢) أحد أتباع أرمينيوس

Arminianism (١) الأرمينية : القول بأن للإنسان الحرية في إختيار مصيره الأبدي

armlets (١) أكمام يرتديها الكاهن

aromatic (١) حنوط

array (١) صف أعمدة (في الكنيسة)

artophorium (١) علبة لحفظ الجسد والدم لتناول المرضى أو المسجونين

Ascension (١) صعود المسيح إلى السماء (٢) عيد الصعود

Ascension Day (١) عيد الصعود ، خميس الصعود

ascension psalms (١) مزامير الصعود : وهي المزامير من ١١٩ حتى ١٣٣ وكانت تنشد بمناسبة عيدالصعود إلى أورشليم في أثناء زيارة القدس

ascetic (١) ناسك ، زاهد ، إسقيطي

ascetical (١) زهدي ، تنسكي ، تقشفي
asceticism (١) زهد ، تنسك ، تقشف
aseity (١) قيام الله بذاته
as every day (١) قطمارس
ash (١) رماد
ashes (١) رفات (٢) رماد الجثة المحروقة
Ashkenazim (١) الأشكينازيم : اليهود الغربيون
Ash Wednesday (١) أربعاء الرماد ، أربعاء أيوب
aspasmos (١) أسباسموس : القُبلة المقدسة
asperges (١) الرش بالماء المقدس قبل قداس الأحد (٢) ترنيمة ترتل أثناء القيام بهذا الطقس
aspergillum (١) المنضحة : مرشه الماء المقدس
asperse (١) يرش بالماء المقدس
aspersion (١) رش بماء مقدس
aspirant (١) طالب الرهبنة
assembly (١) مجمع
assent (١) موافقة (٢) تسليم
assistant (١) مدبر : مستشار الرئيس العام للرهبان
assistant deacon (١) ابيذياكون
Assumption (١) رفع جسد السيدة العذراء إلى السماء بعد موتها (٢) عيد يُحيي هذه الذكرى
assurance (١) يقين
asterisk (١) القبة
astrology (١) التنجيم
asylum (١) الحَرم ، المقدِس : مكان كالكنيسة لا تنتهك حرمته
ataraxia (١) مصطلح يدل على تهدئة القوى الحسية والعاطفية
Athanasian creed (١) قانون الإيمان المنسوب للبابا أثناسيوس الرسولي
atheism (١) الإلحاد :إنكار وجود الله
atheism bourgeois (١) الإلحاد البرجوازي
atheist (١) المُلحد : منكر وجود الله
atheistic (١) إلحادي
athesis (١) لا ديني
Atonement (١) تكفير ، كفارة : آلام المسيح وموته تكفيراً عن خطايا البشرية
atrium (١) ردهة (في الكنيسة)
attending (١) إنصات

Attic faith (١) إيمان لا يتزعزع

attrition (١) ندم منقوص على الخطية لأنه ينبع من الخوف من الله بدلاً من محبة الله

auditorium (١) قاعة إستماع بالكنيسة

audreole (١) هالة ، إكليل من النور

augur (١) عراف (٢) يتكهن بالغيب

augury (١) عِرافة ، كِهانة

Augustinian (١) أغسطين : متعلق بالقديس أغسطين

Augustinianism (١) الأوغسطينية

aureola (١) هالة القداسة التي تميز رأس القديسين

aureole (١) هالة القداسة التي تميز رأس القديسين

auspicate (١) يدشن

authority (١) سلطان ، سلطة

autocephalous churches (١) كنائس مستقلة

autocephaly (١) إستقلال الكنائس الأرثوذكسية

auto-da-fé (١) إحتفال يصحب الحكم بالموت على المهرطقين (٢) إحراق المهرطق

autonomous churches (١) كنائس لها الحق الذاتي في إدارة شؤونها

auxiliary (١) أسقف معاون لأسقف آخر دون الحق في الخلافة

avarice (١) جشع ، بخل

Ave Maria (١) تحية الملاك للسيدة العذراء (السلام لك..)

Ave Mary (١) تحية الملاك للسيدة العذراء (السلام لك..)

Avernus (١) جهنم ، الجحيم

awe (١) خشية ، رهبة من الله أو تجاه شئ مقدس

Axceyous (١) أكسيوس (مستحق)

axiology (١) علم القيم ويشمل الأخلاق والدين وعلم الجمال

Azazel (١) أزازيل ، عزازيل ، إبليس ، الشيطان

Azrael (١) عزرائيل : ملاك الموت

Bb

baal (١) بعل : الرب ، السيد

Baal Zebub (١) بعل زبوب

Babel (١) مدينة بابل

Babylon (١) مدينة بابل (٢) مدينة كبيرة منغمسة في الترف والإثم

Babylonian (١) بابلي : أحد أبناء بابل

backsliding (١) إرتداد عن

baldachin (١) مظلة (معدنية أو خشبية أو حجرية) توضع فوق مذبح الكنيسة

baldachino (١) مظلة (معدنية أو خشبية أو حجرية) توضع فوق مذبح الكنيسة

balm (١) بلسم : راتينج ذكي الرائحة يدخل في تركيب الميرون

balsam (١) بلسم : راتينج ذكي الرائحة يدخل في تركيب الميرون

bambino (١) صورة ليسوع في طفولته

ban (١) يحرم : يلفظ اللعنة الكنسية على ... (٢) حِرم من الكنيسة

banner (١) علم ، راية : تستخدم في الزفة داخل الكنيسة

banns (١) إعلان عن زواج في الكنيسة

baptisery (١) جرن المعمودية

baptism (١) المعمودية ، العماد

baptismal (١) معمودي : خاص بالمعمودية

baptismal font (١) حوض أو جرن المعمودية

baptismal regeneration (١) الولادة الثانية في المعمودية ، التجديد بالمعمودية

baptist (١) المعمداني : من يقوم بالتعميد أو التنصير (٢) المعمدانيون (.cap) أحد أتباع المذهب المعمداني البروتستانتي

baptist church (١) الكنيسة المعمدانية

baptistery (١) حجرة المعمودية بالكنيسة

baptistry (١) حجرة المعمودية بالكنيسة

baptize (١) يُعمد (٢) يطهر روحياً (٣) يعطي الطفل إسم التنصير أو المعمودية

barbarian (١) بربري ، همجي

barratry (١) شراء المناصب أو بيعها في الكنيسة

Bartholomew (١) برثلماوس

Baruch (١) سفر باروخ

Basillian Mass (١) القداس الباسيلي

basilic (١) ملكي ، ملوكي (٢) بازيليكي

basilica (١) كنيسة قديمة مبنية على النظام البازيليكي (٢) كاتدرائية كاثوليكية ذات إمتيازات البازيليك

basin (١) حوض ، طست (طشت) : وهو من أواني المذبح

bath (١) إغتسال (٢) المعمودية بالغطس

beadle (١) الشماس

beads (١) سبحة (٢) يسبح : يتلو صلاته بإستخدام السبحة

beadsman (١) المصلي المستأجر : من يتلو الصلوات وبخاصة من أجل غيره لقاء أجر (٢) نزيل ملجأ للفقراء

beatification (١) التطويب

beatific vision (١) مشاهدة الله في أورشليم السماوية

beatify (١) يطوب

beatitude (١) طوبى ، غبطة ، سعادة (٢) كل مقطع يبدأ بـ «طوبى» في عظة السيد المسيح على الجبل (٣) التطويبات

beatitude, His (١) غبطة : لقب يطلق على البطاركة

bed time prayer (١) صلاة النوم

Beelzebub (١) بعلزبول : رئيس الشياطين (٢) شيطان

beggar (١) جامع التبرعات : شخص يقوم بجمع التبرعات لصالح مشروع خيري

begotten (١) مولود

beholder of God (١) ناظر الإله

belfry (١) برج الجرس في الكنيسة ، المنارة

Belial (١) الشيطان (٢) ملاك ساقط

belief (١) إيمان (٢) معتقد ، عقيدة

believers (١) المؤمنون

bell chimes (١) طقس دق الأجراس

bell foundry (١) مسبك أجراس الكنائس

bell-tower (١) برج الأجراس بالكنيسة

below (١) في الجحيم ، إلى الجحيم

belt (١) زنار ، حزام ، منطقة

bema (١) المقدس : جزء من الكنيسة يشتمل على المذبح

bend (١) ينحني خضوعاً وإحتراماً (٢) يخضع

Benedictine (١) راهب بنيديكتي : راهب من أتباع القديس بنيديكت (٢) الخمر البنيديكتية : خمر منسوبة إلى الرهبان البنيديكتيين (٣) بنيديكتي

benediction (١) منح البركة (٢) بركة : وخاصة البركة التي يمنحها الكاهن بعد الصلاة

Benedictus (١) تسبحة زكريا الكاهن

benefaction (١) إحسان (٢) تبرع ، هبة

benefactor (١) المحسن : المتبرع بهبة خيرية

benefactress (١) المحسنة : المتبرعة بهبة خيرية

benefice (١) رتبة كنسية ذات دخل

beneficent (١) محسن ، رحيم ، صانع الخيرات

beneficiary (١) صاحب رتبة كنسية ذات دخل

benefit (١) إعانة مالية عند الشيخوخة أو المرض (٢) حفلة خيرية

benefit of clergy (١) الحصانة الإكليركية : إمتياز قديم كان رجال الدين يحاكمون بموجبه أمام محاكم إكليركية خاصة (٢) موافقة الكنيسة

benevolence (١) الخيرية : النزعة إلى عمل الخير (٢) صدقة ، هبة

benevolent (١) خير ، كريم (٢) خيري : هادف إلى النفع العام لا إلى الربح

benzoin (١) اللبان الجاوي : صمغ عطري يستخدم كبخور

benignity (١) وداعة

Berber (١) البربري : أحد البربر (٢) البربرية : لغة البربر

bereft (١) محروم من ، مجرد من

beseech (١) يتوسل ، يتضرع

bestial (١) بهيمي (٢) وحشي

bestiality (١) البهيمية ، الوحشية (٢) الإنغماس في الشهوات البهيمية (٣) علاقة جنسية شاذة بين إنسان وحيوان

best man (١) وكيل أو شاهد العريس

bestow (١) يمنح ، يهب

bestowal (١) منحة ، هبة

beta (١) البيتا : الحرف الثاني من الأبجدية اليونانية

bethel (١) بقعة مقدسة (٢) كنيسة للبحارة

bethink (١) يفكر ، يتأمل

Bethlehem (١) بيت لحم

betray (١) يخون

betroth (١) يخطب فتاة

betrothal (١) خِطبة ، خطوبة

beware (١) يحترس

bezant (١) البيزنط : عملة ذهبية بيزنطية قديمة

bibacious (١) سكير : مدمن شرب الخمر

bibber (١) سكير : مدمن شرب الخمر

Bible (١) الكتاب المقدس : العهدان القديم والجديد

biblical (١) كتابي ، توراتي : خاص أو متعلق بالكتاب المقدس

Biblical Archaeology (١) علم آثار الكتاب المقدس

Biblical contradictions (١) متناقضات الكتاب المقدس

Biblical criticism (١) نقد الكتاب المقدس

Biblical terminology (١) علم إصطلاحات الكتاب المقدس

biblicism (١) الكتابية : التمسك بحرفية الكتاب المقدس

biblicist (١) الكتابي : الشخص المتمسك بحرفية الكتاب المقدس (٢) العالم بالكتاب المقدس

biblio- (١) بادئة معناها : الكتاب المقدس

bibliolater (١) المغالي في إجلال الكتاب المقدس

bibliolatry (١) المغالاة في إجلال الكتاب المقدس ، عبادة الكتاب المقدس

bibliomancy (١) الإستخارة (أو فتح البخت) بالكتب

bibulous (١) مدمن الخمر

bier (١) نعش ، تابوت

bigamy (١) الزواج بإمرأتين أو رجلين في نفس الوقت

bigot (١) متعصب ديني

bigoted (١) شديد التعصب ، متعصب

bigotry (١) تعصب أعمى

binitarianism (١) القول بأن الله أقنومين فقط الآب والإبن

biography (١) السيرة : ترجمة حياة شخص

biretta (١) البيريتة : قلنسوة مربعة يعتمر بها رجال الدين الكاثوليك

birthright (١) حق البكورية : حق أو إمتياز عائد لشخص ما لكونه بكر أبيه

birth sin (١) الخطيئة الأصلية

bishop (١) أسقف ، مطران

bishopric (١) أسقفية ، أبرشية (٢) منصب الأسقف أو مقره

blackhearted (١) شرير ، أسود القلب

black magic (١) السحر الأسود

blame (١) يؤنب ، يوبخ

blaspheme (١) يجدف على الله (٢) يسب

blasphemous (١) مجدف (٢) تجديفي ، كفري

blasphemy (١) التجديف على الله (٢) التأله : إدعاء المرء حقوق الإله أو صفاته (٣) سلوك ينم عن عدم إحترام المقدسات

bless (١) يكرس ، يجعله مقدساً (٢) يرسم إشارة الصليب على (٣) يبارك (٤) يمجد

blessed (١) مقدس (٢) ناعم بالسعادة الروحية (٣) مبارك ، مطوب

blessed bread (١) خبز (لقمة) البركة التي تمنح بعد القداس

blessed wine (١) نبيذ أباركة

blessing (١) بركة (٢) أولوجية : سر الإفخارستيا

blest (١) مقدس(٢) ناعم بالسعادة الروحية

bliss (١) النعيم (٢) غبطة

body (١) صحن الكنيسة : جزؤها المخصص للمصلين (٢) جسد

Bohairic (١) اللهجة البحيرية للغة القبطية (٢) المخطوطة البحيرية (مخطوط قبطي)

bolster of relics (١) أنبوب به رفات قديس

bondage (١) عبودية ، إسترقاق

bonnet (١) قلنسوة كهنوتية

Book (١) الكتاب المقدس (٢) سِفر

Book of Hours (١) كتاب الساعات

bowel (١) لقان

bowing (١) السجود بالإنحناء للأمام بنصف الجسد العلوي

bowing ritual (١) طقس صلوات السجدة

Boxing Day (١) يوم الإهداء : يوم ٢٦ ديسمبر التالي لعيد الميلاد وفيه تقدم الهدايا إلى موظفي البريد وغيرهم من الموظفين

braiding (١) ضفر : ضفر سعف النخيل في ليلة وباكر أحد الشعانين

bread (١) خبز القربان (٢) يتناول القربان المقدس

bread and wine (١) العشاء الرباني ، القربان المقدس

breaking of the bread (١) كسر الخبز

breastplate (١) رداء رئيس الكهنة في العهد القديم (٢) صدرة : ثوب كهنوتي يغطي الصدر والكتفين
breath (١) نسمة ، ريح (٢) نفس ، روح
breviary (١) كتاب صلوات يومية
bride (١) العروس
bridegroom (١) العريس
bridesmaid (١) إشبينة العروس
bridesman (١) إشبينة العريس
brief (١) رسالة بابوية
broad (١) متحرر
broad-minded (١) متحرر ، متسامح ، واسع الأفق
bronzen serpent (١) الحية النحاسية
brother (١) راهب
brotherhood (١) أخوية أو رهبنة
bull (١) بيان أو أمر رسمي بابوي
bulla (١) ختم رصاصي بابوي
bullroarer (١) خطيب جهوري الصوت
burial (١) قَبْر (٢) دَفْن
burial ground (١) مقبرة ، مدفن ، قرافة
burial service (١) صلاة الدفن
burner (١) المبخرة ، الشورية
burnt offering (١) ذبيحة المحرقة
burnt sacrifice (١) ذبيحة محرقة
bursar (١) أمين الصندوق في الدير أو الكنيسة
bursary (١) خزانة المال بالدير
burying (١) دفن ، مورات الميت التراب
burying ground (١) مقبرة ، مدفن ، قرافة
bush (١) عليقة
by-blow (١) ولد غير شرعي
by-child (١) ابن سفاح ، ولد غير شرعي
bygone times (١) سالف الأزمان
byre (١) زريبة للأبقار
byword (١) مثل ، قول مأثور ، نموذج
Byzantine (١) بيزنطي : متعلق بالكنيسة الأرثوذكسية الشرقية أو بطقوسها



cabala (١) القبلانية : فلسفة دينية سرية عند أحبار اليهود وبعض مسيحي العصر الوسيط مبنية على تفسير الكتاب المقدس تفسيراً صوفياً

cacodemon (١) شيطان ، روح شرير

caesaropapism (١) بابوية قيصرية : قيام القياصرة بوظيفة البابا

caffer (١) كافر

Caiaphas (١) قيافا

Cain (١) قايين

Cain's mark (١) علامة قايين

calabash (١) قرع ، يقطين

calefactory (١) حجرة جلوس مدفأة في دير

calix (١) كأس القداس

calotte (١) قلنسوة لرجال الدين الكاثوليك

caloyer (١) راهب في الكنيسة الشرقية

calvary (١) (.cap) الجمجمة : الموضع الذي صلب فيه المسيح (٢) تمثال للمسيح المصلوب

Calvinism (١) الكالڤينية : مذهب كالڤين اللاهوتي الفرنسي البرتستانتي القائل بأن قدر الإنسان مرسوم قبل ولادته

Calvinist (١) الكالڤيني : أحد أتباع مذهب كالڤين

Calvinistic (١) كالڤيني : منسوب إلى مذهب كالڤيني

campanile (١) برج أجراس ويكون منفصل عن الكنيسة عادة

camp meeting (١) إجتماع ديني يعقد في الهواء الطلق أو في خيمة

campo santo (١) مدفن ، مقبرة

Canaan (١) كنعان

Canaanite (١) الكنعاني : أحد الكنعانيين

Cana of Galilee (١) مدينة قانا الجليل

candelabrum (١) شمعدان

candle (١) قنديل ، شمعة

Candlemas (١) عيد تطهير السيدة العذراء

candlestick (١) شمعدان (٢) منارة

canon (١) شريعة ، قانون كنسي (٢) جزء من القداس يلي صلاة التقدمة (٣) لائحة بالأسفار المعترف بأنها تؤلف الكتاب المقدس (٤) قائمة بأسماء القديسين (٥) كاهن من هيئة كهنة كاتدرائية

canonical (١) قانوني : ذو علاقة بالقوانين الكنسية أو موافق لها

canonical hours (١) ساعات الصلاة والعبادة اليومية السبع

canonicals (١) الحلة الكهنوتية التي يرتديها الكاهن أثناء الصلاة بالكنيسة

canonicity (١) القانونية ، الشرعية

canonist (١) العالم بالقانون الكنسي

canonization (١) التطويب

canonize (١) يطوب : يعلن قداسة الشخص بعد وفاته ، يضمه إلى قائمة القديسين (٢) يمجد

canon law (١) القانون الكنسي

canopy (١) قبة المذبح

cantharus (١) مرحضة : إناء لغسل أيدي وأرجل الكهنة قبل دخول الهيكل

canticle (١) أنشودة دينية

Canticle of Canticles (١) سفر نشيد الأنشاد

cantor (١) إبصالتيس : مرتل

cantus (١) موسيقى كنسية

Capernaum (١) كفرناحوم

capitular (١) خاص بجماعة إكليركية

capitulary (١) خاص بجماعة إكليركية (٢) عضو جماعة إكليركية

Cappadocian Fathers (١) الآباء الكبادكيون

captivity (١) عبودية ، سبي

cardinal (١) كاردينال (٢) كاردينالي : ذو علاقة بالكاردينال

cardinalate (١) منصب الكاردينال (٢) الكرادلة

cardinal virtues (١) الفضائل الدينية الثلاث : الإيمان والأمل والإحسان

carillon (١) مجموعة أجراس في برج الكنيسة

carity (١) صدقة ، حسنة ، إحسان

Carmelite (١) راهب كرملي (٢) راهبة كرملية (٣) نظام رهبنة كاثوليكي

carnal (١) جسدي : ما يتعلق بالجسد (٢) الحياة بحسب الجسد

carnival (١) عيد المرفع

carol (١) ترنيمة (٢) ينشد ترانيم الميلاد

carthusians (١) الكارثوسيين : نظام رهبنة كاثوليكي

cartulary (١) سجلات دير أو كنيسة (٢) الموظف المسؤول عن هذه السجلات

cassock (١) الغفارة : رداء كهنوتي (٢) كاهن

casting out devils (١) إخراج أو طرد الشياطين

casuistry (١) قسم من أقسام اللاهوت الأخلاقي يهتم بحل مشاكل الضمير

cataclysm (١) طوفان

catacombs (١) سرداب الموتى

cataphatic theology (١) لاهوت إيجابي

catechesis (١) تعليم ديني شفهي قبل المعمودية

catechetics (١) علم تدريس العقيدة بطريقة السؤال والجواب

catechism (١) حوار (٢) تعليم الدين (٣) كتاب ديني مشتمل على خلاصة للعقيدة في قالب السؤال والجواب

catechist (١) المعلم الذي يقوم بتعليم العقيدة بطريقة السؤال والجواب

catechize (١) يعلم أو يلقن العقيدة بطريقة السؤال والجواب

catechumen (١) طالب المعمودية ، موعوظ (٢) المتنصر

catena (١) سلسلة مقتطفات من كتابات آباء الكنيسة

cathars (١) التطهريون : هرطقة ظهرت في أوربا الغربية

cathedra (١) عرش الأسقف في كاتدرائية

cathedral (١) كاتدرائية

Catholic (١) كاثوليكي (٢) الكاثوليكي : أحد الكاثوليك

Catholic action (١) العمل الكاثوليكي

catholicate (١) مقر الكاثوليكوس

catholic epistles (١) الكاثوليكون (٢) رسائل الجامعة

Catholicism (١) المذهب الكاثوليكي

Catholicity (١) الكاثوليكية : كون الشئ متفقاً وتعاليم الكنيسة الكاثوليكية

catholicize (١) يكثلك : يجعله كاثوليكياً

catholicon epistles (١) رسائل الكاثوليكون

catholicos (١) الكاثوليكوس : بطريرك الكنيسة الأرمنية (٢) جاثليق

catholicossate (١) جاثليقية

celebrant (١) المشارك في طقس ديني (٢) الكاهن الذي يقوم بالقداس

celebrate (١) يقيم قداساً (٢) يمجد (٣) يرئس قداساً

celebration (١) إقامة القداس

celestial (١) سماوي (٢) إلهي
celestine order (١) الرهبنة السيلستينية
celibacy (١) تبتل : نذر الإمتناع عن الزواج
celibate (١) بتول ، متبتل
cell (١) صومعة أو قلاية في دير
cellarer (١) وكيل المؤونة في دير
cemetery (١) مقبرة ، مدفن ، جبانة
cenobiarch (١) رئيس دير
cenobite (١) راهب مقيم في دير
cenobitic (١) رهباني ، نسكي
cenobitical (١) رهباني ، نسكي
cense (١) يبخر ، يحرق البخور
censer (١) مبخرة ، شورية
censer's hanger (١) حامل الشورية
censures (١) تأديبات كنسية
ceremonial (١) طقسي ، شعائري (٢) طقس ، شعيرة
ceremonialism (١) التمسك بالطقوس والشعائر الدينية
ceremonial law (١) القانون الطقسي
ceremony (١) طقس ، شعيرة
certainty (١) يقين
Chalcedon (١) خلقدونية
Chalcedonian (١) خلقيدوني : ذو علاقة بمجمع خلقيدونية
Chaldean (١) الكلداني : أحد الكلدانيين (٢) اللغة الكلدانية

chalice (١) كأس الإفخارستيا
chancel (١) مذبح ، هيكل في الكنيسة
chant (١) ترتيلة ، ترنيمة (٢) يرتل ، يرنم
chanter (١) مرتل ، إبصالتس
chantress (١) المنشدة ، المرنمة
chantry (١) مال موقوف لإقامة القداديس على روح صاحب الوقف (٢) كنيسة صغيرة ذات أوقاف لهذا الغرض
chapel (١) كنيسة صغيرة في مدرسة أو سجن (٢) مصلى في كنيسة أو كاتدرائية مخصص للتأمل والعبادة(٣) فريق الترنيم التابع لكنيسة صغيرة (٤) صلاة أو إجتماع في كنيسة مدرسة أو كلية (٥) مكان للعبادة خاص بجماعة المنشقين عن الكنيسة الرسمية
chaplain (١) كاهن ملحق بقصر أو مؤسسة أو باخرة ... إلخ
chaplet (١) سِبحة (٢) صلوات تؤدي بالإستعانة بالسبحة
chapter (١) إصحاح (٢) مجمع الرهبان (٣) الهيئة الكنسية
chapter house (١) مبنى ملحق بكاتدرائية أو بدير يعقد فيه الرهبان إجتماعاتهم
charge (١) أبرشية معهود أمر العناية بها إلى كاهن
charism (١) موهبة أو عطية من الله
charismata (١) مواهب النعمة ، كرامات

charismatic movement (١) الحركة الخمسينية بين الطوائف
charity (١) المحبة (أغابي) (٢) عناية الله للإنسان (٣) مؤسسة خيرية (٤) صدقة ، حسنة
charnel (١) مقبرة (٢) موضع لحفظ جثث الموتى أو عظامهم
charnel house (١) موضع تحفظ فيه جثث الموتى أو عظامهم
chaste (١) طاهر ، عفيف (٢) محتشم
chasteness (١) طهارة ، عفة
chastisements (١) تأديبات كنسية
chastity (١) عفة (٢) نذور العفة للرهبان والراهبات
chasuble (١) برنس : رداء القس والأسقف والبطريرك
cherub (١) ملاك ، كاروب
cherubic (١) ملائكي
cherubicon (١) نشيد الشاروبيم
cherubim (١) الشاروبيم
chief (١) أرشي ، أرخن : قائد ، رئيس
chief priest (١) رئيس الكهنة
chief shepherd (١) رئيس الرعاة
children of Israel (١) بنو إسرائيل
chiliasm (١) نظرية أو عقيدة الحكم الألفي للمسيح
chime (١) مجموعة أجراس في برج الكنيسة
chimere (١) رداء الأسقف
choir (١) خوروس : مكان مخصص للمرتلين في الكنيسة (٢) فريق الترنيم بالكنيسة (٣) رتبة من الملائكة
choirboy (١) غلام يرتل بفريق الترتيل بالكنيسة
choir loft (١) شرفة الخورس في الكنيسة
choirmaster (١) قائد الخورس في الكنيسة
choral (١) ترتيلة ، ترنيمة (٢) كورس ، خورس
chorale (١) ترتيلة ، ترنيمة (٢) كورس ، خورس
chorepiscopus (١) خوريبسكوبوس : أسقف القرى أو الكور
chorus (١) مجموعة من المرنمين (٢) لازمة الترنيمة أو قرارها (٣) ترنيمة
chrism (١) الميرون المقدس
chrismation oil (١) زيت الميرون
chrismatory (١) وعاء الميرون المقدس
chrisom (١) ثوب العماد
Christ (١) المسيح
christen (١) يُعمد (٢) يسمى عند التعميد
Christendom (١) المسيحية (٢) العالم المسيحي
christening (١) حفلة التعميد أو التنصير
Christian (١) المسيحي (٢) ممثل المسيحية

Christian era (١) التقويم أو التاريخ المسيحي

Christianity (١) المسيحية ، النصرانية

Christianization (١) التنصير (٢) التنصر

Christianize (١) ينصر (٢) يتنصر

Christianlike (١) لائق بمسيحي

Christianly (١) لائق بمسيحي (٢) على نحو مسيحي

Christian name (١) إسم التنصير ، إسم العماد

Christian Science (١) العلم المسيحي ، العلم النصراني

Christian Scientist (١) المؤمن بالعلم المسيحي

Christic (١) نسبة إلى شخص المسيح

Christlike (١) شبيه بالمسيح صفة أو روحاً أو عملاً

Christly (١) مسيحي (٢) شبيه بالمسيح

Christmas (١) عيد الميلاد

Christmas Eve (١) عشية عيد الميلاد

Christmastide (١) موسم الميلاد

Christmas tree (١) شجرة الميلاد

Christocentrism (١) مسيحية مركزة : مذهب لاهوتي

Christology (١) الكريستولوجيا : التعليل اللاهوتي لشخص المسيح وعمله

christotokos (١) أم المسيح : لقب أطلقه نسطورعلى السيدة العذراء

Chronicles, I (١) سفر أخبار الأيام الأول

Chronicles, II (١) سفر أخبار الأيام الثاني

chronology (١) تقويم

church (١) الكنيسة (٢) (cap.) السلطة الإكليركية (٣) رجال الكنيسة أو الدين (٤) المسيحيين كافة (٥) (cap.) طائفة (٦) صلاة عامة (٧) يقود إلى الكنيسة لتلقي طقس من طقوسها (٨) يخضع للنظام الكنسي (٩) يقيم صلاة الشكر (١٠) كنسي

church autonomy (١) الحكم الذاتي للكنيسة

church bell (١) جرس الكنيسة

church canon (١) قانون الكنيسة

churchgoer (١) من يتردد على الكنيسة بإنتظام

churchless (١) بدون كنيسة (٢) غير منتسب أو متردد على كنيسة (٣) غير مجاز من قبل الكنيسة

churchly (١) كنسي (٢) شبيه بالكنيسة أو ملائم لها (٣) مشايع لكنيسة

churchman (١) الكاهن ، القس (٢) عضو في كنيسة

church order (١) الرتب الكنسية

churchwarden (١) وكيل الكنيسة

churchwoman (١) إمرأة عضو في كنيسة

churchyard (١) فناء الكنيسة

ciborium (١) وعاء خبز القربان (٢) ظُلة مقبية الشكل فوق مذبح الكنيسة

circumcise (١) يختن (٢) يطهر روحياً

circumcision (١) ختان (٢) تطهير روحي (٣) (.cap) عيد ختان المسيح

circumincession (١) تواجد الأقانيم الثلاثة بعضهم في بعض

cist (١) صندوق للأدوات المقدسة

Cistercian (١) الراهب البندكتي (٢) الراهبة البندكتية (٣) بندكتي

citations (١) مقتطفات الآباء من الكتاب المقدس

City of God (١) مدينة الله : السماء

clean (١) طاهر من وجهة النظر الدينية (٢) طاهر للأكل

cleanse (١) يُطَهر

clerestory (١) جزء من سقف الكنيسة يرتفع عن المستوى الطبيعي وتشتمل جدرانه على نوافذ بهدف الإضاءة

clergy (١) الإكليروس ، رجال الدين

clergyman (١) الكاهن ، القس ، رجل الدين

cleric (١) رجل دين (٢) إكليركي

clerical (١) إكليركي (٢) كاهن ، قس (٣) شخص أو حزب يعمل على زيادة نفوذ الكنيسة في الدولة

clerical collar (١) الياقة الإكليركية : ياقة ضيقة بيضاء خاصة بالكهنة أو القساوسة

clericalism (١) الإكليروسية : المبادئ الإكليركية (٢) النفوذ الإكليركي في السياسة

clericalist (١) المؤيد للأكليروسية

clerk (١) رجل دين

cloister (١) دير (٢) حياة الأديرة (٣) يعزل عن العالم في دير

cloistered (١) متوحد

cloistral (١) نسكي (٢) متنسك (٣) شبيه بدير

close (١) بقعة مسورة أو مسيجة حول مبنى الكاتدرائية

cloth (١) ثوب رجال الدين

cloven foot (١) رمز للشيطان أو للإغواء

cloven-footed (١) شيطاني

coadjutor (١) مساعد الأسقف

coal (١) جمرة : الفحم المشتعل الذي أخذ من على المذبح ومس شفتي إشعياء النبي

coal bearer (١) حامل الجمر

codes (١) قوانين كنسية

codex (١) مخطوط ، المخطوط الأصلي

codex Alexandrinus (١) المخطوطة الإسكندرانية

codex Sinaiticus (١) المخطوطة السينائية

coenobites (١) رهبان يعيشون بالدير

coenobitism (١) توحد ديري ، حياة الرهبنة

coffer (١) حُق البخور ، درج البخور

coffin (١) تابوت

cohanim (١) الكهنة

collate (١) يمنحه رتبة كنسية ذات دخل

collect (١) صلاة قصيرة

collection (١) مبلغ من المال يجمع للأعمال الخيرية

colloquy (١) مناجاة : قسم من أقسام الصلاة التأملية

Colossians (١) رسالة بولس إلى أهل كولوسي

colportage (١) بيع الكتب الدينية بالتجول

colporteur (١) مستخدم متجول يوزع الكتب الدينية بالمجان أو بأسعار زهيدة

column (١) عمود (في الكنيسة)

come-outer (١) الخارج عن فئة دينية

comfort (١) عزاء ، تعزية

Comforter (١) الروح القدس (المعزي)

command (١) أمر

commandment (١) أمر ، وصية (٢) إحدى الوصايا العشر

commemoration (١) الترحيم على الأموات

commentary (١) تفسير ، شرح

commentator (١) مُفسر للكتاب المقدس (٢) شخص لاهوتي أو فيلسوف

commit (١) يقترف ، يرتكب

commitment (١) إلتزام المسيحي : إنغماس الفرد المسيحي في المجتمع

communal (١) طائفي : ذو علاقة بالجماعات الدينية

communalism (١) الطائفية : الولاء لتكتل إجتماعي سياسي مبني على أساس المذهب الديني

commune (١) يتناول من جسد الرب ودمه

communicant (١) المتناول : من تناول من جسد الرب ودمه (٢) عضو في كنيسة أو جماعة

communicate (١) يتناول جسد الرب ودمه

communion (١) الشركة : التناول من الجسد والدم في سر الإفخارستيا (٢) (.cap) العشاء الرباني

communion bread (١) العشاء الرباني

communion cloth (١) قماشة القربان

community (١) جماعة من الرهبان أو الرعية

comparative religion (١) علم الأديان المقارن

comparative theology (١) علم اللاهوت المقارن

compassion (١) شفقة ، تحنن

compassionate (١) الرؤوف

compline (١) صلاة النوم

compunction (١) وخز الضمير على فعل الخطيئة

concavity (١) الشرقية : الحنية الموجودة في الحائط الشرقي للهيكل مقابل المذبح وقد يرسم بها السيد المسيح على العرش

concelebration of Mass (١) إقامة قداس من قبل عدة كهنة معاً

conciliar (١) مجمعي : مختص بالمجامع الكنسية

conciliarism (١) مجمعية : نظرية كاثوليكية تمنح المجامع السلطة المطلقة في الكنيسة

conclave (١) إجتماع إنتخاب البابا

concomitance (١) إتحاد جسد المسيح ودمه بالخبز والخمر في التناول

concomitancy (١) إتحاد جسد المسيح ودمه بالخبز والخمر في التناول

concordat (١) الإتفاقية البابوية : إتفاقية بين البابا والحكومة لتنظيم الشؤون الكنسية

concordism (١) تفسير أيام الخلق بحقبات ست

concubinage (١) التسري : إتخاذ المحظيات ، المعاشرة من غير زواج شرعي

condemnation (١) إدانة ، حكم

condemned (١) شخص محكوم عليه بالهلاك الأبدي

condescension (١) تنازل

conditional immortality (١) الخلود المشروط

condonation (١) غفران ، صفح

condone (١) يغفر ، يصفح

conference (١) إتحاد كنائس

confess (١) يعترف للكاهن (٢) يتلقى إعترافاً

confession (١) الإعتراف : الإقرار بالمسيح ، إعتراف الإيمان الذي يردده الكاهن في القداس

confessional (١) كرسي الإعتراف (٢) إعتراف للكاهن

confessional equality (١) المساواة أمام القانون دون إعتبار للمذهب أو العقيدة

confessor (١) المعترف (٢) المجاهربإيمانه بالمسيحية رغما لإضطهاد والتعذيب (٣) كاهن الإعتراف

confirm (١) يمنحه التثبيت الديني

confirmation (١) سر الميرون ، سر المسحة ، سر التثبيت

confiteor (١) صلاة الإعتراف (يعترف فيها بالخطايا)

conformist (١) الملتزم بأعراف الكنيسة الإنجليزية

conformity (١) إمتثال ، الخضوع لأعراف الكنيسة الإنجليزية

confraternity (١) جمعية دينية أو خيرية

congregation (١) سيناكس : إجتماع ، إجتماع المصلين (٢) أبرشية (٣) طائفة (٤) رعايا كنيسة (الشعب) (٥) لجنة من رجال الدين (٦) جمعية

congregational (١) طائفي ، أبرشي (٢) متعلق بجماعة المصلين

congregationalism (١) الإبرشانية : ضرب من التنظيم الكنسي تتمتع فيه كل أبرشية باستقلال ذاتي

congregation of saints (١) مجمع القديسين

conjuration (١) تحضير الأرواح (٢) سحر ، شعوذة

connection (١) طائفة دينية

connexion (١) طائفة دينية

conscience (١) الضمير

conscientious objector (١) من يرفض حمل السلاح لأسباب دينية

consecrate (١) يرسم كاهناً أو أسقفاً (٢) يكرس لله (٣) يحيط بهالة من القداسة (٤) مكرس ، مقدس (٥) يدشن

consecrated (١) مكرس أو موقوف لغرض نبيل

consecrated oil (١) الزيت المقدس

consecration (١) تكريس (٢) رسامة كاهن

consignation (١) الرشم بإشارة الصليب

consistory (١) مجلس كنسي(٢) محكمة كنسية (٣) مجمع الكرادلة

consociate (١) يشكل إتحاداً كنسياً

consociation (١) إتحاد كنائسي

consolation (١) تعزية ، مواساة

constitution (١) دستور ، قانون

consubstantial (١) مساوي في الجوهر ، واحد في الجوهر

consubstantiality (١) تساوٍ في الجوهر

consubstantiate (١) يؤمن بمذهب إتحاد جسد المسيح ودمه بخبز القربان المقدس وخمره

consubstantiation (١) إتحاد جسد المسيح ودمه بخبز القربان المقدس وخمره (٢) التعليم المضاد لمبدأ الإستحالة الجوهرية

consummation (١) إكتمال

contemplation (١) تأمل روحي أو ديني

contemplative (١) تأملي ، مكرس للصلاة والتأمل الروحي (٢) المستغرق في التأمل الروحي

continence (١) عفة

continuous-historical (١) القول بأن رموز سفر الرؤيا تشير إلى أحداث جارية

contribute (١) يتبرع بـ

contribution (١) تبرع (٢) هبة ، مساعدة

contributor (١) شخص متبرع

contrite (١) منسحق القلب بسبب الشعور بالإثم

contrition (١) ندم (٢) أسف عميق

controversy (١) جدل ، مناظرة

convent (١) دير (٢) رهبنة ، جماعة من الرهبان أو الراهبات

conventicle (١) إجتماع للعبادة خاصة غير المسموح به (٢) مكان هذا الإجتماع

conventual (١) ديري ، رهباني (٢) راهب ، راهبة

conversion (١) هداية ، إهتداء لدين أو مذهب جديد (٢) تحول ديني

convert (١) يهدي إلى دين جديد (٢) يهتدي إلى دين جديد (٣) يتحول من دين إلى دين آخر

conviction (١) إيمان راسخ (٢) تبكيت (على الخطية)

convocation (١) مجمع كنسي إنجيلي

cope (١) رداء الكاهن

Copt (١) القبطي : أحد أقباط مصر

Coptic (١) قبطي (٢) اللغة القبطية

Coptic calender (١) التقويم القبطي

Coptic liturgies (١) القداسات الخاصة بالكنيسة القبطية

corban (١) قربان ، تقدمة دينية

Cordelier (١) راهب فرنسيسكاني

co-redemptrix (١) شريكة في الفداء (مريم العذراء)

coreligionist (١) أخ في الدين

Corinthian (١) الكورنثي : أحد أبناء مدينة كورنث باليونان

Corinthians, I (١) رسالة بولس الأولى إلى أهل كورنثوس

Corinthians, II (١) رسالة بولس الثانية إلى أهل كورنثوس

corn (١) حنطة

corner stone (١) حجر الزاوية
corona (١) إكليل ، تاج
coronal (١) إكليل ، تاج
corporal (١) أبروسفارين : قماش يبسط على المذبح لوضع كأس القربان عليه
corporal mitre (١) التاج الأسقفي ، إكليل الأسقف
corporate personality (١) الشخصية الجامعة
Corpus Christi (١) عيد الجسد ، عيد القربان
corruption (١) فساد
cortege (١) موكب جنائزي
cosmic terms (١) العالم المادي
cosmos (١) الكون ، العالم
cotta (١) حُلة كنسية لا تتعدى الخصر
council (١) مجمع كنسي
councillor (١) عضو مجمع
court (١) محكمة (٢) فناء : ساحة متسعة حول خيمة الإجتماع
covenant (١) عهد
cover (١) يستر
cowl (١) قلنسوة الراهب (٢) يلبسه قلنسوة راهب ، يجعل منه راهباً
cowl hood (١) قلنسوة : غطاء الرأس الخاص بالرهبان
crack of doom (١) علامات قيام الساعة (٢) يوم القيامة
cratch (١) مِذوَد
creation (١) خلق العالم (٢) الخليقة
creationism (١) مذهب الخلق
Creator (١) الخالق ، الله
creature (١) مخلوق ، خليقة
crèche (١) لوحة تمثل العذراء حول المذود الذي ولد فيه المسيح في بيت لحم
credence (١) مائدة صغيرة يوضع عليها خبز القربان وخمره
credo (١) عقيدة
Creed (١) قانون الإيمان
cremation (١) حرق الجثة
crib (١) مذود ، معلف الحيوانات
crisis theology (١) لاهوت الأزمات
crook (١) عصا الأسقف
crosier (١) عصا الرعاية ، صولجان الأسقف
cross (١) صليب (٢) محنة يمتحن فيها المرء (٣) الصلب (٤) (.cap) المسيحية (٥) نصب على شكل صليب أو يعلوه صليب (٦) إشارة صليب يوقع بها الأميون (٧) شارة أو زخرف على شكل صليب (٨) يرسم إشارة الصليب
cross bun (١) كعكة الصليب : كعكة عليها إشارة الصليب تؤكل يوم الجمعة الحزينة

crosslet (١) صليب صغير

cross one's heart, to (١) يرسم الصليب على قلبه عندما يقسم على صحة شئ

crown (١) لُبش : ربع أو مجموعة أرباع تضاف إلى نهاية بعض الصلوات والتسابيح (٢) إكليل ، تاج

crucial (١) صليبي الشكل

cruciate (١) صليبي الشكل

cruciferous (١) صليبي : حامل صليب (٢) متعلق بالفصيلة الصليبية أو منتسب إليها

crucifix (١) المصلوب : صليب يمثل المسيح مصلوباً (٢) صليب

crucifixion (١) صلب (٢) (.cap) صلب المسيح (٣) صورة تمثل الصلب (٤) عذاب أليم ، محنة قاسية

cruciform (١) صليبي الشكل

crucify (١) يصلب (٢) يميت أو يقهر الشهوات

cruet (١) وعاء الخمر أو الماء المقدس

crusade (١) الحملات الصليبية ، الحروب الصليبية

crusader (١) الصليبي : أحد المشاركين في الحملات الصليبية

crux (١) صليب

crypt (١) سرداب تحت كنيسة يتخذ مدفناً

cryptic (١) خفي المعنى

crypto-Arians (١) المنتسبون سراً لأريوس

cult (١) عبادة (٢) دين (٣) طائفة أو فرقة دينية

cultual (١) طقسي (٢) متعلق بالعبادة

cultus (١) نظام ديني

cup (١) كأس القربان المقدس (٢) خمر القربان المقدس

cupola (١) قبة الكنيسة

curacy (١) منصب راعي الأبرشية أو عمله

curate (١) راعي الأبرشية

cure (١) الرعاية الروحية (٢) منصب راعي الأبرشية أو منطقته

cure miracles (١) معجزات الشفاء

Curia (١) الإدارة البابوية : البابا وكبار أعوانه بوصفهم السلطة الحاكمة في الكنيسة الرومانية الكاثوليكية

curse (١) يجدف على الله

cutty stool (١) كرسي في الكنائس القديمة يجلس عليه المتهمون بجرائم أخلاقية إبتغاء تعنيفهم على مسمع من الجمهور

cymbal (١) الدُف ، الصنج

Cyrillian Mass (١) القداس الكيرلسي

Dd

daemon (١) الروح الحارسة لشخص أو مكان (٢) شيطان ، عفريت

daily office (١) الشعائر اليومية

daimon (١) الروح الحارسة لشخص أو مكان

dalmatic (١) تونية

damn (١) يُدين : يحكم عليه بالعقوبة السرمدية (في جهنم) (٢) يلعن ، ملعون

damnation (١) الخطية المميتة

damned (١) ملعون ، محكوم عليه بالهلاك الأبدي

Daniel (١) سفر دانيا

darnel (١) زُوَان

deacon (١) دياكون : رتبة من رتب الشمامسة (٢) خادم (٣) رسول

deaconess (١) خادمة (٢) شماسة

deaconry (١) الشموسية : وظيفة الشماس (٢) الشماسة

deadly sin (١) الخطية المميتة

dead march (١) اللحن الجنائزي

dean (١) العميد : كاهن كبير مسؤول عن كاتدرائية

death bell (١) ناقوس الموت : ناقوس يعلن وفاة شخص

debate (١) مناظرة ، مجادلة

Decalogue (١) الوصايا العشر

decay (١) إنحلال ، فساد ، يسقط

deceased (١) منتقلون ، راقدون (الأموات)

deceiver (١) مضل ، مخادع

dechristianization (١) حركة مناهضة المسيحية : إجراءات تم إتخاذها ضد المسيحية والكنيسة أثناء الثورة الفرنسية

declension (١) إنحراف عن العقيدة

decretal (١) مرسوم : وبخاصة فتوى بابوية

dedicate (١) يكرس : يخصص لخدمة الرب

dedication (١) تكريس (٢) تدشين

Deep, the (١) الهاوية

deesis (١) أيقونة التضرع

defection (١) ردة ، إرتداد عن العقيدة أو الدين

defile (١) يدنس ، ينجس

defilement (١) دنس ، نجاسة

defrock (١) يجرد كاهناً من وظيفته (يشلح)

degeneration (١) إنحطاط عن الأصل

deicide (١) قاتل إله : تطلق على يهوذا واليهود لأنهم حرضوا على قتل المسيح

deification (١) تأليه

deify (١) يؤله

Dei gratia (١) بنعمة الله

deism (١) الإيمان بالله دون الإعتقاد أوالإيمان في الأديان المنزلة

deity (١) ألوهية (٢) إله (٣) (.cap) الله

deliver (١) يحرر ، ينقذ ، يخلص

Deliverer, the (١) المنقذ ، المحرر : وتطلق على السيد المسيح

demiurge (١) خالق الكون (عند أفلاطون) (٢) قوة خلاقة

demon (١) الروح الحارسة لشخص أو مكان (٢) شيطان ، عفريت

demoniac (١) الملبوس : شخص تلبسه الشيطان (٢) شيطاني

demoniacal (١) ملبوس : به مس شيطاني (٢) شيطاني

demonian (١) شيطاني

demonic (١) شيطاني

demonism (١) الإيمان بالشياطين أو عبادة الشياطين

demonize (١) يخضعه لنفوذ الشياطين (٢) يحوله إلى شيطان

demonolatry (١) عبادة الشياطين

demonology (١) دراسة الشياطين والمعتقدات المتصلة بها (٢) الإيمان بالشياطين

demon possessed (١) به روح نجس

demon possession (١) سكنى الروح النجس

demythologization (١) التفسير غير الأسطوري للكتاب المقدس

denomination (١) ملة ، طائفة دينية

denominationalism (١) الطائفية (٢) التعصب الطائفي

deny (١) يجحد ، يرفض الإيمان بـ

Deo gratias (١) شكراً لله

Deo volente (١) إن شاء الله

depart (١) يرحل ، يتنيح

departure (١) رحيل ، نياحة

depravity (١) فجور (٢) فساد

deprivation (١) تجريد من الرتبة الكنسية (٢) حرمان

deprive (١) يحرم (٢) يجرد من الرتبة الكنسية

desecrate (١) يدنس ، ينتهك قدسية

desecration (١) إنتهاك قدسية ، تدنيس

desert (١) برية ، صحراء

design of God (١) تدبير إلهي

desire (١) شهوة

desolation (١) إنقباض النفس : شعور سلبي داخلي في مواجهة التجارب
despot (١) أسقف أو بطريرك (في الكنيسة الأرثوذكسية الشرقية)
destination (١) المصير
destiny (١) القسمة ، النصيب (٢) القضاء والقدر (٣) مصير ، قدر
destroyed (١) هالك ، فاسد
detachment (١) التجرد : إجتناب الأشياء التي تحول دون الإتحاد بالله
determinism (١) الجبرية : الإيمان بالقضاء والقدر
deuce (١) الشيطان
Deuterocanon (١) الأسفار القانونية الثانية في الكنيسة الأرثوذكسية والكاثوليكية
deuterogamy (١) زواج ثانٍ
Deuteronomy (١) سفر التثنية
deviation (١) إنحراف أخلاقي
Devil (١) إبليس (٢) شيطان
devil's advocate (١) محامي الشيطان : موظف بالكنيسة الكاثوليكية مهمته إظهار نواحي الضعف في الطلب المقدم لرفع شخص ما إلى مرتبة القديسين
devilish (١) شيطاني
devilkin (١) شيطان صغير
devilment (١) عمل أو سلوك شيطاني
devote (١) يكرس ، يَنذُر
devoted (١) مكرس
devotee (١) الناذر نفسه إلى الله (٢) المتعصب للدين
devotion (١) تقوى ، ورع (٢) (.pl) عبادة ، صلوات (٣) تكريس
devotional (١) صلاة قصيرة يفتتح بها إجتماع غير ديني (٢) تعبدي
devout (١) وَرِع ، تَقي (٢) خاشع (٣) مكرس
Deytepokanonika (١) الأسفار القانونية الثانية في الكنيسة الأرثوذكسية والكاثوليكية
diablerie (١) سحر ، عرافة (٢) عالم الشياطين
diablery (١) سحر ، عرافة (٢) عالم الشياطين
diabolic (١) شيطاني
diabolical (١) شيطاني
diabolism (١) الإيمان بالشياطين أو عبادتها (٢) عمل شيطاني
diabolize (١) يخضعه للمؤثرات الشيطانية
diaconal (١) شماسي : ذو علاقة بالشماس
diaconate (١) الشموسية (٢) جماعة من الشمامسة
diadem (١) إكليل ، تاج
dialectical theology (١) اللاهوت الجدلي

dialectics (١) الجدل

Diaspora (١) يهود الشتات

diatessaron (١) رباعية طاطيانوس : عرض الأناجيل الأربعة ككتاب واحد

dichotomy (١) كون الإنسان يتكون من روح وجسد

dickens (١) الشيطان

Didache (١) ديداخي : تعليم الرسل (التعليم الرسولي)

didascalia (١) دسقولية : تعليم الرسل

die (١) يموت موتاً روحياً ، يصبح ملعوناً

Dies Irae (١) يوم الغضب : ترنيمة لاتينية تصور يوم الحساب وتنشد في القداس المقام على روح الميت

difnar (١) الدفنار

dignity (١) كرامة

diocesan (١) أبرشي (٢) أسقف أبرشية (٣) الأبرشية الأسقفية

diocese (١) الأسقفية

diophysis (١) الطبيعتان

diophysites (١) أصحاب الطبيعتين (الكنائس الخلقدونية)

diptickon (١) قائمة أسماء المنتقلين أو الراقدين

Diptychs (١) ذبتيخا : صفحتان يكتب على أحدهما أسماء الأحياء والأخرى أسماء المنتقلين لكي ترفع الصلوات والقرابين لأجلهم في القداس

dipytuck (١) قائمة أسماء المنتقلين أو الراقدين

dipytuck prayer (١) صلاة الترحيم

dirge (١) ترنيمة جنائزية (٢) لحن حزين

diriment (١) مانع إلهي أو شرعي يمنع من الزواج

disbelief (١) إنكار ، جحود ، كفر بـ

disbelieve (١) ينكر ، يكفر بـ

discernment of spirits (١) تمييز الأرواح

disciple (١) تلميذ

discipleship (١) تلمذة

discretion (١) بصيرة

discus (١) صينية خبزة الإفخارستيا

disembody (١) يحرر روحاً من الجسد

disendow (١) يجرد كنيسة من الأوقاف

disentomb (١) يخرج من القبر (٢) يبرز إلى النور

disestablish (١) يسحب إعتراف الدولة بكنيسة أو تأييدها لها

disfrock (١) يجرد كاهناً من رتبته الكهنوتية

disgrace (١) خزي ، عار
dishallow (١) يدنس أو ينتهك الحرمة
dismissal (١) أبوليسيس : التسريح
dismissal hymn (١) أبوليتيكون : اللحن ،
المرد الذي يقال في إحتفال ليتورجي
(١) معصية ، عدم طاعة
disobedience (١) غير مطيع
disobedient (١) إختلاف المذهب
disparity of cult (١) التدبير الإلهي لشؤون
dispensation العالم (٢) شريعة (٣) حِل ،
إعفاء
dispense (١) يمنح حِلاً
displaced person (١) شخص يُرحَل عن
وطنه لأسباب دينية أو عقائدية أو عرقية
dissent (١) إنشقاق أو ينشق عن الكنيسة
dissenter (١) الخارج أو المنشق على الكنيسة
الإنجليكانية
dissidents (١) المخالفون لآراء الكنيسة
dissolution (١) إنحلال (٢) فسخ
distoration (١) تحريف ، تشويه
ditheism (١) الإعتقاد بوجود إلهين أحدهما
يمثل الخير والآخر يمثل الشر
divination (١) العرافة
divine (١) إلهي ، ديني ، مقدس
(٢) سماوي (٣) كاهن
(٤) عالم باللاهوت
divine call (١) الدعوة الإلهية

divine essence (١) الجوهر الإلهي
divine guidance (١) إرشاد إلهي
divine immanence (١) حلول
إلهي
divine initiative (١) المبادرة الإلهية ،
المبادأة
Divine Liturgy (١) ليتروجية الاهية : القداس
divine mandate (١) فرض إلهي
divine maternity (١) أمومة إلهية
(السيدة العذراء)
divine nature (١) الطبيعة الإلهية
divine ordination (١) التعيين
الإلهي
divine presence (١) حضور إلهي
divine property (١) خاصة إلهية
divine providence (١) العناية
الإلهية
divine revelation (١) الوحي الإلهي
divine visitation (١) إفتقاد إلهي
divinity (١) ألوهية (٢) (cap.) الله
(٣) اللاهوت
divinize (١) يؤله ، يجعله إلهاً
division (١) إنقسام ، إنشقاق
divorce (١) طلاق
divorcé (١) زوج مطلق
divorcee (١) زوجة مطلقة
divorcement (١) كتاب طلاق

Docetism (١) الدوسيتية : هرطقة غنوصية تنفي ناسوت المسيح

doctor (١) الدكتور : عالم لاهوتي بارز

doctor of the church (١) ملفان الكنيسة

doctrinal (١) مذهبي ، عقائدي

doctrinal epistles (١) رسائل عقائدية

doctrine (١) مذهب ، عقيدة (٢) تعليم عقيدي

documentary hypothesis (١) النظرية الوثيقية : الخاصة بالأسفار الخمسة

dog collar (١) قبة إكليركية

doggone (١) يلعن ، ملعون

dogma (١) عقيدة ، مذهب

dogmatic (١) عقائدي

dogmatics (١) العقائديات : فرع من علم اللاهوت يهدف إلى تفسير عقائد دين ما

dogmatic theology (١) اللاهوت العقائدي (٢) اللاهوت النظري

dole (١) التصدق على الفقراء

dome (١) قبة الكنيسة

dominical (١) رباني : ذو علاقة بالمسيح بوصفه رباً (٢) منسوب إلى يوم الأحد

dominical year (١) السنة الميلادية

Dominican (١) دومينيكاني (٢) راهب دومينيكاني

dominie (١) المعلم (٢) الكاهن

donate (١) يهب ، يمنح

donation (١) هبة ، منحة ، تبرع

doom (١) حكم (٢) يوم الحساب أو الدينونة

doomsday (١) يوم الحساب أو الدينونة

door keeper (١) البواب : آخر رتبة من الرتب الكنسية قديماً

dormition (١) نياحة أو إنتقال العذراء

doubting Thomas (١) توما : كثير الشكوك (الشكاك)

dower (١) نصيب الأرملة من إرث زوجها

doxology (١) تسبحة شكر لله (٢) تمجيد ، ذوكصولوجية

drunkenness (١) سُكر (الإفراط في الخمر)

dryness (١) الجفاف النفسي والروحي

dualism (١) الإيمان بأن الإنسان ذو جسد وروح

dust (١) تراب : وترمز لنهاية الإنسان وأصله

Ee

earth (١) تراب ، ثري (٢) الحياة الفانية (٣) طين ، جسد الإنسان الفاني (٤) يدفن

earthbound (١) أرضي (٢) دنيوي

earthen (١) ترابي (٢) أرضي ، دنيوي

earthliness (١) دنيوي ، دنيوياً

earthly (١) أرضي ، دنيوي

Easter (١) عيد الفصح (٢) عيد القيامة

Easter egg (١) بيضة الفصح

Easter mass (١) قداس عيد القيامة

Eastern Orthodox (١) أرثوذكسي : متعلق بالكنائس الشرقية

Easter service (١) قداس عيد القيامة

Eastertide (١) أسبوع الفصح (٢) الأيام الخمسون ما بين عيدي الفصح والعنصرة

ebionites (١) أبيونيون : إسم أطلق على فئات مختلفة من المسيحيين

ecclesi (١) بادئة معناها كنيسة

Ecclesiastes (١) سفر الجامعة

ecclesiastic (١) كاهن (٢) كنسي

ecclesiastical (١) كنسي ، إكليريكي

ecclesiastical censures (١) تأديبات كنسية

Ecclesiastical history (١) التاريخ الكنسي

Ecclesiastical law (١) القانون الكنسي

ecclesiasticism (١) الكنائسانية : التعلق المتطرف بالمبادئ والطقوس الكنسية

Ecclesiaticus (١) سفريشوع بن سيراخ

ecclesio (١) بادئة معناها كنيسة

ecclesiologist (١) عالم أو مختص في بناء الكنائس

Ecclesiology (١) الإكليركية (٢) علم بناء الكنائس وتنظيمها

economy (١) تدبير ، قصد إلهي

ecphonesis (١) الكلام الذي يوجهه الكاهن أو الشماس للشعب في القداس

ecstasy (١) إنجذاب روحي ، إنجذاب صوفي
ecstatic (١) مجذوب : شخص منحه التصوف إنجذاباً بالله
ectene (١) إبتهال ، أوشية
ecumenical (١) عالمي ، مسكوني
ecumenical council (١) المجمع المسكوني
ecumenicity (١) مجمعية ، مسكونية ، عالمية
Eden (١) جنة عدن (٢) جنة
effectual calling (١) دعوة فعالة
ego (١) الأنا ، الذات
egocentricity (١) الأنانية : التركيز على الذات
egotism (١) الأنانية
Egyptian church order (١) الترتيب الكنسي المصري
El (١) إيل : إسم الله عند الساميين
elder (١) شيخ (٢) رئيس بحكم السن والخبرة (٣) شيخ الكنيسة (٤) قسيس
elect (١) شخص أو شعب مختار من قبل الرب
election (١) إختيار إلهي ، تعيين إلهي
eleemosynary (١) إحساني ، تصدقي (٢) معتمد أو قائم على الصدقات
elements (١) خبز القربان وخمره
Elias (١) إيليا
Elijah's day (١) عيد إيليا النبي
Elizabeth (١) أليصابات
Elizabethan (١) إليصاباتي : متعلق بأليصابات
Elohim (١) إلوهيم : أحد أسماء يهوه في العهد القديم
Elohist (١) ألوهي : نسبة إلى ألوهيم (الله)
Elysian (١) فردوسي : متعلق بالفردوس
Elysium (١) الفردوس ، الجنة
emancipate (١) يعتق من العبودية
emancipation (١) تحرير ، إعتاق
embalm (١) يحنط (٢) يعطر
embodiment (١) تجسد ، تجسيد
embrace (١) يعتنق فكراً أو ديناً
eminence (١) سمو ، نيافة
eminence, His (١) غبطة : لقب يطلق على البطاركة
Emmanuel (١) عمانوئيل
empirical theology (١) لاهوت تجريبي
emptying (١) إخلاء الذات
empyreal (١) سماوي
empyrean (١) سماوي (٢) جنة الخلد (٣) السماء
enchant (١) يسحر
enchanter (١) ساحر ، عراف
enchantress (١) الساحرة ، العرافة

encharistic liturgy (١) خدمة القرابين

encyclical (١) منشور بابوي عام

endogamy (١) الزواج المقصور على أفراد قبيلة أو طائفة واحدة

endowment (١) وقف خيري أو ديني

enduring (١) حليم ، طويل الأناة

engagement (١) خِطبة (٢) إرتباط

engarland (١) يكلل : يطوق بإكليل

engolpion (١) قلادة بيزنطية تحمل صورتان واحدة للمسيح والأخرى للعذراء

enlightenment (١) إشراق ، إستنارة

enshrine (١) يدخر (في وعاء خاص بحفظ الأشياء المقدسة)

ensoul (١) ينفخ فيه روحاً

entail (١) الوقف (وقف الأملاك)

enthronement (١) تجليس الأسقف

enthronization (١) إحتفال تنصيب البطرك أو الأسقف

enthusiasm (١) تعصب ديني

entomb (١) يدفن

entreat (١) يتوسل

entreaty (١) توسل ، تضرع

envy (١) حسد ، يحسد

enzyme (١) خمير

Epact (١) أبقطي : حساب الأبقطي

eparchy (١) أبرشية

Ephesians (١) رسالة بولس إلى أهل أفسس

ephod (١) الأيفود : ثوب أحبار اليهود

epiclesis (١) صلاة حلول الروح القدس على الماء والخمر والخبز ليتحولوا لدم وجسد المسيح

epicure (١) الأبيقوري

epicurean (١) أبيقوري

Epicureanism (١) المذهب الأبيقوري

epicurism (١) الأبيقورية : الإنغماس في الملذات الحسية

Epiphany (١) إبيفانيا : عيد الظهور الإلهي ، عيد الغطاس

episcopacy (١) حكومة الأساقفة (في الكنيسة) (٢) النظام الأسقفي

episcopal (١) أسقفي (٢) (cap.) خاص بالكنيسة الأسقفية البروتستانتية

Episcopal church (١) الكنيسة الأسقفية

Episcopalian (١) عضو في الكنيسة الأسقفية البروتستانتية (٢) خاص بالكنيسة الأسقفية

Episcopalism (١) نظام أسقفي

episcopate (١) منصب الأسقف أو مدة ولايته (٢) أسقفية (٣) هيئة الأساقفة

episcopus (١) أسقف

Epistle (١) رسالة إنجيلية

epistolary (١) رسالي : خاص بالرسائل الإنجيلية

epitaph (١) نعش أو تابوت رمزي للمسيح يُطاف به داخل الكنيسة

epitimia (١) العقوبة الكنسية

epitrachelion (١) رداء الكاهن الأورثوذكسي

equality in essence (١) مساواة في الجوهر

Erastian (١) أرسطوسي : قائل بأن للدولة السلطة العليا في الشؤون الكنسية

erastianism (١) القول بأن للدولة السلطة العليا في الشؤون الكنسية

eremite (١) الناسك ، الزاهد

eremitic (١) نسكي ، زهدي

eremitical (١) نسكي ، زهدي

eremitism (١) نسك

error (١) خطأ ، إثم (٢) ضلالة

escapism (١) الهروب من الواقع إلى عالم الخيال

eschatological (١) مختص بالأمور الأخروية

eschatologist (١) عالم في الأمور الأخروية

eschatology (١) الإيمان بالأخرويات (٢) علم الأخرويات،الإسخاطولوجي

eskeem (١) الإسكيم

espousal (١) إعتناق مبدأ أو عقيدة (٢) زواج

espouse (١) يتزوج (٢) يعتنق مبدأ أو عقيدة

essence (١) جوهر

establish (١) يجعل إحدى الكنائس مؤسسة وطنية

established church (١) الكنيسة الرسمية للدولة

establishment (١) كنيسة رسمية

Esther (١) سفر أستير

eternal (١) أبدي ، سرمدي ، لانهائي

eternal begetting (١) الولادة الأزلية للإبن من الآب

eternal decrees (١) الأحكام الأزلية

eternal generation (١) الولادة الأزلية

eternal life (١) الحياة الأبدية

eternally (١) خالد (٢) (cap.) الله

eternity (١) الأبدية ، الخلود ، الأزل

ethics (١) علم الأخلاق (٢) الأخلاق

Eucharist (١) القربان المقدس ، إفخارستيا

eucharistic bread (١) قربان القداس

eucharistic bread basket (١) طبق القربان الذي يتم إختيار الحمل فيه

eucharistic congresses (١) مؤتمرات القربان المقدس

eucharistic sacrifice (١) ذبيحة الإفخارستيا

eucharistic vestment (١) ملابس الكاهن في القداس

Euchologion (١) خولاجي ، كتاب الخدمة
eulogia (١) القربان المقدس (٢) بركة
eulogy (١) مديح (٢) تأبين
eunuch (١) الخَصِي ، المخصي
euthanasia (١) الموت الرحيم
Eutychianism (١) هرطقة أو بدعة أوطاخي
evangel (١) إنجيل (٢) المبشر
evangeliary (١) كتاب الطقوس الذي يضم مقاطع الكتاب المقدس المستخدمة في القداس
evangelical (١) إنجيلي (٢) بروتستانتي
evangelicalism (١) المذهب الإنجيلي
evangelism (١) التبشير بالإنجيل (٢) حماسة صليبية
evangelist (١) (.cap) أحد كُتَّاب الأناجيل الأربعة (٢) المبشر (٣) إنجيلي
evangelization (١) التبشير
evangelize (١) يبشر بالإنجيل (٢) يُنَصر
Eve (١) حواء
evensong (١) صلاة المساء (٢) تسبحة عشية
everlasting (١) أبدي (٢) (.cap) الله
evil (١) شر (٢) إثم
evil company (١) معاشرات رديئة
evildoer (١) الشرير ، فاعل الشر
evil spirit (١) روح شريرة
evoke (١) يستحضر الأرواح

ewer (١) الشفشق : يستخدم لغسل أيدي الكاهن
exaltation (١) تمجيد ، مدح
exarch (١) الاكسرخس : نائب البطريرك (٢) بطريرك
ex-cathedra (١) بمقتضى السلطة الباباوية
excommunicate (١) يحرم كنسياً (٢) محروم كنسياً
excommunication (١) حِرم كنسي : الفرز ، الفصل ، القطع
exegesis (١) تفسير ، تأويل
exegete (١) المفسر (للكتاب المقدس)
exegetic (١) تفسيري
exegetical theology (١) لاهوت تفسيري
exempt (١) معصوم (٢) راهب ينتمي إلى جماعة تتمتع بإمتياز العصمة
exemption (١) عصمة : إمتياز يحرر من حكم الحق العام (٢) عصمة الرهبان
exequies (١) جنازة
exile (١) المنفي (٢) السبي
existence (١) الوجود
existentialism (١) فلسفة أو مذهب الوجودية
existentialist (١) وجودي : تابع لمذهب الوجودية
Exodus (١) سفر الخروج
exogamy (١) الزواج من خارج العشيرة أو الطائفة

exonarthex (١) الردهة الخارجية بالكنيسة ، رواق الكنيسة

exorcise (١) يطرد الأرواح الشريرة

exorcism (١) جحد الشيطان (٢) خدمة الصلاة لطرد الأرواح الشريرة (٣) تعويذة

exorcist (١) الشخص الذي يصلي لطرد الأرواح

exorcize (١) يطرد الأرواح الشريرة

experience (١) إختبار ، خبرة

expiate (١) يكفّر عن

expiation (١) تكفير (٢) كفارة

expiatory (١) مكفّر (٢) تكفيري

expire (١) يموت ، يلفظ النفس الأخير

explain (١) يشرح ، يعلل

explanation (١) شرح ، تفسير

extempore prayer (١) صلاة إرتجالية

extinction (١) إنقراض ، فناء

extra biblical (١) خارج عن نطاق الكتاب المقدس

extra canonical (١) خارق عن نطاق القوانين الكنسية

extra unction (١) مسح المحتضر بالزيت المقدس

extreme unction (١) المسحة الأخيرة

extremism (١) تطرف ، التطرفية

extremist (١) متطرف

ex-voto (١) تقدمة (يوفي بها نذر) (٢) نذري

Ezekiel (١) سفرحزقيال

Ezra (١) سفر عزرا



fable (١) خرافة (٢) أسطورة

fabric (١) بناء وتشييد الكنائس

fad (١) بدعة

fair (١) عادل ، منصف ، قانوني

faith (١) إيمان (٢) دين

Faithful, the (١) الأمين: صفة تطلق على السيد المسيح

faithful (١) المؤمن ، جماعة المؤمنين

faithfulness (١) أمانة

faith-healing (١) الشفاء الإلهي

faithless (١) كافر ، غير مؤمن

faithlessness (١) عدم أمانة

fall (١) سقوط (٢) الخطيئة الأولى

fallibility (١) قابلية الخطأ ، عدم العصمة

fallible (١) قابل للخطأ ، غير معصوم

false (١) كاذب ، زائف

false christs (١) مسحاء كذبة

family Bible (١) الكتاب المقدس العائلي: نسخة تضم صفحات خاصة لتسجيل أحداث وتواريخ هامة للعائلة (ولادة ، زواج ، وفاة)

fanatic (١) متعصب ، شخص متعصب

fanatical (١) تعصبي

fanaticism (١) تعصب

fane (١) هيكل ، كنيسة

fast (١) يصوم ، صيام (٢) وقت الصيام

fasting (١) صيام (٢) صائم

fatal (١) نبوئي

fatalism (١) الجبرية: الإيمان بالقضاء والقدر

fatalist (١) الجبري: المؤمن بالقضاء والقدر

fate (١) القضاء والقدر (٢) القسمة والنصيب

father (١) (.cap) الله (٢) (.cap) الآب: أول الأقانيم الثلاثة (٣) أحد آباء الكنيسة الكبار (٤) كاهن

Father Christmas (١) سانتاكلوس ، بابانويل

father confessor (١) أب الإعتراف

fatherhood (١) أبوة

fear (١) مخافة الله (٢) يخشى الله

feast (١) عيد ديني (٢) يحتفل بعيد ديني

feast of tabernacles (١) عيد المظال

feast of the theotokos (١) عيد السيدة العذراء

feast of unleavened bread (١) عيد الفطير

feast of weeks (١) عيد الأسابيع ، عيد حلول الروح القدس

fellowship (١) مشاركة ، شركة

feretory (١) صندوق بواجهة زجاجية لحفظ رفات القديسين

fermentum (١) الخمير

fervour (١) حرارة روحية

fiddleback (١) رداء يرتديه الكهنة أثناء القداس

fideism (١) الإيمانية: القول بأن الخلاص بالإيمان دون العقل

fidelity (١) أمانة ، إخلاص

fiend (١) شيطان

fiendish (١) شيطاني

fiery (١) ناري

Fiery Spirit (١) الروح الناري ، الروح القدس

filial (١) بنوي

filioque (١) الإنبثاق المزدوج

filling the chalice (١) تعمير الكأس: إعادة ملئه بعصير الكرمة والماء

fils (١) الفلس: وحدة نقد

finalism (١) التناهي ، نهاية العالم

final perseverance (١) ثبات إلى النهاية

firmament (١) السماء ، الجَلَد

first-born (١) البكر

first cause (١) العلة الأولى ، الله

first-fruits (١) أبكار من المزروعات

firstling (١) أبكار من الماشية

first portion (١) باكورة

flabellum (١) مروحة تستخدم أثناء القداس

flagellant (١) الشخص الذي يضرب نفسه بالسوط تقرباً إلى الله

flask (١) قارورة الزيت المقدس

flock (١) جمهور ، شعب وبخاصة رعية الكاهن

fold (١) جماعة مؤمنة بمعتقد ديني واحد

font (١) حوض الإغتسال بالكنيسة (٢) لقَّان (٣) جرن المعمودية

foot washing (١) طقس غسل الأرجل

forbiddance (١) حظر ، تحريم (٢) منع

forbidden (١) مُحرَّم ، ممنوع ، محظور

forecast (١) يتنبأ (٢) نبوءة

foreknowledge (١) العلم السابق

forerunner (١) السابق: أحد ألقاب القديس يوحنا المعمدان

foretell (١) يتنبأ ، يتكهن بـ

foretoken (١) ينذر بـ ، يبشر بـ

forever (١) إلى الأبد (٢) دائماً

forevermore (١) أبد الأبد

forgive (١) يغفر ، يصفح ، يعفو
forgiveness (١) مغفرة ، صفح ، عفو
forgiving (١) غفور ، صفوح
formalism (١) التمسك الشديد بالمظاهر الخارجية للدين
formulary (١) كتاب يحتوي على مجموعة صيغ دينية
fornicate (١) يزني
fornication (١) زنا
foundation (١) وقف: تخصيص أموال لعمل خيري
Fra (١) الأخ: لقب لراهب إيطالي
fraction (١) قسمة الجسد (٢) كسر الخبز
fraction prayer (١) صلاة القسمة
frame (١) يركب (أجزاء هيكل ما) (٢) جسد (٣) هيكل
Franciscan (١) فرنسيسكاني (٢) راهب فرنسيسكاني
frankincense (١) لُبان ، بَخُور
freeborn (١) حر المولد ، مولود حر (لا عبد)
freedman (١) العبد المعتق أو المحرر
Freemasonry (١) الماسونية
freethinker (١) حر الفكر وخاصة الملحد
free will (١) الإرادة الحرة
friar (١) راهب ، أخ ، عضو أخوية دينية
friarly (١) رهباني: خاص بالرهبان
friary (١) دير (٢) رهبنة
fringe (١) جماعة ذات آراء متطرفة
frock (١) رداء الراهب (٢) يجعل منه راهباً
frond (١) سعف النخيل
frondose (١) سعفي الشكل ، حامل سعفاً
frontal (١) ستارة المذبح
fulfilment (١) إتمام ، تتميم
fundamentalism (١) العصمة الحرفية: مذهب بروتستانتي يؤكد على عصمة الكتاب المقدس من الخطأ في كل شئ (٢) الأصولية
fundamentalist (١) متعصب ، متزمت
funeral (١) جنائزي (٢) جنازة (٣) عظة جنائزية
funeral procession (١) موكب جنائزي
funerary (١) خاص بالدفن
funereal (١) جنائزي
furnace (١) أتون النار
futile sacrifice (١) ذبيحة باطلة
futurist (١) مستقبلي: القول بأن رموز سفر الرؤيا تشير إلى المستقبل
futuritys (١) أحداث المستقبل وخاصة الحياة بعد الموت



gaberdine (١) سترة طويلة كان يرتديها اليهود في العصور الوسطى

Gabriel (١) جبرائيل (٢) غبريال

Galatia (١) مدينة غلاطية

Galatians (١) رسالة بولس إلى أهل غلاطية

Galilean (١) جليلي: منتسب لمدينة الجليل

galilee (١) مُصلي (عند مدخل كنيسة) (٢) (cap.) الجليل

Gallicanism (١) الجاليكانية: حركة دعت إلى إستقلال الكنيسة الإداري في البلدان الكاثوليكية عن سيطرة البابا

Gallielaion (١) غاليلاون

garden of Eden (١) جنة عدن

Gathliek (١) جاثليق

Gehenna (١) جهنم

Gemara (١) الجيمارا

genealogy (١) سلسلة النسب

general (١) جاثليق: متقدم الأساقفة

general assembly (١) المجلس الأعلى (في بعض الكنائس)

general councils (١) المجامع المسكونية

Genesis (١) سفر التكوين

Geneva gown (١) الجنيفية: رداء القس البروتستانتي

genius (١) الروح الحارسة (٢) عفريت

Gentiles (١) الأمم (٢) الوثنيون (٣) شخص غير يهودي

genuflect (١) يحني الركبة تعبداً

genuflection (١) حني الركبة للتعبد

genuflexion (١) صلاة السجدة ، سجدة

Gethsemane (١) بستان جثماني (٢) عذاب روحي أو عقلي

ghaliloun (١) زيت الغاليلاون

ghetto (١) الجيت: حي اليهود أو الأقليات بالمدينة

ghost (١) روح (٢) شبح (٣) روح شريرة

gift (١) قربان ، تقدمة

girdle (١) زنار ، مِنطقة

glebe (١) أرض ملك الكنيسة

Gloria (١) ذكصا: المجد لله ، تمجيد

Gloria in Excelsis Deo (١) المجد لله في الأعالي

glorification (١) تمجيد ، تمجد (٢) ذكصولوجية

glorify (١) يمجد

gloriole (١) هالة القداسة

glorious (١) مجيد

glory (١) تمجيد ، تسبيح (٢) السعادة السماوية (٣) هالة

gloss (١) حاشية: تفسير يكتب في هوامش المخطوطات

glossalalia (١) هبة اللسان ، التحدث بألسنة مختلفة

glossarist (١) الشارح ، المفسر

glossary (١) ملحق لتفسير الكلمات الصعبة

gnash (١) صرير الأسنان

Gnosimachs (١) محاربو المعرفة: هراطقة حاربوا المعرفة في العقيدة المسيحية

gnosis (١) المعرفة الروحية

gnostic (١) روحي (٢) (cap.) غنوسي

Gnosticism (١) مذهب الغنوسية (الأدرية)

goat (١) كبش الفداء أو المحرقة

god (١) إله ، رب (٢) (cap.) الله

God's acre (١) مقبرة ، مدفن

godchild (١) ابن أو ابنة بالمعمودية

goddaughter (١) ابنة بالمعمودية

godfather (١) أب في العماد (٢) يكفل ولداً في العماد

Godfearingness (١) مخافة الله

god have mercy (١) كيرياليسون: يارب إرحم

godhead (١) الألوهية ، الربوبية (٢) (cap.) الله

godhood (١) الألوهية ، الربوبية

God incarnate (١) الإله المتجسد

godless (١) ملحد ، كافر

godlike (١) إلهي: شبيه بإله ، له صفات إله

Godlikeness (١) التشبه بالإله

godliness (١) تدين ، تقوى

godly (١) متدين ، تقي

God-Made-Man (١) الله في صورة إنسان ، الله المتجسد

godmother (١) أم في العماد

godparent (١) أب أو أم في العماد

godsend (١) مصادفة سعيدة مرسلة من الله

godson (١) إبن بالمعمودية

God willing (١) إن شاء الله ، بمشيئة الرب

golden mean (١) الإعتدال ، اللاتطرف

Golgotha (١) الجُلجُثة

Gomorrah (١) مدينة عمورة

good (١) الخير

Good Book (١) الكتاب المقدس

Good Friday (١) الجمعة الحزينة ، الجمعة العظيمة

goodness (١) صلاح (٢) خير

good news (١) بشارة

gospel (١) (.cap) البشارة ، الإنجيل (٢) إنجيلي

gospeler (١) مبشر بالإنجيل (٢) قارئ الإنجيل

gospeller (١) مبشر بالإنجيل (٢) قارئ الإنجيل

gospel stand (١) المنجلية

gossip (١) أب أو أم بالمعمودية

gothic (١) الطراز القوطي (لمباني الكنائس)

gourd (١) قرع ، يقطين

governer (١) أيغومانوس ، قمص

grace (١) نعمة إلهية (٢) صلاة المائدة (٣) نيافة: لقب شرف لرئيس أساقفة

grace, His (١) صاحب النيافة: تطلق على الأسقف

graceful (١) مملوء نعمة

grace prayer (١) صلاة الشكر

gracious (١) منعم ، صالح

gradual (١) ترنيمة (٢) كتاب الترانيم

Grail (١) الكأس المقدسة: التي شرب السيد المسيح منها في العشاء الرباني

grain offering (١) تقدمة حبوب أو زرع

grant (١) يمنح (٢) يهب

grass widow (١) إمرأة مطلقة (٢) إمرأة ذات ولد غير شرعي

grass widower (١) رجل مطلق

grave (١) قبر

graveclothes (١) كفن

gravestone (١) شاهد القبر

graveyard (١) مقبرة ، مدفن ، المدافن

great (١) ميغالو: اللحن الرئيسي في الصوم الكبير

great doxology (١) المجدلة الكبرى

great entrance (١) الدخول الكبير

Great schism (١) الإنشقاق الكبير: إنقسام الكنيسة إلى شرقية وغربية

greed (١) جشع ، طمع

Greek (١) رومي: خاص بالكنيسة الشرقية اليونانية (٢) أممي

Greek Catholic (١) عضو في كنيسة شرقية (٢) عضو طائفة كاثوليكية شرقية

Greek Orthodox (١) أرثوذكسي شرقي ، تابع الكنيسة اليونانية

green-eyed (١) حسود

greeting (١) إيريني باسي: سلام الكاهن للشعب

Gregorian calendar (١) التقويم الغريغوري

Gregory (١) غريغوريوس

Gregory of Nazianzen (١) غريغوريوس النازينزي

Gregory the theologian (١) غريغوريوس الناطق بالإلهيات

grey friar (١) راهب فرنسيسكاني

grief (١) تجنيز : يجهز المتوفي للدفن

Grigorian calendar (١) التقويم الغريغوري

grist (١) حنطة

groomsman (١) الإشبين ، إشبين العريس

guardian (١) رئيس دير

guest (١) ضيف

guest house (١) مَضْيفة (بالدير)

guidance (١) إرشاد

guilt (١) الإحساس بالذنب

guilty (١) مذنب ، مجرم (٢) شاعر بالإثم

gulf (١) هاوية



Habakkuk (١) سفر حبقوق

habit (١) رداء وبخاصة رداء الراهب

habitual sinner (١) الذي يقع بحكم العادة في نفس الخطيئة

hades (١) الجحيم ، الهاوية

hag (١) شيطانه ، عفريته (٢) جنيه شريرة (٣) عرافة ، ساحرة

Hagar (١) هاجر

Haggadah (١) الهجادة: الجزء الأسطوري في التلمود

Haggai (١) سفر حجي

hagi (١) بادئة معناها مقدس ، قديسون

Hagia Sophia (١) آجياصوفيا: تعبير يوناني يعني الحكمة المقدسة (٢) كنيسة شهيرة بإسطنبول

hagio (١) بادئة معناها مقدس ، قديسون

hagiographer (١) كاتب سير القديسين

Hagiographa (١) الجزء الثالث من التوراة

hagiography (١) سير القديسين

hagiolatry (١) عبادة القديسين

hagiology (١) أدب كتابة سير القديسين

hagioscope (١) فتحة بحائط المذبح تسمح برؤية ما يجري بالداخل

hail (١) شيري: سلام ، السلامات

Hail Mary (١) تحية الملاك للسيدة العذراء (السلام لك ...)

haircut (١) طقس قص الشعر

halacha (١) هلكه: شرح قانوني وطقسي للعهد القديم عند اليهود

halidom (١) شئ مقدس

halidome (١) شئ مقدس

hallelujah (١) هلليلويا : الشكر لله (٢) ترنيمة شكر

hallow (١) يقدس ، يكرس

hallowed (١) مقدس ، مكرس

Halloween (١) عشية عيد جميع القديسين

Hallowmas (١) عيد جميع القديسين

halo (١) هالة القداسة: التي تطوق رأس القديسين في الصور

Ham (١) حام: أصغر أبناء نوح

Hamite (١) الحامي: المنحدر من نسل حام بن نوح

Hamitic languages (١) اللغات الحامية (كالمصرية القديمة والقبطية)

handfast (١) عقد خطبة أو زواج

hand of incense (١) يد بخور: وضع البخور في الشورية بيد الكاهن

handout (١) الحسنة: ما يعطي للشحات

handsel (١) هدية وبخاصة في رأس السنة

hand washing (١) غسل اليدين لتأدية خدمة القداس

hapax (١) تعبير لا يأتي سوى مرة واحدة في الكتاب المقدس

happiness (١) تطويب

hardliner (١) المتشدد ، المتطرف ، المتعصب

harlot (١) زاني ، زانية

harper (١) إبصالتيس (مرتل)

hassock (١) وسادة يركع عليها أثناء الصلاة

hat (١) عِمة ، غطاء للرأس للكاهن أو الأسقف

hate (١) يكره ، يبغض (٢) كره ، بغض

headstone (١) شاهد القبر

heal (١) يشفي

hearse (١) نَعش (٢) عربة الموتى (٣) يكفن (٤) ينقل بعربة الموتى (٥) يدفن

heathen (١) وثني

heathendom (١) الوثنية ، عبادة الأوثان (٢) العالم الوثني

heathenish (١) وثني

heathenism (١) الوثنية

heathenize (١) يجعله وثنياً

heaven (١) (pl.) السماء (٢) (cap.) الجنة (٣) (cap.) الله (٤) فردوس ، نعيم

heavenly (١) سماوي (٢) مقدس

heavenly Father (١) الآب السماوي

heavenly hosts (١) القوات السمائية ، قوات السموات

heavenly Jerusalem (١) أورشليم السمائية

heaven orders (١) الرتب (الطغمات) السمائية

Hebraic (١) عبري ، عبراني

Hebraist (١) العالم في الدراسات العبرية

Hebraize (١) يُهَوِد (٢) يتهود

Hebrew (١) اليهودي (٢) اللغة العبرانية ، عبري

Hebrewess (١) إمرأة عبرانية

Hebrews (١) رسالة بولس إلى العبرانيين

hedonism (١) مذهب اللذة: ينادي بأن اللذة هي الخير الأوحد

hegumenia (١) رئيسة الراهبات

Hegumenos (١) هيجومانوس: قمص

heir (١) وريث (٢) يرث
heir apparent (١) الوريث الشرعي
heliolatry (١) عبادة الشمس
hell (١) جهنم ، الجحيم ، الهاوية
hellish (١) شيطاني
helper, the (١) معين: وتطلق على الروح القدس
henotheism (١) الإعتقاد بوجود إله أعلى وآلهة أخرى دونه
henoticon (١) مُوَحِد: صفة لاهوتيه إتفق عليها المونوفيزيون والمستقيمي الرأي
heorthology (١) علم دراسة الأعياد
Heptateuch (١) الأسفار السبعة الأولى من التوراة
herald (١) رسول (٢) مبشر
herd (١) رعية ، قطيع
herder (١) راعي القطيع ، الراعي
herdsman (١) الراعي ، راعي القطيع
hereafter (١) الآخرة ، الحياة الأخروية
herem (١) اللعنة
heresiarch (١) المبتدع: مُنشئ بدعة أو هرطقة ، مهرطق
heresy (١) هرطقة ، بدعة
heretic (١) المهرطق ، الهرطوقي
heretical (١) هرطوقي
heritage (١) ميراث ، تركة
heritor (١) الوريث
hermeneutic (١) تفسيري ، تأويلي
hermit (١) ناسك ، متوحد
hermitage (١) صومعة ، قلاية (٢) دير (٣) تنسُك
Herod (١) هيرودس
hesychasm (١) مذهب السكينة
heterodox (١) هرطقي ، ذو آراء هرطقية
heterodoxy (١) هرطقة ، بدعة
Heterousians (١) لاشبيهيون في الجوهر: أنصار الأريوسية التامة
hex (١) يمارس السحر أو العرافة (٢) ساحرة ، عرافة
hexapla (١) سداسية: نسخة للكتاب المقدس بست لغات وضعها أوريجانوس
Hexateuch (١) الأسفار الستة الأولى من التوراة
hidden (١) خفي
hier (١) بادئة معناها مقدس
hierarch (١) هيرارك: الصفوف العليا من رجال الإكليروس (٢) أسقف (٣) رئيس أساقفة
hierarchy (١) رتبة من الملائكة (٢) هيئة كهنوت منظمة حسب الرتب (٣) أساقفة مقاطعة أو دولة
hieratic (١) كهنوتي
hiereus (١) النيافة
hiero (١) بادئة معناها مقدس

hierodule (١) عبد في خدمة هيكل

hieromone (١) كاهن شرقي

High Church (١) مؤكد على الطقوس والعناصر التقليدية

higher criticism (١) النقد الأعلى: دراسة التوراة لتقرير تاريخها الأدبي وأغراض كُتَّابها

High priest (١) أرشي إيريفس: رئيس الكهنة

higoumen (١) قمص

hole (١) طاقة: موجودة في حامل الأيقونات واحدة في اليمين وأخرى في اليسار وكانتا تستخدمان لمناولة الشعب من الأسرار المقدسة

holiday (١) عيد ديني

holily (١) بقداسة (٢) بتقوى

holiness (١) قداسة

holiness, His (١) صاحب القداسة: تطلق على البابا أو البطرك

holocaust (١) المحرقة: الذبيحة التي تحرق تعبداً لله

Holy (١) أجيوس: قدوس ، قديس

Holy body (١) الجسد المقدس: قربانة الحمل بعد تقديسها

holy beard (١) قربان

holy chrism (١) الزيت المقدس

Holy Communion (١) سر الشكر (التناول) ، إفخارستيا (٢) العشاء الرباني

holy council (١) مجمع مقدس

holy day (١) عيد ديني (٢) يوم صيام ديني

Holy Father (١) الأب الأقدس: البابا

Holy Ghost (١) الروح القدس

holy of holies (١) قدس الأقداس

holy innocents, the (١) الأطفال الأبرياء الذين قتلهم هيرودس الملك للتخلص من المسيح

holy matrimony (١) سر الزيجة المقدسة

Holy office (١) محكمة كهنوتية تهتم بحماية الدين والأخلاق

Holy order (١) الدرجات الكهنوتية (pl.) (٢) رسامة الكهنوت (٣) سر الكهنوت

holy rood (١) صليب الصلبوت

Holy Saturday (١) سبت النور

holy scriptures (١) الكتب المقدسة

holy see (١) البِلاط المقدس: البابا وأعضاء المجلس الذين يساعدونه في إدارة الكنيسة

Holy spirit (١) الروح القدس

Holy synod (١) السنودس أو المجمع المقدس

holy things (١) قدسات

Holy Thursday (١) خميس الصعود (٢) خميس العهد

holy trinity (١) الثالوث الأقدس

Holy Week (١) إسبوع الآلام

Holy Writ (١) الأسفار المقدسة

homiletics (١) الوعظ
homily (١) ميمر (٢) عظة دينية (٣) طرح: تفسير أو شرح يقال بالتبادل بين جوقتين باللحن
homoiousios (١) شبيه بالآب في الجوهر فقط: وهي صفة الإبن حسب الأريوسية
homoousios (١) ذو جوهر واحد : وهي صفة الإبن حسب الإيمان الصحيح
homoousians (١) مساويون في الجوهر: وهم المدافعون عن قانون الإيمان النيقاوي
honor (١) عفاف ، طهارة (٢) شرف
honour (١) عفاف ، طهارة (٢) شرف
hood (١) طيه زينية على ظهر الثوب الكنسي
hoos (١) هوس ، تسبحة
hope (١) رجاء ، أمل
Horologion (١) أجبية: كتاب صلوات السواعي
Hosanna (١) أوصانا: المجد لله (٢) صيحة تهليل
Hosea (١) سفر هوشع
hospice (١) التكية: نُزُل للمسافرين أو الفقراء تنفق عليه جهة دينية
hospital (١) ملجأ خيري
Hospitaler (١) الإسبتاري عضو في منظمة الإسبتارية
hospitality (١) إستضافة الغرباء
Hospitaller (١) الإسبتاري عضو في منظمة الإسبتارية
host (١) خبز القربان المقدس
hosts (١) صباؤوت: الجنود ، القوات ، الجيوش
hourly prayers (١) صلاة الساعات ، صلوات السواعي
house (١) مقر أخوية دينية
Huguenot (١) الهوجونوتي: البروتستانتي الفرنسي
humanity (١) الناسوت
humble (١) متواضع
humbleness (١) اتضاع
humbly (١) بتواضع
humility (١) التواضع (٢) الخضوع
hussoyo (١) حُساية: الغفران
hymeneal (١) أنشودة الزفاف (٢) زواجي
hymn (١) تسبحة (٢) ترنيمة (٣) لحن
hymnal (١) مجموعة ترانيم
hymnary (١) مجموعة ترانيم
hymnbook (١) كتاب الترانيم
hymnist (١) مؤلف الترانيم
hymnody (١) إنشاد الترانيم (٢) نظم الترانيم (٣) ترانيم عصر أو بلد أو كنيسة

hymnographer (١) مؤلف الترانيم

hymnography (١) فن الأناشيد والترانيم

hymnology (١) دراسة الترانيم

Hymns of Cymbals (١) أرباع الناقوس

hypapante (١) دخول يسوع الهيكل

hypercritic (١) الناقد المتعنت أو المتطرف

hypercritical (١) متعنت ومتطرف في النقد

hypocrisy (١) رياء: التظاهر الكاذب بالفضيلة والدين

hypocrite (١) مراء ، منافق

hypocritical (١) ريائي ، نفاقي

hypogeum (١) مقبرة تحت الأرض

hypostasis (١) أقنوم

hypostatic properties (١) الخواص الأقنومية: خواص كل أقنوم

hypostatic union (١) الإتحاد الأقنومي



Iblis (١) إبليس

icon (١) أيقونة ، صورة (٢) تمثال

icon-case (١) خزانة الإيقونات

iconic (١) أيقوني ، شبيه بأيقونة

iconoclasm (١) حركة رفض الإيقونات

iconoclast (١) المُحَطِم للتماثيل الدينية أو المقاوم لتقديسها

iconography (١) فن الأيقونة ، علم الأيقونات

iconolater (١) عابد الأيقونات أو التماثيل

iconolatry (١) عبادة التماثيل أو الأيقونات

iconology (١) دراسة الأيقونات

iconostand (١) حامل الأيقونات (٢) الحجاب

iconostasis (١) حامل الأيقونات (٢) الحجاب

icon-painting (١) رسم الأيقونات

ideal (١) مثالي

idealism (١) المثالية

identification (١) اتحاد الذات بـ ، دمج الذات

idoclasm (١) تحطيم الأصنام

idoclast (١) محطم الأصنام

idol (١) وثن

idolater (١) الوثني ، عابد الأوثان

idolatrous (١) وثني

idolatry (١) الوثنية ، عبادة الأوثان

idolothyte (١) لحوم ذبائح قدمت للآلهة الوثنية

IHE (١) يسوع المسيح (اختصار)

illegitimate (١) غير شرعي

illiceity (١) عدم جواز ، عدم صلاحية

illuminated (١) مستنير: من إنتهى من الإعتماد

Illuminati (١) متصاوفون: شيعة تدعي أنها نالت نعمة التصوف رغم مخالفاتهم تعاليم الكنيسة

illumination (١) إستنارة عقلية أو روحية

illusion (١) وهم ، توهم

image (١) صورة لوجه السيد المسيح أو العذراء أو أحد القديسين

imago-Dei (١) صورة الإله

imitation (١) إقتداء ، تمثل

immaculacy (١) نقاء ، طهارة

immaculate (١) نقي ، طاهر

Immaculate Conception (١) الحبل بلا دنس

immaculateness (١) نقاء ، طهارة (٢) نقي ، طاهر

immanence (١) حلول ، تواجد

immanency (١) حلول ، تواجد

immanent (١) حال ، متواجد

immanentism (١) الحلول: مذهب يقول بأن الله حال في الكون وروح الإنسان

immaterial (١) روحي ، لا مادي

immaterialize (١) يجعله روحياً أو لا مادياً

immerse (١) يُعمد

immersed (١) مُعمَّد

immersion (١) تغطيس: نزول المُعمَّد في جرن المعمودية ، تعميد

immolate (١) يضحي بـ ، يقدمه قرباناً

immolation (١) تضحية (٢) أضحية ، قربان

immoral (١) لا أخلاقي (٢) فاسق ، خليع

immortal (١) خالد ، لا يموت ، أزلي

immortality (١) خلود ، بقاء

immovable fastings (١) أصوام ثابتة أو غير متحركة

immovable feasts (١) أعياد ثابتة أو غير متحركة

immutability (١) ثبات ، عدم التغير

imparadise (١) يُدخله الجنة

impassibility (١) عدم قابلية التألم

impeccability (١) عصمة من الخطيئة

impeccable (١) معصوم من الخطأ أو الإثم

impediment (١) مانع شرعي من الزواج

impenitence (١) عدم توبة

impiety (١) عدم تقوى

impious (١) غير نقي

implore (١) يتوسل ، يتضرع

imposition of the hand (١) رسامة (٢) وضع اليد

impotence (١) عجز

imprecate (١) يلعن

imprecation (١) لعنة

imprecatory psalms (١) مزامير الدعاء ضد الأشرار

imprimatur (١) تصديق الكنيسة على المنشورات

impure (١) نجس ، غير طاهر

impurity (١) نجاسة ، غير طاهر

inaugural (١) تدشيني (٢) إفتتاحي

inaugurate (١) يدشن (٢) يفتتح

inauguration (١) تدشين

incantation (١) تعزيم

incarnate (١) متجسد

incarnate logos (١) الكلمة المتجسد (المسيح)

incarnate word (١) الكلمة المتجسد (المسيح)

incarnation (١) تجسد

incensation (١) تبخير

incense (١) بخور

incense box (١) حُق البخور

incense spoon (١) ملعقة البخور

inclination (١) صلاة الخضوع

incorporation (١) إنضمام المؤمن بالمعمودية إلى الكنيسة

incorporeal (١) روحي ، غير مادي

incorrupt (١) عدم فساد ، بغير فساد

incorruptible (١) غير قابل للفساد

incorruption (١) عدم الفساد

increate (١) غير مخلوق ، ذاتي الوجود

indefectible (١) دائم ، سرمدي

independent (١) إستقلالي: أحد أنصار الحركة الدينية الإنكليكانية الداعية إلى الإستقلال الكنسي

Index (١) قائمة بالكتب الممنوع قراءتها على الكاثوليك من قبل السلطات الكنسية

indifferentism (١) اللاتفريقية: الإيمان بأن جميع الأديان متساوية من حيث الصحة

indoctrination (١) تلقين عقيدة

indulgence (١) غفران (تمنحه الكنيسة الكاثوليكية) ، صكوك الغفران

indult (١) الرخصة الكنسية: إمتياز شخصي مؤقت تمنحه الكنيسة الكاثوليكية ، حِل

ineffable (١) لا ينطق به (٢) لا يعبر عنه

inerrancy (١) عصمة الكتاب المقدس

inew (١) خمر

infallibility (١) العصمة من الخطأ

infallible (١) معصوم ، لا يخطئ

inferiorism (١) القول بأن الإبن أقل من الآب

infernal (١) جهنمي: نسبة إلى جهنم

inferno (١) الجحيم ، جهنم

infidel (١) غير المسيحي أو المقاوم للمسيحية (٢) كافر (٣) ملحد

infidelity (١) كفر ، إلحاد

infinite (١) غير محدود (الله) (٢) لانهائي

infinity (١) اللانهائية

inhabitation (١) حضور الروح القدس في النفس

inheritance (١) ميراث

inhibition (١) كبت

inhumation (١) دفن

inhume (١) يدفن ، يلحد

iniquity (١) إثم ، خطية

initiation (١) التدرج في التنشئة المسيحية

innascibility (١) لا ولادية: صفة من لا يولد (الله)

innate (١) فطري

innocence (١) طهارة من الإثم

innocency (١) طهارة

inquisition (١) محكمة تفتيش: محكمة كاثوليكية كانت مهمتها إكتشاف الهرطقة ومعاقبة الهراطقة

inquisitors (١) قضاة محاكم التفتيش

insight (١) بصيرة

inspiration (١) نفخ حياة أو روح (٢) وحي ، إلهام

inspire (١) ينفخ فيه حياة أو روحاً (٢) يوحي من الله

inspirit (١) يُحيي ، ينفخ فيه روحاً جديدة

instinct (١) غريزة

institution (١) التأسيس: الكلمات التي أسس بها الرب العهد الجديد

instruction (١) وصية ، تعليم

insufflation (١) النفخ على الطفل في المعمودية

intact (١) بنت بكر: أي محتفظة ببكارتها

integralism (١) تزمتية: التشدد لدى بعض المتدينين

integralist (١) متزمت ، متشدد دينياً

integrity (١) سلامة من التحريف

intellectual assent (١) تسليم عقلي

inter (١) يدفن ، يقبر

intercession (١) شفاعة ، تشفع (٢) أوشية: طلبة تشفعية

intercessor (١) الشفيع

intercommunion (١) الإشتراك بين الطوائف في التناول

interdenominational (١) التداخل بين الطوائف الدينية

interdict (١) الحِرم: حِرمٌ من شركة المؤمنين (٢) تحريم

interdicted (١) كاهن محروم من القيام بمهامه

intermediary (١) وسيط: قائم بالوساطة بين فريقين

intermediate office (١) ميصوريون: صلاة وسيطة

intermediate state (١) الحالة المتوسطة بين الحياة والموت

interment (١) دَفنْ

internuncial (١) ذو علاقة بقاصد أو سفير رسولي

internuncio (١) القاصد الرسولي: سفير بابوي في بلد صغير

interpretation (١) تفسير (٢) ترجمة

interpretative (١) تفسيري ، تأويلي

intertestamental (١) متعلق بفترة القرنين التي تفصل بين كتابة آخر سفر في العهد القديم وبين كتابة أسفار العهد الجديد

intinction (١) غمس الخبز في الخمر وتقديمهما إلى الشخص المتناول

intolerance (١) تعصب

intonate (١) يرنم ، ينغم

intonation (١) ترنيم ، تنغيم ، ترتيل (٢) مطلع ترتيلة غريغورية

intone (١) يرنم ، يرتل

intrant (١) الداخل في سلك الرهبنة

Introit (١) صلاة القداس الإفتتاحية (٢) اللحن الإفتتاحي

inunction (١) المسح بالزيت

invalid (١) باطل

investiture (١) حفل تقليد منصب

invisible (١) غير مرئي

invitatory (١) مزمور دعوي (كالمزمور الذي مطلعه تعالوا نرتل)

Invocation (١) إستدعاء الأقانيم الثلاثة كي تحل على القرابين وتقدسها (٢) دعاء ديني

invoke (١) يتوسل ، يتضرع (٢) يستحضر روحاً

Irmos (١) إرموس: القطعة الأولى من كل تسبحة

irreligion (١) زندقة ، مروق ، لا دين

irreligious (١) زنديق ، مارق (٢) مجدف

irresistible grace (١) نعمة لا ترفض

irreverence (١) الإستخفاف بالمقدسات

Isaiah (١) سفر أشعياء

isbodikon (١) إسباديقون: الذي للأسقف

Ishmael (١) إسماعيل

iskeem (١) إسكيم: حزام يلبسه الناسك

Israel (١) إسرائيل (يعقوب) (٢) شعب إسرائيل (٣) أرض إسرائيل

Israeli (١) إسرائيلي ، يهودي

Israelite (١) إسرائيلي

itinerate (١) يقوم برحلة تبشيرية

Jj

Jacobin (١) راهب دومينيكي (٢) يعقوبي

Jacobite (١) يعقوبي

Jacob's ladder (١) سلم يعقوب

Jahveh (١) يهوه

Jahweh (١) يهوه

James (١) رسالة يعقوب

Jansenism (١) الينسينية: حركة كاثوليكية تنادي بفقدان حرية الإرادة وبأن الخلاص قاصر على قليل من البشر

jealous (١) غيور ، حسود

Jehovah (١) يهوه ، الرب ، الله

Jehovah's Witnesses (١) شهود يهوه

Jeremiah (١) سفر أرمياء

Jerusalem (١) أورشليم (٢) القدس (٣) بيت المقدس

Jesse tree (١) شجرة نسب المسيح الخارجة من جذع يسى

Jesuits (١) الچيزويت ، اليسوعيين

Jesus (١) يسوع

Jesus Christ (١) يسوع المسيح

Jew (١) اليهودي

Jewess (١) فتاة أو إمرأة يهودية

Jewish (١) يهودي ، عبري

Jewry (١) الشعب اليهودي (٢) حي اليهود في مدينة ما

jihad (١) حملة أو حرب في سبيل مبدأ أو عقيدة

Job (١) سفر أيوب

Joel (١) سفر يوئيل

John (١) إنجيل يوحنا

John, I (١) رسالة يوحنا الأولى

John, II (١) رسالة يوحنا الثانية

John, III (١) رسالة يوحنا الثالثة

John the baptist (١) يوحنا المعمدان

John the beloved (١) يوحنا الحبيب

John Chrysostom (١) يوحنا الذهبي الفم

Jonah (١) سفر يونان

Jonah's fasting (١) صوم يونان

Jonathan (١) يوناثان

Joseph (١) يوسف

Joseph of Arimathea (١) يوسف الرامي

Joseph the carpenter (١) يوسف النجار

Joshua (١) سفر يشوع

Jubilate (١) المزمور المائة
(٢) الأحد الثالث بعد عيد الفصح

Jubilee (١) فترة الغفران : يحددها البابا
كل ٢٥ سنة يمنح فيها الغفران لكل
كاثوليكي يؤدي أعمالاً دينية معينة

Jubilee holy years (١) السنوات اليوبيلية
المقدسة

Judaeo Christians (١) المسيحيون اليهود

Judah (١) يهوذا

Judaic (١) يهودي

Judaic law (١) القانون اليهودي

Judaism (١) اليهودية (٢) اليهود

Judaist (١) اليهودي

Judaistic (١) اليهودي

Judaize (١) يتهود

Judaizers (١) المهودون: الذين أرادوا
تهويد المسيحية

Judas Iscariot (١) يهوذا الإسخريوطي

Jude (١) رسالة يهوذا

Judea (١) اليهودية

Judge, the (١) الديان (الله)

judgement (١) يوم الدينونة
(٢) حكم إلهي خاصة العقاب

Judges (١) سفر القضاة

Judgement day (١) يوم الحساب أو الدينونة

judicial (١) ناشئ عن قضاء إلهي ،
عقوبة إلهية

Judith (١) سفر يهوديت

Julian calendar (١) التقويم اليوليوسي ،
التقويم اليولياني

jurisdiction (١) ولاية: سلطان إداري في
الكنيسة أو الخدمة الرسولية

jurist (١) عالم شريعة (٢) محامي

just (١) بار ، مستقيم

justice (١) بر

justification (١) تبرئة إلهية من الإثم بفضلها
ينعم المرء بالخلاص (٢) التبرير

justify (١) يبرئ من الإثم (٢) يبرر



kairos (١) أوان ، زمان

kathisma (١) كاثيسما: قسم من أقسام سفر المزامير

kenosis (١) إخلاء الذات

kenotic theory (١) نظرية الإخلاء

kerchief (١) حجاب المرأة (٢) وشاح نسائي للعنق

kernel (١) جوهر الشئ

kerygma (١) الكرازة الأولى

Kerygmatic (١) كرازي

Kethoubim (١) كتوبيم: الأسفار التي لم يدرجها اليهود في الشريعة أو الأنبياء

Kebbutz (١) الكيبوتز: مزرعة جماعية يهودية

kindness (١) فضل ، معروف (٢) حنان ، شفقة

kindred (١) قرابة جسدية في التشريع الكنسي

King (١) المسيح

Kingdom (١) ملكوت الله ، ملكوت السموات

Kingdom of God (١) ملكوت الله

Kingdom of Heaven (١) ملكوت السموات

Kingly (١) بازيليكي: طراز معماري

Kingly door (١) الباب الملوكي: باب الكنيسة الرئيسي من جهتها الغربية

Kings, I (١) سفر الملوك الأول

Kings, II (١) سفرالملوك الثاني

kinship (١) قرابة ، نسب

Kirk (١) كنيسة (٢) (cap.) كنيسة اسكتلنده الوطنية

kismet (١) القسمة والنصيب (إرادة الله)

kiss (١) طقس القبلة المقدسة

kiss of peace (١) قُبلة السلام

knave (١) شرير ، مخادع

kneel (١) يركع ، يسجد (٢) ركوع

kneelers (١) الراكعون الخاشعون: درجة من درجات الموعوظين

kneeling down (١) إحناء الركبتين للطلبة والتوسل

knell (١) يقرع ناقوس الكنيسة لمناسبة وفاة أو جنازة

Knight Templar (١) جماعة فرسان الهيكل

knowing (١) عريف: مرتل الكنيسة

Koine (١) اللغة اليونانية العامية التي كتبت بها أسفار العهد الجديد

kosher (١) مُباح في الشريعة اليهودية
(٢) طعام مباح أكله في الشريعة اليهودية

kosmos (١) الكون ، العالم

Kriss Kringle (١) بابا نويل ، سانتا كلوز

Kulturkampf (١) نزاع ثقافي بين الحكومة المدنية والسلطات الدينية

Kyrie (١) كرياليسون (يارب إرحم)

Kyrie eleison (١) كرياليسون (يارب إرحم)

kyrios (١) رب ، يسوع رب



Lady (١) السيدة العذراء

Lady Chapel (١) كنيسة السيدة العذراء

Lady Day (١) عيد البشارة

laic (١) علماني: شخص من غير رجال الدين

laicism (١) العلمانية: نظام سياسي يفصل بين الدين والدولة

laicize (١) يجرد من الكهنوت (يشلح)

laity (١) الكافة: جمهور المؤمنين بإستثناء رجال الدين ، العلمانيون

lamb (١) حَمل: القربانة المقدمة للتقديس (٢) خروف

Lamentations (١) سفر مراثي أرمياء

lamp (١) سراج

lamprophore (١) لامع الثياب: لقب يطلق على المسيحي الجديد في الكنيسة الأرثوذكسية

lampstand (١) منارة

lapse (١) إرتداد عن دين

laqqan (١) لقان

last ends (١) النهايات: الموت والدينونة والسماء وجهنم

Last Supper (١) العشاء الأخير

Late Greek (١) اللغة اليونانية المتأخرة

Late Latin (١) اللغة اللاتينية المتأخرة

Latin (١) شخص كاثوليكي لاتيني الطقس

Latin cross (١) الصليب اللاتيني

Latinize (١) يجعله شبيهاً بالكنيسة الكاثوليكية الرومانية

Latin rite (١) الطقس اللاتيني

latitudinarian (١) متسامح دينياً

latria (١) عبادة

laudation (١) تمجيد

Lauds (١) تسبحة الضحى: صلاة تقام في الأديرة وقت الضحى (٢) تسبحة ، تمجيد

laura (١) دير (من أديرة الكنيسة الشرقية)

Lavabo (١) وضوء الكاهن بعد تقديم الذبيحة الإلهية (٢) المنديل أو الحوض المستعملان لهذا الغرض

lavatory (١) جرن الماء بالكنيسة

laver (١) مغسلة الهيكل عند اليهود

law (١) شريعة ، ناموس ، قانون

Law of Moses (١) شريعة موسى

lawyer (١) ناموسي

lay (١) علماني ، غير إكليريكي (٢) يضع

laying on of hands (١) وضع الأيدي

layman (١) العلماني: شخص غير إكليريكي

lay reader (١) واعظ بروتستانتي غير إكليريكي

laywoman (١) إمرأة علمانية: غير إكليريكية

leader (١) أرشي: رئيس ، قائد

leather belt (١) حزام جلد (٢) مِنطقة

leaven (١) خميرة

leavened bread (١) خبز خمير

lectern (١) المقرأ: منضدة لتلاوة الكتاب المقدس في الكنيسة (المنجلية)

lection (١) فصل من الكتاب المقدس يتلى في قداس

lectionary (١) القطمارس ، كتاب الفصول

lections (١) قراءات

lector (١) القارئ: من يقوم بقراءة فصول الكتاب المقدس في القداس

lectress (١) قارئة

lecture (١) خطبة ، عظة

legal (١) شرعي ، قانوني

legalism (١) الناموسية ، الشرعية

legate (١) ممثل البابا (٢) موفد رسمي

legend (١) أسطورة ، خرافة

legion (١) لجئون

legislation (١) تشريع ، تشريعات

legitimacy (١) شرعية

lemures (١) أرواح الموتى

lengthy fasts (١) أصوام طويلة

Lent (١) الصوم الأربعيني ، الصوم الكبير (٢) فترة صوم ديني

Lenten (١) صومي: متعلق بالصوم الكبير

lepers (١) مرض البرص

Lephaeus (١) لِباوس

leprosy (١) البرص

leprous (١) أبرص

lesson (١) فصل (من الكتاب المقدس يتلى في القداس)

Levant (١) الشرق ، المشرق

Leviathan (١) لوياثان: وحش بحري يرمز إلى الشر في الكتاب المقدس

levirate (١) عادة يهودية تجبر أخا المتوفي من غير نسل على الزواج من أرملة أخيه

levitation (١) إسترفاع: ظاهرة صوفية يرتفع فيها الجسد عن الأرض

Levite (١) اللاوي: فرد من سبط لاوي

Leviticus (١) سفر اللاويين

libation (١) سكب طقسي للخمر أو الزيت على المذبح

Liberalism (١) التحررية أو الليبرالية البروتستانتية

liberal protestantism (١) البروتستانتية العصرية

liberation theology (١) لاهوت التحرير

liberator (١) مُحرِر: أحد ألقاب المسيح

libertine (١) خليع ، فاسق

licence (١) إباحية

lich gate (١) مدخل مسقوف إلى الكنيسة أو المدافن الملحقة بها

lifesave (١) نعمة ، بركة

light (١) نور باطني أو روحي

Lilith (١) ليليت: روح شريرة في الميثولوجيا السامية (٢) زوجة آدم الأولى في الأساطير اليهودية

Limbo (١) اليمبوس: موطن الأرواح التي تحرم من دخول الفردوس بغير ذنب (كأرواح الأطفال غير المعمدين)

lineage (١) نسب (٢) نسل ، ذرية

listeners (١) السامعون: درجة من درجات الموعوظين

litany (١) الإبتهال ، صلاة إبتهالية يرفعها الكاهن ويرددها المصلون من بعده

lite (١) صلاة إبتهال

literal (١) حرفي

literalism (١) التفسير الحرفي ، التمسك بالحرف

literality (١) تفسير أو معنى حرفي

Little Office (١) صلاة تقام تمجيداً للسيدة العذراء

liturgical (١) طقسي: ذو علاقة بالطقوس الدينية (٢) ممارسة أو محبذ لممارسة الطقوس الدينية

liturgical acclamations (١) هتافات طقسية: تتلى أثناء الصلاة مثل آمين وهلليلويا

liturgical chant (١) ترنيم طقسي

liturgical processions (١) المواكب الليتورجيه

liturgical year (١) سنة ليتورجيه ، الزمن الطقسي

liturgics (١) دراسة الطقوس الدينية

liturgiology (١) دراسة الطقوس الدينية

liturgist (١) المتمسك بالطقوس الدينية (٢) الكاهن الذي يقود المؤمنين في أداء الطقوس الدينية (٣) الإختصاص في الطقوس الدينية

liturgy (١) ليتورجية (٢) طقس ديني (٣) (.cap) طقس سر التناول (القداس)

liturgy book (١) خولاجي

Living, the (١) الحي: تطلق على السيد المسيح

local councils (١) المجالس المحلية: مؤتمرات للكنائس الرئيسية لحل المسائل العقائدية

locum tenens (١) كاهن يقوم بمهام كاهن آخر مؤقتاً

loft (١) شرفة في كنيسة

logia (١) لوجيا: أقوال السيد المسيح

logos (١) المسيح ، كلمة الله ، لوجوس (٢) العقل

Lollard (١) أحد أتباع المصلح الديني «ويكلف»

lone (١) متوحد ، منعزل

lonely (١) متوحد

longanimity (١) طول أناة ، صبر

longing (١) شهوة ، رغبة شديدة

long-suffering (١) طول الأناة

loose (١) يحل

loosed (١) محلول

lord (١) (cap.) الله ، المسيح (٢) أسقف في كنيسة إنجليزية

Lord's day (١) يوم الأحد ، يوم الرب

Lord's Prayer (١) الصلاة الربانية

Lordship (١) الربوبية ، الألوهية

Lord's Supper (١) العشاء الرباني (٢) إفخارستيا

Lord's Table (١) مائدة الرب ، مائدة القربان

Lorraine cross (١) صليب اللورين

Lot (١) لوط

love (١) المحبة ، الحب

love feast (١) وليمة المحبة: كان يقوم بها المسيحيون الأوائل كدليل على المحبة الأخوية بين المؤمنين

Low church (١) مقلل من شأن الكهنوت والطقوس ومؤكد على المبادئ الإنجيلية

Low churchman (١) مقلل من شأن الكهنوت والطقوس ومؤكد على المبادئ الإنجيلية

lower criticism (١) نقد النص للتوراة أو العهد القديم

lower world (١) الجحيم

lowliness (١) إتضاع ، إنسحاق

Low Mass (١) القداس الخفيض: قداس يتلى ولا ينشد

Low Sunday (١) الأحد الذي يلي عيد القيامة

Lucan (١) متعلق بالقديس لوقا أو إنجيل لوقا

lucernary (١) صلاة مسائية عند اليهود والكنائس الشرقية

Lucifer (١) الشيطان ، إبليس (٢) الزهرة حين تكون نجمة صبح

Luke (١) إنجيل لوقا

lust (١) شهوة جنسية

lustrate (١) يطهر (وفقاً لطقوس معينة)

lustration (١) التطهير ، التطهر

Lutheran (١) لوثري: ذو علاقة بمارتن لوثر ، أو الكنائس البروتستانتية اللوثرية (٢) عضو في كنيسة لوثرية

Lutheran church (١) الكنيسة اللوثرية

Lutheranism (١) اللوثرية

luxury (١) دعارة ، الرذيلة



Maccabean (١) مكابي: منسوب إلى المكابيين

Maccabees,I (١) سفر المكابيين الأول

Maccabees, II (١) سفر المكابيين الثاني

macerate (١) يضعف من فرط الصيام

Madonna (١) مريم العذراء

Magdalen (١) مريم المجدلية

Magi (١) المجوس

Magian (١) أحد المجوس (٢) مجوسي

magic (١) سحر ، شعوذة

magisteriun (١) السلطة التعليمية الخاصة بالأساقفة

magnificat (١) (.cap) تسبيحة مريم العذراء (٢) تمجيد ، ترنيمة

magnification (١) تسبيح ، تمجيد

magnify (١) يسبح ، يمجد

magus (١) المجوسي

maid (١) بِكر ، فتاة عذراء

maiden (١) البكر ، الفتاة العذراء (٢) بتولي ، عذري

maidenhead (١) البتولية

maidenhood (١) بتولة ، بكارة ، عذرة

maid of honor (١) إشبينة العروس الرئيسية غير المتزوجة

majesty (١) عظمة (٢) جلالة

major lord feasts (١) الأعياد السيدية الكبرى

major orders (١) رجال الكهنوت

Maker (١) الله

Malchi (١) سفر ملاخي

malediction (١) لعنة

malefaction (١) إثم

malefactor (١) الشرير ، فاعل الشر

Maltese cross (١) صليب ملطي

Mammon (١) شيطان الجشع

man (١) إنسان

manger (١) مذود

manhood (١) الناسوت: الطبيعة الإنسانية

manifestation (١) ظهور ، إستعلان

maniple (١) لفافة: تستخدم لفرش المذبح كما توضع على أفواه المتناولين

manna (١) المَن: الذي أنزل على شعب إسرائيل (٢) غذاء سماوي أو روحي

manner of life (١) سيرة ، سلوك ، أسلوب حياة

manse (١) منزل القس

mantle (١) عباءة ، فراجية

mantelletta (١) رداء الكاردينال أو الأسقف

manumit (١) يعتق ، يحرر من العبودية

manuscript (١) مخطوط

Maphrian (١) مفريان: رتبة كنسية في الكنيسة الأنطاكية

mar (١) مار: كلمة سريانية تعني السيد وتستخدم كلقب لتكريم القديسين والشهداء

Marcionism (١) مذهب مرقيون: مذهب يدعي وجود تعارض بين الله في العهد القديم والله في العهد الجديد

Mardi Gras (١) ثلاثاء المرفع

Marian (١) مريمي: ذو علاقة بالعذراء مريم

Marianist (١) كاهن أو أخ كاثوليكي فرنسي يعمل في التعليم

Mariolatry (١) عبادة العذراء مريم

Mariology (١) علوم العذراء: دراسات تتعلق بالعذراء مريم

Mark (١) إنجيل مرقس

Maronite (١) الماروني: أحد الموارنة

Marrano (١) يهودي أو مسلم أندلسي متنصر

Martinmas (١) عيد القديس مارتن لوثركينج

martyr (١) شهيد: شخص ضحى بحياته من أجل الإيمان

martyrdom (١) الإستشهاد: الموت من أجل الإيمان

martyrize (١) يستشهد

martyrology (١) تاريخ الشهداء (٢) سجل الشهداء

matryry (١) مزار لشهيد ، أو كنيسة تشيد إحياءً لذكرى شهيد

Mary (١) مريم

Mary Magdalene (١) مريم المجدلية

Masonry (١) الماسونية

mass (١) (.cap) قداس (٢) موسيقى القداس (٣) إفخارستيا

mass card (١) بطاقة دعوة لحضور قداس على روح فقيد

Massoretic (١) الماسوراة (التقليدية)

massoretic text (١) النص العبري الماسوري (النص التقليدي)

mass stipend (١) تقدمة تقدم لكاهن يقيم الذبيحة على نية المُقَدِّم

Master (١) زعيم ديني موقر (٢) سيد (٣) معلم

material (١) مادي (٢) جسدي (٣) دنيوي
materialism (١) مذهب المادية
materialize (١) تتخذ الروح شكلاً مرئياً أو مجسداً
matin (١) متعلق بصلاة باكر
matinal (١) باكر ، مبكر
matins (١) صلاة باكر في الكنيسة الأرثوذكسية والإنجليزية (٢) صلاة منتصف الليل أو الفجر في الكنيسة الكاثوليكية
matrimony (١) الزيجة
Matthew (١) إنجيل متى
matzo (١) خبز فطير يأكله اليهود في عيد الفصح
Maundy Thursday (١) خميس العهد
means of grace (١) وسائط النعمة
mediation (١) وساطة المسيح بين الآب والإنسان
mediator (١) وسيط (المسيح)
Mediatrix (١) وسيطة: لقب يطلق على العذراء مريم
meditation (١) التأمل
medium (١) وسيط روحاني
meek (١) وديع
meekness (١) وداعة
meeting (١) إجتماع ديني
meeting house (١) مبنى للعبادة عند البروتستانت خاصة
Melchisedec (١) ملكيصادق
Melchisedekians (١) ملكيصادقيون
Melchite (١) الملكي: أحد المسيحين الملكيين أي الأرثوذكس الشرقيين الذين خضعوا لمجمع خلقيدونية
Melchizedec (١) ملكيصادق
Melkite (١) الملكي: لقب أطلق على المسيحين الذين تبنوا قرارات مجمع خلقيدونية
melodos (١) مؤلف وملحن ترانيم
memoir (١) سيرة ، ترجمة حياة
memorial (١) تذكار
memorial service (١) قداس لذكرى معينة
memro (١) ممرو: نثر موزون يتلى في القداس السرياني
menaion (١) مينايون: كتاب ليتورجي بيزنطي
mendicant (١) الراهب المستجدي (٢) عضو في أخوية دينية تعيش على الصدقات
mendicant orders (١) هيئات دينية تعتمد على المعونة والصدقات
menologion (١) كتاب المأثورات الدينية (٢) السنكسار
mental prayer (١) صلاة عقلية (التأمل)
merciful (١) رحيم
mercy (١) الرحمة

mercy seat (١) الغطاء الذهبي لتابوت العهد اليهودي (٢) عرش الرحمة: عرش الله

merit (١) إستحقاق

Messiah (١) المسيح (٢) مخلص منتظر

Messiahship (١) دور المسيا ومهمته

messianism (١) الشخص الممسوح

Messias (١) المسيح ، يسوع المسيح

Methodism (١) الميثودية: كنيسة الميثوديين أو تعاليمها

Methodist (١) الميثودسيتون: أحد أتباع الحركة الدينية الإصلاحية التي قادها تشارلز وجون ويزلي

metropolis (١) المطران

metropolitan (١) المطران (٢) مطراني

miaphysis (١) طبيعة واحدة لله وهو إيمان الكنائس الغير خلقدونية

miaphysites (١) أصحاب الطبيعة الواحدة (الغير خلقدونين)

miaphysitism (١) القول بطبيعة واحدة لله

Micah (١) سفر ميخا

Michael (١) ميخائيل

Michaelmas (١) عيد الملاك ميخائيل رئيس الملائكة

Midianites (١) المديانيون

mid-lent Sunday (١) الأحد الرابع من الصوم الكبير

midnight prayer (١) صلاة نصف الليل

midrash (١) المدراش: التفسير اليهودي التقليدي للتوراه

Midsummer Day (١) عيد ميلاد يوحنا المعمدان

mighty (١) قادر ، قدير

millenarian (١) مؤمن بالحكم الألفي للمسيح

millenarianism (١) الألفية

millenialism (١) الألفية: القول بملك المسيح الألفي

millennium (١) العصر الألفي السعيد (الذي سيملك فيه المسيح على الأرض)

minaret (١) منارة ، مئذنة

minister (١) كاهن (٢) قس بروتستنتي (٣) رئيس أخوية دينية

ministerial (١) كهنوتي

ministration (١) خدمة كهنوتية

ministry (١) منصب الكاهن (٢) الكهنوت (٣) خدمة دينية

minor feasts of the Lord (١) الأعياد السيدية الصغرى

Minorite (١) راهب فرنسيسكاني

minor lord feasts (١) الأعياد السيدية الصغرى

minor orders (١) الدرجات الدنيا من الرتب الكهنوتية: الشماس ، المساعد ، المرتل

minster (١) كنيسة دير (٢) كاتدرائية

miracle (١) معجزة ، أعجوبة

miracle play (١) مسرحية تمثل حياة قديس صاحب معجزات

miraculous (١) إعجازي

misbelief (١) معتقد خاطئ

miscreant (١) كافر

misdeed (١) إثم ، عمل شرير

miserere (١) (.cap) المزمور الخمسون (٢) موسيقى خاصة بالمزمور الخمسين

misericord (١) جزء من كرسي الكنيسة يستند إليه المصلي

misericorde (١) جزء من كرسي الكنيسة يستند إليه المصلي

Mishna (١) مجموعة القوانين التي تعد أساس التلمود

Mishnah (١) مجموعة القوانين التي تعد أساس التلمود

misinterpret (١) أخطأ التفسير

misinterpretation (١) تفسير خاطئ ، فهم خاطئ

missal (١) كتاب القداس (الليتروجية): يشتمل على كل ما يقال وينشد في القداس خلال السنة

mission (١) إرسالية دينية (تبشيرية) (٢) العمل في حقل التبشير (٣) مقر الإرسالية (٤) كنيسة أو إبراشية محلية

missionary (١) المبشر (٢) تبشيري

missioner (١) المبشر ، المرسل الديني

misstep (١) خطأ ، زلة

miter (١) تاج الأسقف (٢) يرفعه إلى رتبة أسقف

mitre (١) تاج الأسقف (٢) يرفعه إلى رتبة أسقف

mixed marriage (١) زواج مختلط: زواج شخصين ينتميان لكنيستين مختلفتين

mixture (١) مزج الخبز بالخمر في الذبيحة الإلهية

modalism (١) القول بأن الله أقنوم واحد في ثلاثة أشكال

Modernism (١) حركة كاثوليكية (٢) نزعة لاهوتية تحررية بروتستانتية

monachal (١) توحدي: خاص بالمتوحدين

monarchianism (١) التوحيد المحض

monasterial (١) ديري: متعلق بالأديرة وحياتها

monastery (١) دير

monastic (١) ديري ، رهباني (٢) راهب

monastic communes (١) جماعة الرهبان

monasticism (١) الرهبانية ، الرهبنة

monastic orders (١) الأنظمة الرهبانية

monk (١) راهب (٢) ناسك

monk's cloth (١) قماش الراهب: صوف خشن تخاط منه مسوح الرهبان

monkery (١) دير

monkhood (١) الرهبانية (٢) طبقة الرهبان

monkish (١) رهباني (٢) نسكي

monoergism (١) مذهب الفعل الواحد: مذهب يدعو بأن في المسيح قوة واحدة هي القوة الإلهية

monogamy (١) الزواج بأمرأة واحدة

monogenism (١) وحدة الأصل: نظرية تدعي بأن أصل البشر أب وأم وحيدين

monophysis (١) الطبيعة الواحدة بحسب ما يظن الخلقدونيين في غير الخلقدونيين

Monophysite (١) الطبيعة الواحدة: القائل بأن للمسيح طبيعة واحدة

Monophysitism (١) مذهب الطبيعة الواحدة

monotheism (١) التوحيد: الإيمان بإله واحد ، الوحدانية

monotheist (١) الموحد: المؤمن بإله واحد

monotheistic (١) توحيدي

monothelism (١) القول بأن للمسيح مشيئة واحدة وطبيعة واحدة

monothelitism (١) مونوتيلية: مذهب المشيئة الواحدة

monstrance (١) وعاء القربان المقدس

month's mind (١) قداس الثلاثين: يقام عن روح المتوفي بعد شهر من وفاته

moral (١) أخلاقي

moral excellence (١) فضيلة

moralism (١) الأخلاقية: مبدأ التمسك بالفضيلة (بوصفها شيئاً متميزاً عن الدين)

moralist (١) لاهوتي أخلاقي: لاهوتي مختص بالأخلاق

morality (١) الأخلاق

moral theology (١) لاهوت أدبي ، لاهوت أخلاقي

Moravian (١) الموارفي: أحد أفراد الطائفة المورافية البروتستانتية

Mormon (١) المورموني: عضو طائفة دينية أمريكية

Mormonism (١) طائفة دينية أمريكية

Morning prayer (١) صلاة باكر

morningtide (١) السَحَر (٢) تسبحة السَحَر

mortal sin (١) خطيئة مميتة

mortician (١) الحانوتي: مجهز الموتى للدفن

mortification (١) إماتة الجسد (بكبح الشهوات) ، إماتة الشهوات

mortify (١) يميت الجسد (بكبح الشهوات)

Mosaic (١) موسوي: متعلق بموسى النبي

Moses (١) موسى

Most High, the (١) العلي ، الله

Mote (١) قذى ، ذرة من الغبار

mother (١) الأم: رئيسة دير

mother of God (١) والدة الإله ، أم الله

mourning (١) الحِداد (٢) ثوب الحداد
(٣) تجنييز: تجهيز المتوفي للدفن

movable fastings (١) أصوام متحركة

movable feasts (١) أعياد متحركة

Mozarabic (١) إسم أطلق على مسيحي
أسبانيا أثناء الحكم العربي لأسبانيا

mozzetta (١) الموزيتة: رداء قصير يوضع
على الكتفين وذو قلنسوة مزخرفة
يرتديه البابا والكرادلة والأساقفة

multitheism (١) تعدد الآلهة

mundane (١) دنيوي ، أرضي

mustard (١) الخردل

myron (١) الميرون المقدس

myrrh (١) مر

mystagogie (١) مستاغوجيا: الأمانة المقدسة ،
الباب التاسع والثلاثون من الدسقولية

mystagogy (١) مستاجوجية: وهي رتب
التدرج على أسرار الكنيسة
وخاصة المعمودية والإفخارستيا

mystery (١) (.cap) سر من أسرار الكنيسة
(٢) تمثيلية دينية تدور حول حياة
السيد المسيح خاصة

mystic (١) سري: متعلق بأسرار الكنيسة

mystical body (١) الجسد السري

mysticism (١) الصوفية ، التصوف

myth (١) الأسطورة

mythologem (١) المضمون الأسطوري

mythology (١) الأساطير

Nn

Nahum (١) سفر ناحوم

name day (١) عيد الشفيع : عيد القديس الذي يحمل المرء إسمه

napkin (١) اللفائف

nard (١) ناردين: نبات عطري

narthex (١) ردهة الكنيسة الداخلية من الغرب

Nativity (١) ميلاد السيد المسيح (٢) عيد الميلاد

Nativity fasting (١) صوم الميلاد

nave (١) صحن الكنيسة

Nazarene (١) الناصري (٢) النصراني ، المسيحي

Nazareth (١) الناصرة

Nazarite (١) المنذور: يهودي نذر لله

Nazirite (١) المنذور: يهودي نذر لله

nebula (١) السديم ، الضباب

nebular (١) السديم ، الضباب

necrolatry (١) عبادة الموتى

necrology (١) سجل الأموات

necromancer (١) مُستحضر الأرواح (٢) الساحر

necromancy (١) تحضير الأرواح (٢) عرافة

necropolis (١) مدينة الموتى ، مقبرة كبيرة

negus (١) النجاشي: لقب إمبراطور الحبشة

Nehemiah (١) سفر نحميا

neophyte (١) المعتنق الجديد لدين أو عقيدة ما (٢) كاهن كاثوليكي حديث السيامة (٣) المبتدئ في الرهبنة

Neo-scholasticism (١) السكولاستيه الحديثة: حركة كاثوليكية

nephew (١) إبن غير شرعي لكاهن

nepsis (١) صحو: محاربة النعاس لأجل السهر والصلاة

Nestorian (١) نسطوري: ذو علاقة بهرطقة نسطوريوس أو نسطور

Nestorianism (١) النسطورية

netherworld (١) الجحيم (٢) الآخرة

new moon (١) هلال (٢) اليوم الأول من الشهر العبري

newness (١) تجديد

news (١) نبأ ، خبر ، بشاره

New Style (١) مستخدم التقويم الغريغوري
(٢) وفق التقويم الغريغوري

New Testament (١) العهد الجديد

New Year's Day (١) عيد رأس السنة

Nicaea (١) نيقيه

nice (١) طاهر ، متمسك بأهداب الفضيلة

Nicene (١) نيقاوي : منسوب إلى مجمع نيقيه

Nicene Creed (١) قانون إيمان نيقيه

Nicene fathers (١) آباء مجمع نيقيه

niche (١) المشكاة : كوة في الجدار
الشرقي للهيكل

nihility (١) العدم

nihil obstat (١) شهادة من قبل رقيب
كاثوليكي تفيد بأن كتاباً ما قد
روجع ويخلو مما يخالف العقيدة

nimb (١) طيلسان

nimbus (١) هرار: ملابس تخص الشمامسة
(٢) هالة نورانية توضع حول رأس
القديسين

Noachian (١) نوحي: ذو علاقة
بنوح أو عصره

Noah (١) نوح

nocturn (١) مقطع من صلاة الفجر

noel (١) أنشودة عيد الميلاد
(٢) (.cap) عيد الميلاد

nomos (١) ناموس ، شريعة

non-chalcedonian churches (١) الكنائس
غير الخلقدنية

nonconformist (١) المنشق عن الكنيسة
الرسمية وبخاصة كنيسة إنجلترا

nonconformity (١) الإنشقاق: الخروج
عن أعراف الكنيسة

none (١) العصر (٢) صلاة العصر
(صلاة الساعة التاسعة)

nones (١) صلاة العصر ، صلاة
الساعة التاسعة

nonsectarian (١) لا طائفي

novena (١) التاسوعية: صلاة
تستمر تسعة أيام

novice (١) المترهبن: الراهب قبل التثبيت
(٢) الشخص الداخل حديثاً في المسيحية

novitiate (١) الترهبن: حالة الراهب قبل
التثبيت (٢) بيت المترهبنين:
بيت يدرب فيه الرهبان قبل التثبيت

nubile (١) صالح للزواج (من حيث السن)

nubility (١) الصلاحية للزواج (من حيث السن)

Numbers (١) سفر العدد

numen (١) روح أو قوة إلهية

numerology (١) العدادة: دراسة
الأعداد لأغراض السحر والتنجيم

numinous (١) مقدس (٢) روحي

nun (١) راهبة

Nunc Dimittis (١) بركة سمعان الشيخ ليسوع عند دخوله الهيكل

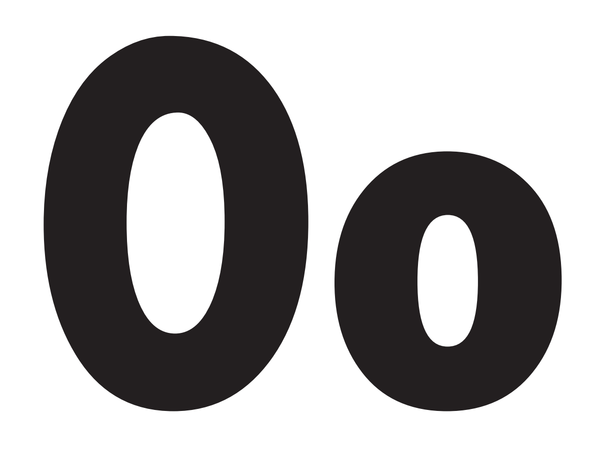
nunciature (١) السفارة البابوية
(٢) بعثة بابوية يرئسها سفير

nuncio (١) السفير البابوي: سفير البابا ، القاصد الرسولي

nunnery (١) دير للراهبات
(٢) رهبنة نسائية

nuptial blessing (١) مباركة زواج ، منح سر الزيجة

nuptials (١) مراسم الزواج
(٢) زيجي ، زفافي



oath (١) تجديف (٢) يمين ، قسم

Obadiah (١) سفر عوبديا

obedience (١) منطقة نفوذ أو سلطة (إكليريكية خاصة) (٢) أمر خطي من رئيس ديني إلى أحد أبناء رعيته (٣) طاعة

obex (١) عائق: وهو ما يحول دون إثمار السر أو صحته

oblate (١) شخص منذور للخدمة في دير وليس راهباً (٢) عضو في إحدى الجمعيات الكاثوليكية

oblation (١) قربان (٢) التقدمة

obsequies (١) جنازة ، مأتم

observance (١) طقس ، شعيرة ، عادة

observantines (١) الرهبان المتشددون: حركة رهبانية فرنسيسكانية

observers (١) مراقبون: مرسلون إلى إحدى الكنائس أو الإجتماعات

occult (١) سحر ، تنجيم

occultism (١) الإعتقاد بالقوى الخفية

Octateuch (١) الأسفار الثمانية الأولى من الكتاب المقدس

octave (١) اليوم الثامن بعد العيد

octoechos (١) الثمانيات: كتاب طقوس في الكنيسة الأرثوذكسية

ode (١) هوس ، تسبحة ، تسبيح

oecumencial (١) المجامع المسكونية

oecumencial movement (١) الحركة المسكونية

offence (١) إثم (٢) عثرة (٣) مضايقة

offend (١) يُعثر ، يضايق

offender (١) معثر

offense (١) إثم (٢) عثرة (٣) مضايقة

offensive (١) معثر

offer (١) يقدم قرباناً (٢) يصلي أو يرفع صلاة

offering (١) تقديم القربان أو رفعه (٢) ذبيحة (٣) إعانة للكنيسة (تقدمة)

offertory (١) تقديم الحمل في القداس (٢) صلاة التقدمة (٣) جمع الصدقات من المصلين أثناء القداس

offertory procession (١) دورة الحمل

office (١) (.cap) قداس إحتفالي (٢) طقس ديني ، شعيره

office for the dead (١) قداس المتوفي

office of incense (١) رفع البخور

official (١) قاض أسقفي ، قاض كنسي

officiant (١) الكاهن القائم بالقداس

officiate (١) يرئس قداساً

offspring (١) ذرية ، نسل ، عقب

oil (١) زيت

ointment (١) مرهم ، طيب

Old Catholics (١) إسم أُطلق على من رفضوا عصمة البابا من الخطأ

Old Nick (١) الشيطان ، إبليس

Old Testament (١) العهد القديم

Omega, the (١) حرف الأوميجا وهو آخر حروف اليونانية ويطلق على المسيح

omen (١) فأل ، نذير نحس

omnificent (١) كلي الخلق

omnipotence (١) القدرة الكلية

Omnipotent (١) الله (الكلي القدرة)

omnipresence (١) كلية الوجود: وجود شئ ما في كل مكان في جميع الأوقات

omnipresent (١) كلي الوجود

omniscience (١) العلم بكل شئ (٢) معرفة غير محدودة (٣) (.cap) الله

omniscient (١) كلي العلم والمعرفة (٢) (.cap) الله

oneirocritical (١) خاص بتفسير الأحلام

oneiromancy (١) تفسير الأحلام ، التكهن بواسطة الأحلام

oneness (١) توحيد ، وحدانية

Only begotten (١) وحيد الجنس (٢) الوحيد

ontology (١) علم الوجود

opprobrium (١) عار

oracle (١) الوحي الإلهي

oracular (١) نبوئي: متعلق بنبوءة

oral tradition (١) التقليد الشفاهي

orante (١) صورة العذراء

orarion (١) البطرشيل الذي يرتديه الشماس

oration (١) خطبة ، موعظة

oratorio (١) الموشحة الدينية: قطعة موسيقية ذات موضوع ديني

oratory (١) كنيسة خصوصية صغيرة

ordain (١) يرسمه أو يسيمه كاهناً

order (١) رهبنة (٢) درجة كهنوتية (٣) طقس ديني

ordering of priests (١) رسامة الكهنة

ordinal (١) كتاب الرسامة: كتاب يشتمل على مجموعة صيغ تستعمل في رسامة الكهنة

ordinance (١) طقس ديني: وبخاصة سر العشاء الرباني (٢) قضاء ، قدر

ordinary (١) أسقف ، مطران (٢) كاهن يساعد المحكوم عليهم بالإعدام قبل تنفيذ الحكم (٣) (.cap) أجزاء القداس الثابتة التي لا تتغير من يوم ليوم

ordination (١) إسياميد: وضع اليد ، الرسامة

ordo (١) تقويم الطقوس والأعياد

orient (١) يجعله مواجهاً للشرق: وبخاصة يبني كنيسة بحيث يكون مذبحها جهة الشرق

origenism (١) أوريچينية: فكر أوريجانوس اللاهوتي

original fall (١) السقوط ، الخطيئة الأصلية

original sin (١) الخطيئة الأصلية أو الأولى

orison (١) صلاة ، يصلي ، إبروسات

orphanage (١) يتيم ، دار أيتام

orphanhood (١) يتم ، يتيم

orphrey (١) حاشية مزخرفة في ثوب الكهنة

orthodox (١) راشد ، قويم الرأي أو المعتقد الديني (٢) أرثوذكسي

Orthodox autocephalous churches (١) الكنائس الأرثوذكسية المستقلة

Orthodox autonomous churches (١) الكنائس الأرثوذكسية شبه المستقلة بذاتها

orthodoxy (١) إستقامة الرأي (٢) معتقد قويم (٣) الأرثوذكسية

Orthros (١) صلاة السَّحر

ossuary (١) المعظمة: مستودع تحفظ فيه عظام الموتى

ostiary (١) بوابة الكنيسة (٢) رجل من رجال الكنيسة الكاثوليكية ذو مرتبة دنيا

ostrich egg (١) بيض النعام

otherworld (١) الآخرة ، العالم الآخر

otherworldy (١) أخروي: متعلق بالعالم الآخر

Our Father (١) الله (٢) الصلاة الربانية (أبانا الذي ...)

Our Lady (١) السيدة مريم العذراء

ousia (١) أوسيا: كينونة الله الواحد في ثلاثة أقانيم

out sister (١) الراهبة الخارجية: راهبة تخدم الدير بالعمل خارجه

outwardness (١) الإهتمام بالأمور المادية

overseer (١) أسقف

oversoul (١) الروح الأعلى (٢) الحقيقة المطلقة

Pp

pacifism (١) اللاعنفية: رفض حمل السلاح لأسباب دينية أو أخلاقية

padre (١) قسيس (٢) قسيس ملحق بالجيش أو الأسطول

paean (١) أنشودة الشكر أو التسبيح أو النصر

Paedobaptism (١) تعميد الأطفال

pagan (١) وثني

paganism (١) الوثنية (٢) دين وثني

paganize (١) يجعله وثنياً (٢) يصبح وثنياً

paleo-Christian (١) مسيحي قديم: صفة تطلق على السنين الأولى في عمر المسيحية

palingenesis (١) ولادة ثانية عن طريق المعمودية

pall (١) طيلسان البابا أو الأسقف (٢) بساط الرحمة

pallbearer (١) حامل بساط الرحمة في الجنازة

pallia (١) طيلسان البابا أو الأسقف

pallium (١) طيلسان البابا أو الأسقف

palliums (١) طيلسان البابا أو الأسقف

palmer (١) الحاج المُسعف: عائد من القدس يزين صدره بسعفتين متصالبتين رمزاً لذلك

Palm Sunday (١) أحد السعف ، أحد الشعانين

Panagia (١) باناجيا: مريم العذراء ، صورة لمريم العذراء تعلق على صدر الأسقف

Pandemonium (١) الجحيم

panorthodoxy (١) حركة تهدف إلى إتحاد الكنائس الأرثوذكسية

pantheism (١) مذهب وحدة الوجود

Pantocrator (١) قدير: المسيح في جلاله

papacy (١) منصب البابا (٢) مجموعة الباباوات المتعاقبة (٣) مدة ولاية البابا (٤) (.cap) البابوية: نظام الحكم في الكنيسة الرومانية الكاثوليكية الذي يعتبر البابا رأسه الأعلى

papal (١) بابوي: خاص بالبابا أو بالكنيسة

Papal Brief (١) موجز بابوي

papal infallibility (١) عصمة البابا

papist (١) البابوي: شخص كاثوليكي المذهب

parable (١) مثل ديني

parabolic (١) أسلوب الأمثال كما في الأناجيل

parachesis (١) باراكليسي: صلوات لإكرام السيدة العذراء

Paraclete (١) الباراقليط ، المعزي: لقب الروح القدس

paradise (١) الجنة ، جنة عدن (٢) فردوس

paradisiac (١) فردوسي (٢) شبيه بالجنة

paradisiacal (١) فردوسي (٢) شبيه بالجنة

paradox (١) التناقض الظاهري

paragon (١) نموذج (٢) مثل أعلى

paraliturgical (١) شبه طقسي

paramon (١) البرامون

paranormal (١) ما وراء الطبيعة (٢) خارق

paranymph (١) إشبين العريس (٢) إشبينة العروس

Parasceve (١) يوم الإستعداد: اليوم السابق للسبت

parchment scrolls (١) لفائف من الرق

pardon (١) عفو (٢) مغفرة إلهية (٣) غفران تمنحه الكنيسة الكاثوليكية

pardonable (١) ممكن اغتفاره أو الصفح عنه

pardoner (١) بائع صكوك الغفران الصادرة عن البابا في العصور الوسطى (٢) الغافر ، الصافح

parish (١) أبرشية (٢) أبناء الأبرشية (الرعية)

parishioner (١) أحد أبناء أبرشية ما

parochial (١) أبرشي: ذو علاقة بأبرشية

parochial school (١) مدرسة الأبرشية: مدرسة إبتدائية أو ثانوية تديرها وتمولها منظمة إكليركية

parousia (١) حضور ، مجئ (٢) المجئ الثاني للمسيح

parson (١) كاهن: خاصة قس بروتستانتي

parsonage (١) بيت الكاهن أو القس

partheno-genesis (١) ولادة من عذراء

participation (١) المشاركة ، الشركة

particle (١) جزء من الجسد المقدس الذي يعطي للمتناولين (٢) البرشانة: رقاقة خبز توزع في القداس

particularism (١) التخصصية ، الإصطفائية: القول بأن الفداء قاصر على نخبة فقط

parvis (١) فناء الكنيسة (٢) بهو أعمدة أمام الكنيسة

Pasch (١) عيد الفصح

paschal (١) فصحي

paschal lamb (١) حمل الفصح عند اليهود
(٢) (.cap) المسيح
(٣) صورة حمل ترمز للمسيح

paschal tables (١) جداول عيد الفصح

paschaltide (١) الخمسين المقدسة

Passion (١) آلام المسيح
بين ليلة العشاء الأخير وموته

passional (١) كتاب آلام القديسين
وشهداء الكنيسة

Passion play (١) مسرحية الآلام:
تمثيلية تصور آلام المسيح

Passion Sunday (١) أحد الآلام: الأحد
الخامس من الصوم الكبير

Passion Week (١) أسبوع الآلام

passivity (١) حالة صوفية: سيطرة
الله على النفس ومنحها المعرفة

Passover (١) بصخة ، عبور (٢) فصح
(٣) عيد الفصح عند اليهود

pastor (١) القس ، راعي الأبرشية

pastoral (١) رعوي ، خاص
برعاية أبناء الكنيسة

pastoral counselling (١) الإرشاد
والتوجيه الرعوي

pastoral epistles (١) رسائل رعوية

pastoralia (١) الرعوية

pastoral journey (١) رحلة رعوية

pastoral staff (١) عصا الرعاية

pastoral theology (١) اللاهوت الرعوي

pastoral visit (١) إفتقاد أو زيارة رعوية

pastorate (١) وظيفة راعي الأبرشية
أو نطاق سلطته (٢) جماعة
من رعاة الأبرشيات

pastorship (١) وظيفة راعي الأبرشية
أو نطاق سلطته (٢) جماعة
من رعاة الأبرشيات

paten (١) صينية خبزة الإفخارستيا

Pater (١) الصلاة الربانية

Paternoster (١) الصلاة الربانية

pathos (١) هوى: الميل إلى الرذيلة

patience (١) طول أناة ، صبر

patina (١) طبق القربان المقدس

patriarch (١) بطريرك (٢) أب شعب
(٣) أب قوم

patriarchate (١) منصب البطريرك
أو نطاق سلطته
(٢) البطريركية (مقر البطريرك)

patrimony (١) وقف كنسي

patripassianism (١) آبية: مذهب يدعوا
بأن الآب هو الذي تجسد وصلب

patristic (١) ذو علاقة بآباء
الكنيسة أو كتاباتهم

patristic citation (١) الإستشهاد
بأقوال الآباء وكتاباتهم

patristic tradition (١) التقليد الآبائي

patristic writings (١) كتابات الآباء

patrologia (١) علم دراسة أقوال الآباءوكتاباتهم

patrologist (١) عالم في كتابات الآباء

Patrology (١) علم أقوال الآباء

patronage (١) حق تعيين كاهن لكنيسة

patron saint (١) القديس الشفيع لشخص أو كنيسة

Paul (١) بولس

Pauline (١) بولسي: منسوب إلى بولس الرسول أو تعاليمه

Pauline epistles (١) رسائل بولس الرسول

Paulinism (١) بوليسية: فكر بولس الرسول

Paulism (١) بوليسية: فكر بولس الرسول

pax (١) أيقونة يقبلها الكاهن والمصلون أثناء القداس (٢) القبلة المقدسة

paynim (١) الوثني ، الكافر

peace (١) سلام

peace maker (١) صانع سلام

peace offering (١) تقدمة سلامة

peace sacrifice (١) ذبيحة سلام

pearl (١) جوهرة: وهي عنصري الذبيحة

peccability (١) اللاعصمة: قابلية إقتراف الإثم

peccable (١) غير معصوم: معرض لإقتراف الإثم

peccadillo (١) زلة ، هفوة ، عثرة ، إثم صغير

peccant (١) آثم ، مذنب

peccavi (١) إقرار بالإثم

pecksniffian (١) متظاهر بالتقوى والصلاح

pectoral cross (١) الصليب الصدري: يعلقه الأسقف على صدره

peculiar (١) كنيسة أو أبرشية خاصة

pedilavium (١) غسل الأرجل

pelagian (١) البيلاجيوسي: أحد أتباع بيلاجيوس الراهب البريطاني الذي أنكر الخطيئة الأصلية ونادى بحرية الإرادة

penalty (١) عقوبة

penance (١) سر التوبة (٢) عمل تكفيري: عقوبة ذاتية ينزلها الآثم بنفسه أو بتوجيه من الكاهن تعبيراً عن توبته

penetralia (١) أعماق: وخاصة قدس الأقداس بالهيكل

penitence (١) ندم ، توبة

penitent (١) نادم ، تائب

penitential (١) توبي ، تكفيري

penitential psalms (١) مزامير التوبة

penitentiary (١) الكاهن المكلف بالنظر في الخطايا التي يحتفظ الأسقف أو البابا بحق الحكم فيها (٢) مجمع التوبة الرسولي: محكمة كاثوليكية يرأسها كاردينال للنظر في القضايا الروحية

pensive (١) مستغرق في التأمل

Pentateuch (١) أسفار موسى الخمسة: الأسفار الخمسة الأولى من العهد القديم

Pentecost (١) عيد الخمسين أو العنصرة (٢) عيد الحصاد عند اليهود

pentecostal (١) خمسيني

pentecostalist (١) خمسيني: تابع للكنيسة الخمسينية

perdition (١) هلاك روحي أبدي (٢) جهنم

perfection (١) كمال (٢) قداسة

perfectionism (١) مذهب لاهوتي يقول بأن في الإمكان التحرر من الإثم في هذه الحياة الدنيا

perfume (١) طيب ، حنوط

pericope (١) قراءات

perpetual (١) أبدي ، سرمدي

perpetually (١) إلى الأبد ، على الدوام

perpetual virginity (١) دوام البتولية

perpetuity (١) أبدية

persecute (١) يضطهد

persecution (١) إضطهاد

perseverance (١) ثبات

person (١) أقنوم

personality (١) أقنومية (٢) شخصية

persuasion (١) مذهب ، طائفة

peshitta (١) البسيطة: ترجمة سريانية قديمة للعهد الجديد

Peter, I (١) رسالة بولس الأولى

Peter, II (١) رسالة بولس الثانية

Peter's pence (١) فلس بطرس: ضريبة مقدارها واحد بنس كانت تدفع إلى الكرسي البابوي (٢) تبرع سنوي يقدمه الكاثوليك إلى الكرسي البابوي

petition (١) طلبة ، إلتماس

Petrine (١) بطرسي: ذو علاقة ببطرس الرسول

Petrinism (١) البطرسية

pew (١) مقصورة في كنيسة (٢) أحد المقاعد الخشبية الطويلة المصفوفة في الكنيسة

pew opener (١) دليل يرشد الناس إلى المقاعد في الكنيسة

Pharisaism (١) الفريسية: معتقدات الفريسيين وأعمالهم

Pharisee (١) الفريسي (٢) المرائي

Phelonion (١) رداء الكاهن

philanthropic (١) محب البشر

philanthropist (١) محب البشر (٢) المحسن

Philemon (١) رسالة بولس إلى فليمون

Philippians (١) رسالة بولس إلى أهل فيلبي

Philocalia (١) فيلوكالية: مجموعة مختارات من مؤلفات أوريجانوس ومجموعة مؤلفات نسكية في ترويض النفس

photistarium (١) بيت الإستنارة: تطلق على بيت المعمودية

photizumen (١) مستنير: موعوظ يستعد للمعمودية

phylacteries (١) أحجبة ، تعاويذ

pietà (١) المنتحبة: صورة تمثل العذراء تنتحب فوق جثمان المسيح

Pietism (١) التَقوية: حركة دينية نشأت في ألمانيا في القرن ١٧ وأكدت على دراسة الكتاب المقدس والخبرة الدينية الشخصية

piety (١) طاعة الوالدين (٢) التقوى ، بر

Pilate Pontius (١) بيلاطس البنطي

pilgrim (١) الحاج: زائر الأماكن المقدسة

pilgrimage (١) حجة إلى مكان مقدس (٢) يحج

pious (١) تقي ، ورع (٢) ديني ، غير دنيوي

piousness (١) التقوى

piscina (١) جرن الماء الكنسي

pit (١) جهنم أو جزء منها (٢) قبر كبير يتسع لعدة جثث

placebo (١) صلاة الأصيل أو المساء عن روح الميت

plague (١) ضربة ، كارثة ، وباء

plague on it! (١) لعنها الله! ، عليها لعنة الله!

planetary (١) أرضي ، دنيوي

plate (١) طبق الحمل (٢) طبق يدار به في الكنيسة لجمع التبرعات

please God (١) إن شاء الله ، إذا كانت هذه هي مشيئة الله

plenary indulgence (١) الحل المطلق ، الغفران الكامل

plenary inspiration (١) الوحي الكلي

plerophory (١) يقينية: الشعور باليقين والإكتمال في الإتحاد بالله

pluralism (١) مذهب التعددية

pneumatology (١) دراسة الكائنات والظواهر الروحية

Pneumatomachi (١) محاربو الروح: جماعة لا تعترف بألوهية الروح القدس

polemics (١) اللاهوت الجدلي

pollute (١) يدنس شيئاً مقدساً

pollution (١) تدنيس ، تلويث (٢) دنس

poltergeist (١) الشبح الضاج: روح شريرة تنسب إليها الأصوات المستعصية على التفسير

polyandric (١) ذو علاقة بتعدد الأزواج

polyandrous (١) متعددة الأزواج (صفة لإمرأة)

polyandry (١) تعدد الأزواج: زواج المرأة من أكثر من رجل في وقت واحد

polygamist (١) المؤيد لتعدد الزوجات

polygamize (١) يعدد زوجاته: يتزوج بأكثر من زوجة في وقت واحد

polygamous (١) خاص بتعدد الزوجات

polygamy (١) تعدد الزوجات أو الأزواج

polyglot (١) نسخة من الكتاب المقدس تتضمن عدة لغات لنفس النص

polygynous (١) متعدد الزوجات

polygyny (١) تعدد الزوجات

Polyhymnia (١) الإنشاد المقدس

polytheism (١) الشرك ، الإيمان بعدة آلهة وعبادتها ، تعدد الآلهة

polytheist (١) المشرك: المؤمن بعدة آلهة

polytheistic (١) شركي

pontifex (١) الحبر: عضو مجلس الكهنة الأعلى

pontiff (١) الحبر (٢) كبير الكهنة (٣) الأسقف (٤) البابا

pontifical (١) أسقفي (٢) بابوي (٣) الكتاب الأسقفي (يشمل الطقوس التي يؤديها الأسقف)

pontifical Mass (١) قداس يقيمه الحبر الأعظم

pontificals (١) الملابس الأسقفية التي يرتديها الأسقف القائم بالقداس

pontificate (١) منصب الحبر أو الأسقف أو البابا أو مدته (٢) يقوم بقداس حبري (٣) يتكلم على طريقة الأساقفة أو بمثل سلطانهم

Pontuis Pilate (١) بيلاطس البنطي

pool (١) حوض المعمودية ، جرن العماد

poor (١) فقير ، مسكين

poor box (١) صندوق التبرعات الموجود بالكنيسة

poorhouse (١) ملجأ ، بيت البر

Pope (١) البابا

popery (١) البابوية

popish (١) كاثوليكي

poppyhead (١) نقش فني في الجزء الأعلى من ظهر المقاعد الخشبية بالكنيسة

porch (١) الردهة الخارجية للكنيسة ، الرواق

possess (١) يسيطر على: خاصة من تسيطر عليه روح شريرة(ملبوس)

possessed (١) ممسوس ، خاضع لروح شريرة تلبسته

post-biblical (١) يختص بفترة ما بعد الكتاب المقدس

post-communoin (١) صلاة ما بعد التناول: يتلوها الكاهن في القداس بعد التناول
posterity (١) نسل
postexilic (١) الفترة الممتدة من إنقضاء الأسر البابلي لليهود عام ٥٣٨ ق.م إلى السنة الأولى للميلاد
postlude (١) موسيقى تختم بها الخدمة الدينية في الكنائس
postmillennial (١) خاص بفترة ما بعد الحكم الألفي
postulancy (١) فترة إعداد تسبق الترهبن
postulant (١) مرشح للرهبنة
potter's field (١) حقل الفخاري: مقبرة الفقراء والمجهولين
potter's wheel (١) دولاب الخزاف
poverty (١) فقر
power (١) ملاك من المرتبة الرابعة الدنيا
praise (١) يمجد ، يسبح (٢) تمجيد ، تسبيح (٣) تسبيحة
praiseworthy (١) جدير بالتمجيد والتسبيح
praising (١) تسبيحة (أوشية)
pray (١) إشليل: بداية الصلاة (٢) يتوسل ، يتضرع (٣) يصلي
prayer (١) أوشية: طلبة تشفعية (٢) صلاة (٣) تضرع (٤) أداء الصلاة (٥) المُصلي
prayer beads (١) سبحة ، مسبحة
prayer book (١) كتاب الصلاة ، كتاب الصلوات
prayerful (١) ورع ، تقي
preach (١) يعظ (٢) يبشر ، يكرز
preacher (١) الواعظ ، المبشر ، الكاهن
preachify (١) يعظ أو يبشر على نحو مضجر
preaching (١) وعظ ، تبشير (٢) فن إلقاء المواعظ الدينية (٣) عظة دينية (٤) صلاة عامة في الكنيسة
preachment (١) وعظ ، تبشير
preachy (١) ميال للوعظ أو التبشير (٢) تبشيري الأسلوب
prebend (١) وقف كنسي (٢) راتب كاهن (٣) كاهن
prebendary (١) كاهن ذو راتب (٢) كاهن فخري
precentor (١) قائد جوقة المرتلين في الكنيسة
precepts (١) وصايا
precisian (١) المتزمت: شديد التمسك بالقواعد والتعاليم الدينية
precursor (١) السابق: لقب يوحنا المعمدان
predestination (١) التعيين السابق (٢) القضاء والقدر
predestined (١) مختار من الله
predetermination (١) قضاء وقدر (٢) قصد محدد من قبل

predicatory (١) وعظي ، تبشيري

predict (١) يتنبأ

prediction (١) نبوءة (٢) تنبؤ

predictive (١) تنبؤي ، نبوئي

preexilian (١) سابق لنفي اليهود
إلى بابل حوالي عام ٦٠٠ ق.م

preexilic (١) سابق لنفي اليهود
إلى بابل حوالي عام ٦٠٠ ق.م

pre-existence (١) سبق الوجود

preface (١) صلاة الشكر في بداية القداس

prefect apostolic (١) المدبر الرسولي

prelacy (١) منصب الأسقف (٢) جماعة
الأساقفة (٣) حكومة الأساقفة

prelate (١) أسقف ، مطران

prelature (١) سلطة الأسقف

premillenarian (١) المؤمن بأن المجئ
الثاني للمسيح سوف يسبق الملك الألفي

premillennial (١) متعلق بما قبل
الملك الألفي للمسيح

premillennialism (١) الإيمان بأن المجئ
الثاني للمسيح سوف يسبق الملك الألفي

preparation (١) الإستعداد

presanctified (١) بروجيازميني:
القدسات السابق تقديسها

presbyter (١) كاهن ، قس ، شيخ كنيسة

presbyterate (١) منصب الكاهن أو شيخ
الكنيسة (٢) جماعة من الكهنة
أو شيوخ الكنيسة

Presbyterian (١) مشيخي: صفة
لكنيسة بروتستانتية يدبر
أمورها شيوخ منتخبون
(٢) منسوب إلى الكنيسة المشيخية
(٣) عضو في الكنيسة المشيخية

Presbyterianism (١) المشيخانية: نظام
إدارة الكنيسة بواسطة شيوخ منتخبون
(٢) معتقدات الكنائس المشيخية

presbyterum (١) مكان الكهنة في الهيكل

presbytery (١) جزء من الكنيسة مخصص
للكهنة القائمين بالقداس (٢) مجلس
الكنيسة المشيخية أو سلطته
(٣) بيت كاهن الرعية

Presentation (١) عيد تجلي العذراء
في الهيكل

preterist (١) القول بأن رموز
سفر الرؤيا قد تمت في الماضي

prevenient grace (١) نعمة ما قبل الإيمان

pride (١) كبرياء

priest (١) كاهن ، قسيس ، قس

priestcraft (١) الكِهانة: براعة الكهنة
أو معرفتهم أو سياساتهم

priestess (١) كاهنة ، قسيسة

priesthood (١) الكهنوت (٢) جماعة الكهنة (٣) منصب الكاهن

priestly (١) كهنوتي (٢) لائق بكاهن أو مميز له

priestly code (١) الدستور الكهنوتي

priestly source (١) المصدر الكهنوتي

priestly vestments (١) الملابس الكهنوتية

priest-ridden (١) خاضع لحكم الكهنة أو سيطرتهم

primacy (١) منصب كبير الأساقفة أو مقامه (٢) سلطة البابا العليا

primacy of Christ (١) أولوية المسيح: سيادة المسيح على العالم

primacy of scripture (١) أولوية الكتاب المقدس

Primate (١) كبير الأساقفة

Prime prayer (١) صلاة باكر

prime psalter (١) المرتل الأول

primitive church (١) الكنيسة الأولى (أيام الرسل)

primogeniture (١) البكورة: كون المرء بكر أبويه (٢) حق البكورية

Prince of Darkness (١) أمير الظلام: إبليس ، الشيطان

Prince of Peace (١) ملك السلام: يسوع المسيح

Principalitie (١) طغمات سمائية ، رتب

prior (١) رئيس دير للرهبان

priorate (١) منصب رئيس الدير أو مدته (٢) دير

prioress (١) رئيسة دير للراهبات

priory (١) دير للرهبان أو الراهبات

probation (١) إختبار: فترة يقضيها الراهب للتحقق من رغبته في الترهب

procathedral (١) الكاتدرائية المؤقتة: كنيسة تستخدم مؤقتاً ككاتدرائية

proceed (١) ينبثق ، ينشأ

procession (١) إنبثاق (٢) دورة إحتفالية

processional (١) موكبي (٢) زياحي (٣) كتاب الترانيم المنشدة في زياح (٤) ترنيمة زياحية

processional cross (١) صليب الزفة والإحتفالات

process theology (١) اللاهوت العملياتي

proclamation (١) كرازة (٢) تجليس الأسقف أو البطريرك

procurator (١) شخص مكلف بإدارة الشؤون المالية في جماعة رهبانية

profanation (١) تجديف ، تدنيس للمقدسات

profanatory (١) تجديفي أو تدنيسي

profane (١) يجدف (٢) يدنس أو ينتهك حرمة المقدسات

profanity (١) دنس ، نجاسة

profess (١) يقبله رسمياً في الرهبنة
(٢) ينذر النذورالرهبانية

professed (١) مقبول في الرهبنة
أو ناذر نذور الرهبانية

profession (١) نذر المرء نذور الرهبانية
(٢) إعلان لإيمان (٣) إيمان
مجاهر به (٤) (cap.) سر الإعتراف

profestom (١) برامون: اليوم السابق للعيد

prohibit (١) يُحرم ، يمنع

prohibition (١) تحريم ، حظر
(٢) تحريم بيع الخمور أو صنعها

prohibitionist (١) المؤيد لتحريم الخمور

prohibitive (١) مُحرم

prohibitive index (١) قائمة المؤلفات
المحرم قراءتها

prohibitory (١) مُحرم

prokeimenon (١) الأبيات الشعرية
المستعارة من المزامير

Promised Land (١) أرض الميعاد ،
أرض الموعد

proof-texts (١) آيات مستخدمة
لإثبات معتقد ما

Propaganda (١) مجمع التبشير: لجنة من
الكرادلة مكلفة بالإشراف على
الإرساليات التبشيرية

proper (١) طقس ديني خاص
بيوم أو زمن معين

proper order (١) طغمة ، رتبة

prophecy (١) نبوة (٢) وحي إلهي (٣) نبوءة

prophesy (١) ينطق بوحي إلهي
(٢) يعظ ، يبشر

prophet (١) نبي ، رسول

prophetess (١) نبية

prophetic (١) نبوي (٢) نبوئي

prophetism (١) الحركة النبوية

propitiation (١) كفارة: تضحية
بغية التكفير أو الإسترضاء

proselyte (١) الداخل حديثاً في دين
(٢) يهدى إلى معتقد معين

proselytism (١) الإهتداء: تحول من دين
إلى آخر (٢) الهداية: إدخال
الناس في معتقد أو دين جديد

prospharin (١) مرد قديم للشماس في بداية
القداس (٢) الستر الذي يغطي
القرابين في نهاية طقس تقديم الحمل

prosphora (١) تقدمة القرابين (٢) القربان
(٣) عنصري الإفخارستيا الخبز
والخمر (٤) الصعيدة
(٥) العشاء الرباني

prostitution (١) بغاء

prostrate (١) ساجد (٢) يسجد

prostration (١) سجود

protect (١) يحمي

protection (١) حماية

protector (١) حامي: من يقوم بالحماية

Protestant (١) البروتستانتي: عضو في إحدى الكنائس البروتستانتية كالإنجيلية والمعمدانية والمشيخية

Protestantism (١) البروتستانتية (٢) البروتستانت أو الكنائس البروتستانتية جملة

protevangelium (١) بشارة أولى: وعد الله بفادٍ

prothesis (١) مائدة الذبيحة

protocanonical (١) الأسفار القانونية الأولى

protomartyr (١) أول الشهداء

Protopope (١) الأسقف

protopriest (١) كبير الكهنة

protracted meeting (١) الإجتماع المتطاول:سلسة من الإجتماعات الدينية المطولة (عند الإنجيليين)

prove (١) يبرهن ، يدلل

Proverbs (١) سفر الأمثال

Providence (١) العناية الإلهية (٢) الله

providential (١) متعلق بالعناية الإلهية أو مقرر من لدنها

providentialism (١) نزعة العناية الإلهية: التاريخ يتحدد من قبل الله

province (١) أبرشية

provincial (١) أسقف الأبرشية

provost (١) رئيس كنيسة

proxy marriage (١) الزواج التوكيلي: زواج يعقد في غياب أحد العروسين

prudery (١) إحتشام متطرف

prudish (١) مفرط الإحتشام

psali (١) إبصالية (يرتل)

psalm (١) (cap.) مزمور(٢) ترنيمة مقدسة (٣) يتلو الترانيم أو المزامير

psalmbook (١) سفر المزامير (٢) كتاب المزامير

psalmist (١) ناظم الترانيم أو المزامير (داود النبي) (٢) المرتل ، المعلم

psalmodos (١) إبصالتيس (مرتل)

psalmody (١) الأبصلمودية: مزمور ، نشيد (٢) ترتيل المزامير (٣) كتاب تماجيد

Psalms (١) سفر المزامير

Psalter (١) المزامير (٢) مرتل

pseudepigrapha (١) أسفار منسوبة لغير مؤلفيها

publican (١) عشار

public endowments (١) الأوقاف

public worship (١) عبادة عامة

puck (١) روح شريرة

Pulpit (١) إمبل ، إنبل: منبر الوعظ في الكنيسة (٢) وعظ ، تبشير (٣) الوعاظ ، المبشرون

pumpkin (١) اليقطين ، يقطينة

punishment (١) عقوبة

pure (١) طاهر ، عفيف ، نقي

purgatorial (١) مطهر من الإثم

purgatory (١) المطهر

purification (١) تطهير ، تنقية
(٢) تطهر ، طهارة

purificator (١) قماشة لمسح كأس القداس بعد الفراغ منه

purifying (١) تطهير

Purim (١) عيد من أعياد اليهود

Puritan (١) التطهري: عضو جماعة بروتستانتية في القرنين ١٦،١٧ طالبت بتبسيط طقوس العبادة والتمسك الشديد بالفضيلة

Puritanism (١) البيوريتانية: التطهرية

purity (١) طهارة ، براءة ، عفة

purse (١) مِنطقة

put up, to (١) يرفع صلاة

Pyx (١) إناء حفظ الذخيرة



quack (١) دجال ، مشعوذ: وبخاصة مُدع معالجة الأمراض

quackery (١) شعوذة

quacksalver (١) طبيب دجال

quadragesima (١) الصوم الأربعيني الكبير

quails (١) السلوى

quakers (١) طائفة الأصدقاء

quarter (١) الربع: أحد أربعة أقسام الذبيحة

quenchless fire (١) نار لا تطفأ

Quietism (١) السكينة : حركة دينية

quietist (١) أحد أتباع حركة السكينة

quietus (١) الراحة : وخاصة الموت ، النياح

Quinquagesima (١) أحد الخمسين : الأحد السابق للصوم الكبير

quoin (١) حجر الزاوية

quotation (١) إقتباس



rabbi (١) الحبر ، الحاخام (عند اليهود)

Rabbinic (١) العبرية المتأخرة
(٢) رباني ، حبري

rabbinical (١) رباني ، حبري:
خاص بالربانيين وأحبار اليهود

rabbinism (١) ربانية

rabbinist (١) المتمسك بالتلمود
وتقاليد الربانيين

race riot (١) الفتنة العرقية

racial (١) عرقي ، عنصري

racialism (١) التمييز ، العنصرية

rack (١) المخلعة: أداة تعذيب
قديمة يشد عليها الجسم

ransom (١) فداء (٢) يخلص من الخطيئة

ransom theory (١) نظرية الفداء

rapacity (١) جشع ، طمع

Raphael (١) رافائيل: الله يشفي
(٢) وهو إسم ملاك

rapture (١) إختطاف: جذب الله
للنفس البشرية إليه بقوة

rational animal (١) حيوان ناطق (الإنسان)

rationalism (١) العقلانية

Reader (١) أغنسطس: القارئ
(درجة من درجات الشماسية)

realism (١) المذهب الواقعي

reality (١) الواقع (٢) الحقيقة

Real Presence (١) الإيمان بأن المسيح
حاضر في القربان المقدس

Reason, the (١) الفهم ، العقل:
وهو أقنوم الإبن لأنه حكمة الله

re-birth (١) ولادة جديدة (٢) تناسخ الأرواح

reborn (١) مولود ثانية ، متجدد

rebuke (١) توبيخ (٢) يوبخ

recapitulation in Christ (١) جمع
كل الأشياء في المسيح

recess (١) حضن الآب: القبة التي تقع في
وسط الكنيسة والتي تحتضن ساحتها

recession (١) موكب العودة: عودة الكهنة
وجوقة المرتلين بعد القداس

recessional (١) لحن ختامي: يعزف أثناء إنسحاب الكهنة وجوقة المرتلين من الكنيسة بعد إنتهاء القداس ، ترنيمة الإنسحاب

recluse (١) المتوحد ، الناسك

reclusion (١) نسك ، توحد ، عزلة

reconciliation (١) صلاة الصُلح (٢) مصالحة

re-create (١) يبعث ، يخلق من جديد

rector (١) قسيس في الكنيسة الإنجليزية (٢) كاهن

rectorate (١) منصب القسيس أو مقامه أو مدة ولايته

rectory (١) منصب القسيس (٢) بيت القسيس

redeem (١) يخلص: يخلص من الخطيئة وعواقبها (٢) يفتدي

Redeemer (١) الفادي ، المخلص: يسوع المسيح

redemption (١) فداء ، تحرير ، تخليص من الخطيئة

redemptive (١) فدائي ، إعتاقي ، خلاصي

redemptory (١) فدائي ، إعتاقي ، خلاصي

Red Mass (١) القداس الأحمر (يلبس الكهنة أثناء أدائه أردية حمراء)

refectory (١) حجرة الطعام بالدير

Reformation (١) حركة الإصلاح الديني البروتستانتي في القرن ١٦

Reformed (١) مصلح بروتستانتي وخاصة كالڤيني

reformed churches (١) الكنائس الإصلاحية

refrain (١) مرد ، قرار: المرد المتكرر في الترانيم

regenerate (١) يهديه أو يمنحه حياة روحية جديدة

regeneration (١) تجديد ، تجدد (٢) إنبعاث روحي (٣) ولادة جديدة

regenerative (١) مجدد

regular (١) مترهب ، رهباني (٢) راهب

reincarnation (١) إعادة التجسد

relapse (١) يرتد إلى الكفر أو الإثم (٢) الوقوع في نفس الخطيئة

relativism (١) المذهب النسبي

relaxation (١) تراخ في الحياة الروحية

release (١) إطلاق ، إعتاق ، تحرير

relics (١) رفات القديسين (٢) جثمان

religion (١) دين ، عقيدة

religionism (١) حماسة دينية متكلفة

religiosity (١) تقوى ، ورع ، تدين

religious (١) ديني (٢) راهب أو راهبة

religious extremism (١) التطرف الديني

religious house (١) دير

religious profession (١) وعد بنذر الرهبانية

religious rule (١) قوانين رهبانية

religious state (١) حالة الرهبانية

reliquary (١) أجزاء من أجساد القديسين (٢) الأنبوب الذي يضم رفات القديسين (٣) وعاء لحفظ الذخيرة المقدسة

reliquiae (١) رفات ، بقايا الموتى

remarriage (١) الزواج ثانية (٢) زواج ثان

remembrance (١) تذكار، إحياء ذكرى

remissible (١) ممكن غفرانه

remission (١) صفح ، غفران

remit (١) يغفر ، يصفح عن

renascent (١) مولود ثانية ، منبعث

renegade (١) المرتد عن الدين

renewal (١) تجديد: عمل الروح القدس في نفس المعمد

renounce (١) يعلن إرتداده عن الدين

Renovationists (١) المجددون: حركة دينية

renunciation (١) نكران الذات

repentance (١) توبة ، ندم ، أسف (٢) ميطانية

repentant (١) تائب

repose (١) راحة أبدية ، نياح

repository (١) مذبح جانبي في الكنيسة الكاثوليكية يحفظ فيه القربان

reprobate (١) يقدر الله عليه الهلاك ، يخرجه من زمرة الأبرار

reprobation (١) إخراج من زمرة الأبرار

repudiate (١) يجحد ، ينكر معتقداً

requiem (١) قداس لراحة نفس الميت ، صلاة ترحيم (٢) ترتيلة لراحة نفوس الموتى (٣) (.cap) موسيقى قداس الموتى

requiescat (١) صلاة لراحة نفس الميت

reredos (١) حاجز مزخرف يكون عادة خلف مذبح الكنيسة

rescript (١) جواب خطي من البابا رداً على سؤال أو عريضة

reserve (١) يستبقي جزءاً من خبز القربان للمستقبل

residential bishop (١) مطران أبرشية

response (١) عبارة عن كلمة ينشدها جمهور المصلين بعد الكاهن

responsory (١) ترنيمه تنشد بعد قراءة الكتاب المقدس خلال القداس

restoration (١) إستعادة (٢) تجديد

resurrection (١) قيامة ، بعث

resurrectionist (١) الباعث: معيد الحياة إلى الموتى (٢) المؤمن بالبعث والنشور

retable (١) رف فوق المذبح يوضع عليه صليب

retire (١) يترهب ، يدخل الدير

retreat house (١) بيت خلوة

retribution (١) الثواب والعقاب في الآخرة

reunion (١) إعادة وحدة الكنيسة
revelation (١) (.cap) سفر الرؤيا ، أبوغالمسيس (٢) الوحي (٣) إعلان ، رؤيا
reverence (١) الموقر ، المبجل وتستعمل لقباً للكاهن
reverend (١) إكليركي (٢) كاهن
revile (١) يُعَير
revival (١) إجتماع ديني هدفه إيقاظ الروح الدينية في النفوس (نهضة)
revivalism (١) السمات المميزة للإجتماعات الدينية الرامية لإيقاظ الشعور الديني (٢) (.cap) حركة دينية بروتستانتية
revivalist (١) كاهن ينظم إجتماعاً دينياً لإيقاظ الشعور الديني في النفوس
reward (١) الثواب
ribbon (١) زنار ، وشاح
rice christian (١) معتنق المسيحية لمنافع مادية
riddance (١) تحرير (٢) خلاص
righteous (١) بار ، صديق
righteousness (١) البر
rite (١) طقس ، شعيرة دينية (٢) مذهب
ritual (١) طقس (٢) كتاب طقوس (٣) طقسي ، شعائري
ritualism (١) التعلق بالطقوس
rochet (١) الكتونة: قميص الكاهن
rod (١) عصا: وهي ترمز للسلطة
rogation (١) إبتهال (في الأيام الثلاثة السابقة لعيد الصعود)
Rogation Days (١) أيام الإبتهال (الثلاثة السابقة لعيد الصعود)
Roman (١) الكاثوليكي: أحد أتباع الكنيسة الرومانية الكاثوليكية
Roman Catholic (١) كاثوليكي: أحد أتباع الكنيسة الرومانية الكاثوليكية
Roman Catholicism (١) الكثلكة
Romanism (١) الكثلكة (بمعنى إزدرائي عادة)
Romanist (١) كاثوليكي (بمعنى إزدرائي عادة)
Romans (١) رسالة بولس إلى أهل رومية
Romish (١) كاثوليكي
rood (١) صليب يمثل المسيح مصلوباً
rosary (١) تسابيح (٢) سبحة ، مسبحة
Rota (١) محكمة الإستئناف الإكليركية العليا
royal (١) بازيليكي: طراز معماري
rubrical (١) خاص بقواعد الخدمة الدينية في الكنائس
rubricate (١) يزود بقواعد خاصة بالخدمة الدينية
rubrics (١) قواعد طقسية
rule of faith (١) قانون الإيمان

ruler (١) إيغومانوس: قمّص

Rural dean (١) عميد المقاطعة : المسئول الإداري في الكنيسة

ruth (١) رحمة ، شفقة
(٢) (cap.) سفر راعوث

ruthful (١) رحيم ، شفوق

Ss

Sabaoth (١) إله الجيوش ، الصباؤت

Sabbatarian (١) من لا يعمل يوم السبت كاليهود (٢) مسيحي مطالب بالإمتناع عن العمل يوم الأحد (٣) سبتي: خاص بيوم السبت ،أحد طائفة السبتيون

Sabbatarianism (١) الإمتناع عن العمل يوم السبت أو التشدد بضرورة الإمتناع عنه يوم الأحد

Sabbath (١) يوم السبت كيوم راحة (٢) يوم الأحد كيوم راحة وعبادة عند المسيحيين

sabbatic (١) سبتي: خاص بيوم السبت عند اليهود أو يوم الأحد عند المسيحيين بوصفه يوم للراحة والعبادة

sabbatical (١) سبتي: خاص بيوم السبت عند اليهود أو يوم الأحد عند المسيحيين بوصفه يوم للراحة والعبادة

sabbatical year (١) سنة السبت ، سنة الراحة

sacerdotal (١) كهنوتي: خاص بالكهنة

sacerdotal dresses (١) الملابس الكهنوتية

sacerdotalism (١) الكهنوتية: الإيمان بسلطة الكهنة كوسطاء بين الله والإنسان

sackcloth (١) المسوح: كساء من وبر الإبل يلبس للحداد أو الندم

sacr- (١) بادئة معناها مقدس

sacral (١) مقدس

sacralization (١) التقديس

sacrament (١) سر كنسي ، سر مقدس (٢) (.cap) القربان المقدس

sacramental (١) سري: خاص بسر من أسرار الكنيسة (٢) مقدس (٣) طقس أو شئ يصطنع لإحداث أثر روحي كعلامة الصليب أو إستعمال الماء المقدس

sacramentalism (١) الإيمان بالأسرار المقدسة وبكونها ضرورة لأجل الخلاص

sacred (١) مكرس (٢) مقدس (٣) ديني

Sacred College (١) المجمع المقدس

Sacred Heart (١) قلب يسوع المقدس

sacred meeting (١) إعتكاف ، الإلتقاء بالله

sacred ribbon (١) الزنار

sacrifice (١) أضحية ، قربان ، ذبيحة ، صعيدة

sacrificial (١) قرباني

sacrilege (١) تدنيس المقدسات

sacrilegious (١) مُدنس المقدسات (٢) تدنيسي

sacristan (١) قندلفت: رتبة كنسية قديمة
(٢) حافظ غرفة المقدسات في الكنيسة

sacristy (١) غرفة المقدسات وملابس الكهنة
(٢) غرفة المجلس (٣) موضع الخدمة

sacrosanct (١) مقدس إلى أبعد حد

Sadducee (١) الصدوقي: أحد أفراد
طائفة يهودية في زمن المسيح
وكانت تنكر القيامة ووجود الملائكة

sain (١) يُصِّلب على صدره (٢) يبارك

saint (١) قديس ، قديسة (٢) ملاك
(٣) يعتبره قديساً

Saint Agnes's Eve (١) ليلة القديس أغنس:
ليلة ٢٠ يناير وهو يزعم أن الفتاة
ترى في حلم هذه الليلة من
ستصبح زوجة له في المستقبل

Saint Andrew's Cross (١) صليب
القديس أندراوس (على شكل X)

Saint Anthony's Cross (١) صليب
القديس أنطونيوس (على شكل T)

saintdom (١) القداسة

sainted (١) معدود قديساً (٢) قدوس

sainthood (١) القداسة (٢) القديسون

saintliness (١) طهارة ، ورع

saintly (١) طهار ، ورع ، كالقديس

salvation (١) تخليص من الخطيئة
(٢) خلاص (٣) وسيلة الخلاص او سببه

salvational (١) تخليصي

Salvation Army (١) جيش الخلاص:
منظمة عسكرية لنشر الدين
ومساعدة الفقراء أنشأها
وليم بوث في إنجلترا عام ١٨٦٥

Samaritan (١) السامري:
أحد أبناء السامرة بفلسطين

Samuel, I (١) سفر صموئيل الأول

Samuel, II (١) سفر صموئيل الثاني

sanctification (١) تقديس

sanctified (١) مكرس (٢) طاهر ،
مبرأ من الخطيئة

sanctify (١) يقدس (٢) يكرس
(٣) يطهر من الخطيئة

sanctimonious (١) متظاهر بالتقوى

sanctity (١) قداسة ، طهارة
(٢) حرمة ، قدسية (٣) شئ مقدس

sanctuary (١) هيكل الكنيسة (٢) مذبح
(٣) حرم ، مقدس

sanctum (١) حَرَم ، مقدس

sanctum sanctorum (١) قدس الأقداس

sanctus bell (١) ناقوس القداس
(يقرع أثناء إقامته)

Sanhedrim (١) السنهدريم: المجلس الأعلى عند اليهود القدماء

Sanhedrin (١) السنهدريم: المجلس الأعلى عند اليهود القدماء

Santa Claus (١) سنتاكلوز ، بابانويل: قديس الأطفال وموزع الهدايا عليهم عشية عيد الميلاد

sapiential (١) منسوب لأسفاء الحكمة

Satan (١) إبليس ، شيطان

Satanic (١) إبليسي ، شيطاني

Satanism (١) عبادة الشيطان (٢) النزوع الفطري إلى الشر

satisfaction (١) تكفير عن خطيئة

save (١) ينجي من الخطيئة

Savior (١) المخلص: يسوع المسيح

Saviour (١) المخلص: يسوع المسيح

scandal (١) معثرة (٢) عار ، خزي

scapegoat (١) كبش المحرقة

scepticism (١) مذهب الشك

schism (١) إنشقاق عن الكنيسة (٢) فرقة منشقة

schismatic (١) المُنشق

schismatize (١) يحدث إنشقاقاً في الكنيسة

Scholastic (١) سكولاستي: خاص بالفلسفة أو اللاهوت السكولاستي

Scholasticism (١) السكولاستية: فكر أو فلسفة مسيحية سادت في العصور الوسطى ومن أبرز رجالها توما الأكويني

Scholion (١) إسكوليون: شرح ، تعليق ، تفسير

schoolman (١) لاهوتي من لاهوتيي العصور الوسطى

scientism (١) النزعة العلمية المتطرفة

scourging (١) الجلد بالسوط

scribes (١) الكتبة

scrip (١) مزود

scriptorium (١) حجرة النُساخ في دير من أديرة العصور الوسطى

scriptural (١) كتابي: متعلق بكتاب مقدس وخاصة توراتي

Scripture (١) الكتاب المقدس (وترد بصيغة الجمع عادة) (٢) مقطع من الكتاب المقدس

scripture canon (١) قانون كتابي

seal of confession (١) كتمان سر الإعتراف

seat (١) الكرسي: عرش الأسقف أو سلطته

secede (١) ينسحب من كنيسة

Second Advent (١) المجئ الثاني للمسيح

Second Coming, The (١) المجئ الثاني للمسيح

secret (١) سر (٢) صلاة الأسرار: صلاة تتلى سراً قبل بداية القداس

sect (١) طائفة ، شيعة

sectarian (١) طائفي (٢) متعصب لطائفة
(٣) عضو في طائفة
(٤) شخص متعصب أو ضيق التفكير

sectarianism (١) الطائفية: الروح الطائفية

secular (١) غير ديني (٢) مدني ، غير
إكليريكي (٣) غير منتسب إلى
رهبانية (٤) كاهن عالمي

secularism (١) الدنيوية: عدم المبالاة
بالدين ، العلمانية

secularity (١) علمانية

secularization (١) العلمنة ، العلمانية

secularize (١) ينزع عنه الصفة الإكليريكية

secular theology (١) اللاهوت العلماني

sedile (١) مقعد في الجهة الجنوبية من مذبح
الكنيسة

sedro (١) صلاة طقسية سريانية

see (١) الكرسي الرسولي (٢) الكرسي
الأسقفي ، مقر الأسقف (٣) أبرشية

seer (١) راءٍ: تعني النبي

segregation (١) التمييز العنصري

selah (١) سلاه: لم ترد إلا في المزامير
ولا يعرف معناها

self-abandonment (١) نكران
الذات

self-abasement (١) إذلال الذات

self-abnegation (١) إنكار الذات

self-annihilation (١) إنمحاق الذات:
حالة تحدث للمتعبد عند
الإستغراق في التفكير في الله

self-assessment (١) محاسبة النفس

self-denial (١) إنكار الذات

self-existent (١) موجود بذاته أو من
غير مُوجِد: الله

self-forgetful (١) منكر ذاته ، غير أناني

selfish (١) أناني ، محب لذاته

self-limitation (١) تحديد الذات

self-love (١) حب الذات ، الأنانية

self-purification (١) تطهير الذات

self-righteous (١) بار في عين نفسه

self-sacrifice (١) التضحية بالنفس

semi-arians (١) شبه أريوسيين ،
محاربي الروح

semimonastic (١) نصف رهباني

seminarian (١) طالب في معهد لاهوتي

seminary (١) معهد لاهوتي لإعداد
رجال الدين

semireligious (١) شبه ديني

Semite (١) السامي: أحد الساميين

semitism (١) سياسة مناصرة اليهود

semitist (١) المناصر لليهود

sempiternal (١) سرمدي ، أبدي

sensualism (١) مذهب الإنغماس في الشهوات

sensuality (١) الإنغماس في الشهوات الحسية

separation (١) طلاق ، إنفصال
separatist (١) المؤيد للإنشقاق الديني عن الكنيسة
Sephardim (١) السيفارديم: اليهود الشرقيون
septenary (١) سباعية: نسبة إلى رقم سبعة الذي يرمز للكمال في الكتاب المقدس
Septuagesima (١) أحد السبعين: الأحد الثالث قبل الصوم الكبير
Septuagint (١) الترجمة السبعونية للتوراه (العهد القديم)
sepulcher (١) موضع الذخائر أو الآثار المقدسة وخاصة في مذبح (٢) مقبرة
sepulchre (١) موضع الذخائر أو الآثار المقدسة وخاصة في مذبح (٢) مقبرة
sequence (١) ترنيمة في قداس
Seraph (١) الساروفيم: أحد ملائكة الطبقة الأولى الحارسين عرش الله
Seraphim (١) السيرافيم
sermon (١) عظة ، موعظة
sermoner (١) واعظ
sermonic (١) وعظي
sermonize (١) يعظ
Sermon on the Mount (١) الموعظة على الجبل
serpent (١) حية ، أفعى (٢) الشيطان
serpentine (١) شيطاني ، مغوٍ
servant (١) خادم
serve (١) يساعد الكاهن القائم بالقداس
server (١) مساعد الكاهن القائم بالقداس
service (١) طقس ديني (٢) صلاة عامة (٣) خدمة
service book (١) كتاب الصلوات ، كتاب الطقوس
servitude (١) عبودية
seven stairs (١) السبع طغمات (٢) السبع طرائق (الحان)
Sexagesima (١) أحد الستين: الأحد الثاني قبل الصوم الكبير
Sexton (١) القندلفت: رجل يتم توظيفه لرعاية الكنيسة وحماية محتوياتها
Shabuoth (١) عيد الحصاد عند اليهود
shaitan (١) شيطان
shame (١) خزي ، عار
shaveling (١) كاهن
Sheitan (١) الشيطان
Sheol (١) عالم الموتى (٢) الجحيم
shepherd (١) الراعي (٢) الكاهن ، راعي الكنيسة
shewbread (١) خبز التقدمة عند اليهود
Shiloh (١) شيلوه (المسيح)
short shrift (١) مهلة تعطى للإعتراف قبل تنفيذ حكم الإعدام
shovel hat (١) قبعة يرتديها رجال الدين الإنجليز

showbread (١) خبز التقدمة عند اليهود ، خبز الوجوه

shrift (١) إعتراف للكاهن (٢) غفران أو حل من الإثم يمنح بعد الإعتراف

shrine (١) مقصورة: موضع أيقونة أو رفات أحد الشهداء والقديسين (٢) مكان أو موضع مقدس

shrive (١) يحله من الخطايا (٢) يعترف للكاهن

shroud (١) كفن

Shrove Sunday (١) أحد المرافع: الأحد السابق لأربعاء الرماد

Shrovetide (١) أيام المرافع: الأيام الثلاثة السابقة لأربعاء الرماد

Shrove Tuesday (١) ثلاثاء المرافع: السابق لأربعاء الرماد

sicknesses (١) أمراض (٢) ضعفات

sick ointment (١) مسحة المرضى

siddur (١) كتاب الصلوات عند اليهود

side-chapel (١) مصلى جانبي: مذبح جانبي بالكنيسة يتجه شرقاً

sign (١) يرسم إشارة الصليب (٢) آية

signation (١) ختم على شكل صليب

signing of chrism (١) ختم خاص بمسحة الميرون

Simon (١) سمعان

simoniac (١) السيموني: مشتري المنصب الكهنوتي أو بائعه

simony (١) السيمونية: شراء المنصب الكهنوتي أو بيعه

simple vow (١) النذر البسيط: نذر ترهب يجاز فيه للمترهب أن يتزوج وأن يحتفظ بممتلكاته

sin (١) إثم ، خطيئة (٢) يأثم

Sinaiticus (١) المخطوطات السينائية للعهد الجديد

sincerity (١) إخلاص (٢) صدق (٣) طهارة

sinful (١) أثيم ، شرير

sing (١) ينشد قداساً

sinner (١) الآثم ، الخاطي

sin offering (١) تقدمة خطية

sin sacrifice (١) ذبيحة خطية

Sirach (١) سفر يشوع بن سيراخ

sister (١) (.cap) راهبة ، أخت (٢) إمرأة من أعضاء الكنيسة

sisterhood (١) جمعية راهبات ، رهبنة نسائية

sitting (١) مقعد في كنيسة

skeptic (١) الشخص النازع إلى الشك في مبادئ الدين

skepticism (١) نزوع إلى الشك في مبادئ الدين الأساسية كالخلود والوحي ...إلخ

skull (١) جمجمة

sky (١) سماء

skylight (١) طاقة أو كوة (في سقف الكنيسة)

sky pilot (١) كاهن ، قسيس

slave (١) عبد (٢) أمة ، جارية

slay (١) يذبح ذبيحة

sleaves (١) أكمام: ثياب كهنوتية

sleepers (١) راقدون : وتدل على الأموات

sleeves (١) الأكمام التي يلبسها الأسقف أثناء القداس

slype (١) مجاز ضيق بين جناح الكاتدرائية ومقر الكاهن المسؤول عنها

small doxology, the (١) المجدلة الصغرى

small entrance, the (١) الدخول الصغير

social gospel (١) الإنجيلية الإجتماعية: تطبيق التعاليم الإنجيلية على المشكلات الإجتماعية (٢) (.cap) حركة بروتستانتية أمريكية ترمي إلى جعل النظام الإجتماعي منسجماً مع تعاليم المسيح

sodality (١) جمعية خيرية

Sodom (١) مدينة سدوم

sodomite (١) سدومي: من يمارس اللواط (الشذوذ الجنسي)

sodomy (١) السدومية: ممارسة اللواط (الشذوذ الجنسي)

solemn (١) مقدس ، ديني الصفة

solemnity (١) عيد سنوي يحتفل به إحتفالاً كبيراً

solemnize (١) يحتفل بالزواج وفقاً للشعائر الدينية

solidarity (١) إعتبار البشرية كتلة واحدة

solitaire (١) الناسك

solitary (١) متنسك

solitude (١) وحدة ، توحد ، عزلة

Son (١) الإبن: الأقنوم الثاني

song (١) نشيد

Song of Solomon, the (١) سفر نشيد الأنشاد

Song of Songs (١) سفر نشيد الأنشاد

Sonship (١) بنوة

soothsayer (١) العراف

soothsaying (١) العرافة ، الكهانة

sophiology (١) دراسة الحكمة

sorcerer (١) الساحر ، المشعوذ

sorcery (١) السحر ، الشعوذة

soteriology (١) اللاهوت الخلاصي: يبحث في الخلاص عن طريق المسيح

soul (١) النفس البشرية (٢) الروح

soutane (١) السوتان: ثوب الكاهن

special tone (١) هباشي (وزن لحن)

species (١) خبز القربان المقدس وخمره

speech (١) خطبة ، خطاب

speechify (١) يلقي خطبة
spell (١) رقية ، تعزيم
sphragis (١) الختم: رسم إشارة الصليب على المعمد
spice (١) طيب ، حنوط
spikenard (١) الناردين
spiration (١) انبثاق الروح القدس
spirit (١) الروح (٢) روح شريرة (٣) (cap.) الروح القدس
spiritual (١) روحي (٢) ديني (٣) كنسي (٤) روحاني
spiritual animation (١) نهضة روحية
spiritual direction (١) إرشاد روحي
spiritual director (١) مرشد روحي
spiritual father (١) أب روحي
spiritual gifts (١) مواهب روحية
spiritualising (١) تفسير روحي للمعاني
spiritualism (١) الروحانية
spirituality (١) الكنسي ، الإكليركي (٢) الإكليروس ، رجال الدين (٣) روحاني ، روحانية
spiritulization (١) روحنة: جعل الشئ روحياً
spiritual retreat (١) رياضة روحية
spiritual vigilance (١) السهر الروحي
spoon (١) مستير ، الملعقة
spot (١) دنس
spotless (١) نظيف ، طاهر ، لا عيب فيه
sprinkling the blood (١) رش الدم
sprinkling the water (١) رش الماء
stability (١) نذر الإستقرار: نذر يلزم الراهب بالإقامة طوال العمر في دير واحد
staff (١) صولجان الأسقف
stall (١) مقعد في مذبح الكنيسة (٢) مقعد من المقاعد الخشبية الطويلة داخل الكنيسة
stalwart (١) راسخ الإيمان
stamp (١) الختم الذي يطبع على وجه القربانة
star (١) قبة الصينية الخاصة بالمذبح
star of Bethlehem (١) نجم بيت لحم: الذي قاد المجوس إلى بيت لحم
starets (١) المرشد الروحي
state (١) حالة الخطيئة (٢) حالة النعمة
state church (١) كنيسة الدولة ، الكنيسة الرسمية
stations of the cross (١) مراحل الصلب : سلسلة من ١٤ صورة تمثل مراحل صلب المسيح
steeple (١) برج الكنيسة
steeplejack (١) مصلح أو مرمم أبراج الكنائس

steward (١) وكيل

sticharion (١) التونية ، إستيخارة: رداء كهنوتي أبيض

sticheron (١) لحن ليتورجي قصير (٢) ترنيمة

stigmas (١) علامة: ظهور علامات تعزيب المسيح على أجساد المؤمنين

stigmata (١) علامة: ظهور علامات تعزيب المسيح على أجساد المؤمنين

stigmatic (١) شخص يحمل علامات شبيهة بجراح المسيح

Stoic (١) رواقي: أحد أتباع مذهب الرواقية

Stoicism (١) مذهب الرواقية

stole (١) بطرشيل: رداء يعلق في العنق خاص بالشمامسة

stole fee (١) أجرة معينة تمنح لرجال الإكليرس

stone (١) شاهد ، بلاطة قبر (٢) يرجم بالحجارة

stool (١) كرسي الأسقف أو مقره

stoup (١) جرن الماء المقدس

stray (١) يضل ، يتيه (٢) يخطئ ، يأثم (٣) الضال

stumble (١) يزل ، يأثم (٢) زلة ، عثرة

stylite (١) المستعمِد: ناسك يعيش على رأس عمود (النساك العموديون)

sub-apostolic (١) لاحق بالعهد الرسولي

subbishop (١) خوري إبيسكوبس

subdeacon (١) إيبودياكون: من هو تحت الدياكون (٢) الشماس المساعد

subjectivity (١) المذهب الذاتي: مذهب لاهوتي يقيم المعتقدات الدينية على أساس من الخبرة الذاتية

sublimation (١) التسامي

submission (١) إحناء الرأس لنوال البركة والحِل (٢) خضوع

subordination (١) تبعية الإبن للآب

subordinationism (١) مذهب خضوع الإبن للآب

substance (١) جوهر (٢) مادة ، طبيعة

suffragan (١) أسقف مساعد

suffrage (١) تضرع أو صلاة قصيرة

sulamite (١) شولميه: إسم يطلق على الزوجة في سفر نشيد الأنشاد

Sunday (١) يوم الأحد (٢) يوم الرب

Sunday-go-to-meeting (١) أفضل الملابس للإرتداء عند الذهاب إلى الكنيسة يوم الأحد

Sunday school (١) مدرسة الأحد (٢) خدام مدارس الأحد وأعضائها

superergatory works (١) أعمال صالحة تفوق الفرض أو الوصية

superior (١) الأرفع مقاماً أو منزلة خاصة رئيس رهبنة أو دير

superior general (١) الرئيس العام لرهبنة

superior monastic (١) راهب من درجة متقدمة

supernal (١) سماوي ، علوي

supernatural (١) فائق الطبيعة

supervestment (١) الملابس الخارجية للكاهن

suppliance (١) توسل ، تضرع

suppliant (١) متوسل ، متضرع

supplicant (١) متضرع ، متوسل

supplicate (١) يتضرع إلى الله

supplication (١) تضرع ، إبتهال ، توسل

supplicatory (١) تضرعي ، إبتهالي ، توسلي

supply (١) كاهن يحل محل كاهن آخر مؤقتاً

support (١) يعضد ، يسند

Supreme Being (١) الكائن الأسمى: الله

surcingle (١) مِنطقة الغفارة ، حزام يرتديه الكاهن

surplice (١) المِدرعة: رداء كهنوتي أبيض

susbina (١) إشبين

symbol (١) رمز

symbolic (١) رمزي

symbolic parable (١) مثال رمزي

symbolism (١) الرمزية

synagog (١) جماعة محلية من اليهود (٢) إجتماع عبادة لليهود (٣) المعبد اليهودي (٤) مجمع اليهود

synagogue (١) جماعة محلية من اليهود (٢) إجتماع عبادة لليهود (٣) المعبد اليهودي (٤) مجمع اليهود

synapte (١) سينابت: صلوات كنسية على شكل طلبات قصيرة يقولها الشماس ويجيب عليها الخورس

Synaxaion (١) كتاب السنكسار

Synaxarium (١) السنكسار

syncretism (١) التوفيق بين المعتقدات الدينية المختلفة

synergy (١) التعاون بين النعمة والحرية في خلاص الإنسان

synod (١) مجلس (٢) السنودس: مجمع كنسي

synodal (١) سنودسي: متعلق بسنودس أو مجمع كنسي

synodic (١) سنودسي: متعلق بسنودس أو مجمع كنسي

synodical (١) سنودسي: متعلق بسنودس أو مجمع كنسي

synodicon (١) سنودس: إجتماع ، مجمع

Synoptic (١) متشابه النظرة أو المحتوى أو الترتيب فيما يتعلق بالأناجيل الثلاثة الأولى من العهد الجديد

Synoptical (١) متشابه النظرة أو المحتوى أو الترتيب فيما يتعلق بالأناجيل الثلاثة الأولى من العهد الجديد

syntheism (١) الشرك بالله

syntheist (١) مُشرك بالله

syraphim (١) سيرافيم: تعني المشتعل أو المحترق (٢) أحد الطغمات السمائية

Syriac (١) سرياني (٢) اللغة السريانية

Syrian (١) سوري ، سرياني

systematic theology (١) اللاهوت النظامي



tabernacle (١) خيمة الإجتماع
(٢) الجسد بوصفه هيكلاً للروح
(٣) معبد (٤) وعاء لقمة البركة

taboo (١) محظور ، محرم ، تحريم
(٢) عزل أو إفراد لشئ بوصفه
مقدساً أو نجساً أو ملعوناً

tabu (١) محظور ، محرم ، تحريم
(٢) عزل أو إفراد لشئ بوصفه
مقدساً او نجساً أو ملعوناً

taintless (١) طاهر ، نقي ، لاعيب فيه

take in vain (١) يجدف على الله

talent (١) وزنة (٢) موهبة

talion (١) ثأر

talisman (١) تميمة

tallith (١) الطليس: وشاح يرتديه
اليهود في الصلاة

Talmud (١) التلمود: مجموعة الشرائع
والتعاليم اليهودية

Talmudic (١) تلمودي

Talmudical (١) تلمودي

Talmudism (١) التلمودية

Talmudist (١) التلمودي: أحد كتاب أو جامعي
التلمود (٢) المؤمن بتعاليم التلمود
(٣) العالم بالتلمود

taper (١) شمعة

taperer (١) حامل الشمعة في موكب ديني

Targum (١) الترجومة: ترجمة آرامية لجزء
من التوراة

Tartarean (١) جحيمي: منسوب إلى الجحيم

Tartarus (١) الجحيم في الميثولوجيا
الكلاسيكية القديمة

tartuffe (١) المرائي ، المنافق ، مدعي الورع

tattoo (١) وشم

tau cross (١) الصليب التائي: صليب على
شكل حرف T

Te Deum (١) تسبيحة الشكر

teleological (١) غائي

teleologist (١) الغائي: المؤمن بالغائية

teleology (١) الغائية: الإعتقاد بأن كل شئ في
الطبيعة مقصود به تحقيق غاية معينة

temperance (١) إعتدال
temperate (١) معتدل: غير متطرف
(٢) مقتصد في كل ما يتصل بشهوات النفس
Templars (١) هيكليون: مؤسسة رهبانية عسكرية
temple (١) هيكل (٢) كنيسة (٣) معبد
temple veil (١) حجاب الهيكل
temporal (١) زائل (٢) دنيوي
temporalitys (١) ممتلكات أو عائدات إكليريكية
temptation (١) تجربة (٢) إغراء
tempter (١) المُغري ، المغوي (٢) الشيطان
tempting (١) مُغر ، مُغوٍ
Ten Commandments (١) الوصايا العشر
tender (١) رؤوف ، لطيف
tenet (١) معتقد ، عقيدة
Ten Plagues (١) الضربات العشر
Tent of meeting (١) خيمة الإجتماع
tergiversate (١) يرتد عن معتقد
tergiversation (١) إرتداد عن المعتقد
terrene (١) أرضي ، دنيوي
terrestrial (١) أرضي ، دنيوي
tersanctus (١) التقديسات الثلاثة
tertianship (١) إبتداء ثان: فترة إعداد للمترهب اليسوعي
tertiary (١) عضو من الدرجة الثالثة في رهبنة يشارك في حياتها الدينية ولكنه غير ملتزم بما يلزم به أفرادها أنفسهم
Testament (١) العهد الجديد
testimony (١) شهادة
text (١) آية من الكتاب المقدس تتخذ موضوعاً لعظة (٢) نص
corruption textual (١) فساد النص
textual criticism (١) نقد النصوص
textualism (١) النصية: التمسك بنص الكتاب المقدس
textualist (١) المتمسك بنص الكتاب المقدس
textual purity (١) صفاء ونقاوة النص الكتابي
textus case (١) علبة مزخرفة لحفظ الكتاب المقدس
thanksgiving (١) صلاة شكر (٢) (cap.) عيد الشكر (٣) سر الشكر
Thanksgiving Day (١) عيد الشكر
thanksgiving offering (١) تقدمة شكر
thanksgiving prayer (١) صلاة الشكر
thaumaturge (١) عجائبي: من يصنع المعجزات
theandric (١) إلهي بشري: صفة تطلق على جميع أعمال المسيح البشرية

Theanthropos (١) الإله المتأنس

theism (١) الإيمان بوجود إله ، التوحيد

theist (١) مؤمن بوجود إله ، الموحد بالله

theo- (١) بادئة معناها إله أو الله

theocentrism (١) التمحور حول الله: مفهوم لاهوتي

theocracy (١) الثيوقراطية: حكومة دينية ، حكومة الكهنة (٢) دولة خاضعة لحكم رجال الدين

theocrasy (١) وحدة الروح بالله

theocrat (١) رئيس حكومة ثيوقراطية أو عضو فيها (٢) المؤيد للثيوقراطية

theocratic (١) ثيوقراطي

theocratical (١) ثيوقراطي

theodicy (١) تنزيه الله عن الشر

theogony (١) الثيوجونيا: مبحث أصل الآلهة وإنحدارهم

theologian (١) اللاهوتي: العالم باللاهوت (٢) الناطق بالإلهيات

theological (١) لاهوتي: ذو علاقة باللاهوت

theological deacon (١) شماس إكليريكي

theologist (١) ناطق بالإلهيات

theologize (١) يتأمل في الموضوعات اللاهوتية (٢) يجعله لاهوتياً

theologue (١) اللاهوتي (٢) طالب لاهوتي

theology (١) علم اللاهوت (٢) نظرية لاهوتية ، نظام لاهوتي

theology of liberty (١) لاهوت التحرر

theomachy (١) حرب الآلهة

theophany (١) التجلي: تجلي الله للإنسان ، الظهور الإلهي ، إستعلان (٢) عيد الغطاس

theophilus (١) المحب للإله

theophoros (١) حامل الإله

theory (١) نظرية (٢) مشاهدة الله

theosophist (١) متصوف ، مؤمن بالصوفية

theosophy (١) مذهب التصوف

theotokia (١) ثيؤطوكية: ما يختص بوالدة الإله

theotokion (١) ثيؤطوكية: ما يختص بوالدة الإله

theotokons (١) الثيؤطوكيات: مدائح للسيدة العذراء

Theotokos (١) والدة الإله

therapeutic fasting (١) صوم علاجي

Thessalonians (١) التسالونيكيون: أهل مدينة تسالونيكي

Thessalonians, I (١) رسالة بولس إلى أهل تسالونيكي الأولى

Thessalonians, II (١) رسالة بولس إلى أهل تسالونيكي الثانية

Thessalonica (١) مدينة تسالونيكي

Thomas (١) توما

Thomism (١) التومائية: فلسفة توما الأكويني اللاهوتية

thraldom (١) عبودية

thrall (١) عبد (٢) عبودية (٣) مستعبد

thralldom (١) عبودية

three moons, the (١) لقب خاص بالقديس يوحنا ذهبي الفم وباسيليوس الكبير وغريغوريوس النازينزي

throne (١) ثرونوس: عرش المسيح ، عرش الله

thurible (١) شورية ، مجمرة ، مبخرة

thurifer (١) حامل المبخرة (في الإحتفالات الدينية)

tiara (١) تاج البابا المثلث

Tierce (١) صلاة الساعة الثالثة

timbrel (١) دُف: آلة من آلات الإيقاع الموسيقية

time-honored (١) متمتع بقداسة القِدَم

timeless (١) سرمدي (٢) خالد

Timothy, I (١) رسالة بولس إلى تيموثاوس الأولى

Timothy, II (١) رسالة بولس إلى تيموثاوس الثانية

tithe (١) عشور (٢) يقدم العشور

tithing (١) دفع العشور

title (١) ططلوسات ، ططلوس: عنوان

tittle (١) مثقال ذرة ، ذرة ، مقدار ضئيل جداً

titular bishop (١) أسقف شرفي

Titus (١) رسالة بولس إلى تيطس

Tobit (١) سفر طوبيا

token (١) ميدالية تذكارية (تهدى في المناسبات الدينية)

toleration (١) سياسة التسامح الديني

toll (١) ضريبة ، جزية

tomb (١) طافوس: القبر ، اللحد (٢) يدفن

tombstone (١) شاهد القبر

tome (١) طوموس: جزء من كتاب (٢) مختصر جلسة (٣) ملخص حقيقة عامة

tonsure (١) جز شعر المترهب أو حلق رأسه (٢) الجزء الحليق من رأس الراهب

Torah (١) التوراه: الأسفار الخمسة الأولى من العهد القديم

torture (١) تحريف ، تشويه

total corruption (١) فساد كلي

totem (١) رمز مقدس

tract (١) كراسة دعاية دينية (٢) مقالة دينية صغيرة

tradition (١) التقليد: إنتقال العادات أو المعتقدات من جيل إلى جيل

traditional (١) تقليدي

traditionalism (١) التقليدية: شدة الإحترام للتقليد الديني

traditionalist (١) المتمسك بالتقليد

traditionary (١) تقليدي

traditor (١) الخائن (من المسيحيين الأولين أيام الإضطهاد الروماني)

traducianism (١) الإنتقالية: القول بأن الطفل يرث من الأبوين النفس والجسد

transcendent (١) الله المتعال

transept (١) جناح الكنيسة

Transfiguration (١) التجلي: تغير هيئة المسيح على الجبل (٢) عيد التجلي

transfigured (١) تغيرت هيئته ، تجلي

transfixion (١) طعن جنب المسيح وهو على الصليب (٢) أيقونة تمثل واقعة طعن المسيح

transformation (١) التجلي

transgression (١) إثم ، خطية

transgressor (١) مخالف الناموس

translate (١) رفع شخص إلى السماء دون وفاة (٢) ينقل أسقفاً من أبرشية إلى أخرى

transmigration (١) تناسخ الأرواح

transubstantiate (١) يحول خبز القربان وخمره إلى جسد المسيح ودمه

transubstantiation (١) تحول خبز القربان وخمره إلى جسد المسيح ودمه (الإستحالة الجوهرية)

Trappist (١) اللاترابي: أحد رهبان دير «لاتراب» الممتنعين عن الكلام

tray (١) الصينية (٢) طبق القربان

tree (١) الصليب

trespass (١) إثم ، خطيئة (٢) إنتهاك لحرمة

trespass offering (١) تقدمة إثم

trespass sacrifice (١) ذبيحة إثم

trial (١) محنة ، إمتحان

triangle (١) مثلث ، تريانتو

tribe (١) قبيلة (٢) سبط

tribulation (١) ضيقة ، محنة

tributary (١) دافع جزية: بلد تدفع جزية إلى الفاتح

tribute (١) جزية ، إتاوة

trichotomy (١) كون الإنسان كائن ثلاثي يتكون من الجسد والنفس والروح

triduum (١) ثلاثية: مدة ثلاثة أيام يحتفل فيها بعيد واحد

triforium (١) شرفة فوق ممشى جانبي في الكنيسة

trimurti (١) الأقانيم الثلاثة

Trinitarian (١) ثالوثي: ذو علاقة بعقيدة الثالوث الأقدس أو بمعتنقيها (٢) المؤمن بالثالوث الأقدس

Trinitarianism (١) الإعتقاد بالأقانيم الثلاثة

Trinity (١) الثالوث الأقدس: الآب والإبن والروح القدس (٢) عيد الثالوث الأقدس

triodion (١) التريوديون: كتاب طقوس
Trisagion (١) الثلاث تقديسات
tritheism (١) التثليث: الإيمان بثلاثة آلهة ، وبخاصة الإعتقاد بأن الآب والإبن والروح القدس ثلاثة آلهة متميزة
Triune (١) الثالوث الأقدس
troparion (١) التروباريون: ترنيمة قصيرة
trophy (١) إكليل ، ميدالية
tropology (١) التفسير المجازي للكتاب المقدس مع التأكيد على المغزى الأخلاقي
trough (١) مذود ، معلف
trumpet (١) بوق (رئيس الملائكة)
try (١) يجرب ، يختبر (٢) يبتلي ، يمتحن
tunic (١) رداء كهنوتي
tunicle (١) التنكل: رداء كهنوتي قصير
turn (١) يرتد: يغير مذهبه الديني
turnabout (١) المرتد: الخارج على عقيدته
turncoat (١) المرتد: المتخلي عن عقيدته
tutelary (١) إله أو قديس حارس
tutor (١) مرشد
tutoress (١) مرشدة
tutorship (١) إرشاد ، رعاية
Twelfth Day (١) عيد الغطاس أو الظهور
Twelfth Night (١) ليلة عيد الغطاس أو الليلة السابقة له
Twelve, the (١) التلاميذ الإثنا عشر
twice-born (١) مولود ثانية ، مولود من جديد
type (١) مثال ، صورة
typicon (١) تيبيكون: تقويم طقسي بيزنطي
typology (١) دراسة رموز الكتاب المقدس



ubiquitous (١) كلي الوجود

ubiquity (١) كلية الوجود ، الحضور في كل مكان

ultraism (١) التطرف (٢) رأي متطرف

ultramontane (١) مؤيد لسيادة البابا المطلقة (في مسائل الإيمان ، الأخلاق ...)

unbelief (١) كفر (٢) شك في صحة الكتب المقدسة

unbeliver (١) المتشكك (٢) الكافر

unblessed (١) غير مبارك (٢) ملعون

unblest (١) غير مبارك (٢) ملعون

unbounded (١) غير محدود (٢) مطلق

uncaused (١) غير مخلوق ، موجود بذاته (الله)

unchristian (١) غير مسيحي (٢) مضاد للروح المسيحية

unchurch (١) يحرم: يطرد من الكنيسة أو من شركة المؤمنين

unchurched (١) غير منتسب إلى الكنيسة

uncircumcised (١) بلا ختان ، غير مختتن

unclean (١) غير طاهر (٢) نجس

uncleanliness (١) النجاسة

uncleanness (١) نجاسة

unclean spirits (١) أرواح نجسة

uncommitted (١) غير ملتزم أو مرتبط بعقيدة

unconscionable (١) عديم الضمير

uncorruptible (١) غير قابل للفساد

uncreated (١) أزلي ، غير مخلوق

unction (١) مسح بالزيت لأغراض دينية

Unction of the sick (١) سر مسحة المرضى

undefiled (١) غير دنس ، غير نجس

undertaker (١) الحانوتي: مجهز الموتى للدفن

undertaking (١) دفن الموتى

underworld (١) الجحيم

undying (١) خالد ، سرمدي ، لا يموت

unearthly (١) غير أرضي (٢) روحي ، مثالي ، سماوي

unfrock (١) يجرد كاهناً (من ثوبه أو سلطته)

ungodly (١) غير تقي (٢) شرير ، آثم

unhallowed (١) غير مقدس (٢) غير شرعي

unholy (١) غير مقدس (٢) آثم

uniate church (١) كنيسة خاضعة للبابا مع الإحتفاظ بطقوسها الإقليمية

union with Christ (١) الإتحاد بالمسيح

unitarian (١) (.cap) الموحد: القائل بإله واحد (٢) أحد أفراد طائفة مسيحية ترفض التثليث وتنادي بالتوحيد

unitarianism (١) التوحيد: مذهب يقر بالتوحيد وينكر التثليث

unity (١) وحدة ، وحدانية

unity of church (١) وحدة الكنيسة

unity within trinity (١) وحدانية الثالوث

universal (١) عالمي ، مسكوني

Universalism (١) الخلاصية: القول بخلاص الجميع

Universalist (١) الخلاصي: أحد أفراد المذهب الخلاصي

unlawful (١) محظور ، محرم (٢) غير شرعي

unleavened bread (١) خبز فطير

unmitigated (١) تام ، كامل

unpretending (١) متواضع ، بسيط

unquenchable fire (١) نار لا تطفأ

unreachable (١)لا يمكن إدراكه

unregenerate (١) ضال: غير مهتد إلى الإيمان

unreligious (١) لا ديني

unsaved (١) غير مُنقَذ من القصاص الأبدي

unscrupulous (١) عديم الضمير

unseen (١) غير مرئي ، غير منظور

untouchable (١) محظور مسه ، لا يُمس (٢) نَجس

unworldly (١) روحي ، غير أرضي

utilitarianism (١) مذهب المنفعة

Vv

vacate (١) يكرس نفسه

vain (١) فارغ ، تافه (٢) باطل

Valentine (١) القديس ڤالنتين

Valentine’s Day (١) عيد القديس ڤالنتين

valerian (١) الناردين

vanity (١) باطل

vanity of vanities (١) باطل الأباطيل

Vatican (١) الفاتيكان: المقر البابوي في روما

Vaticanus (١) المخطوطة الفاتيكانية

Vaticanus Codex (١) مخطوطات الكتاب المقدس الفاتيكانية

Vaticinal (١) نبوئي

vaticinate (١) يتنبأ ، يتكهن بـ

vaticination (١) نبوءة (٢) تنبؤ

Veil (١) صلاة الستار (٢) الستر المدلى على باب الهيكل (٣) الستر الحريري الذي يغطي القرابين (٤) ستر أعمدة القبة التي تعلو المذبح (٥) حجاب ، خمار

veiled (١) محجب

veiling (١) حجاب ، برقع

veil prayer (١) صلاة الستار

venerable (١) مبجل (٢) جليل ، مهيب

veneration (١) تكريم القديسين ورفاتهم

veinal sin (١) الخطيئة العرضية ، الخطيئة الغير مميتة

verbal (١) شفهي

verbal inspiration (١) وحي لفظي أو شفاهي

verbatim (١) حرفي ، حرفياً

verboten (١) محرم ، ممنوع

verily (١) حقاً ، الحق

veronica (١) منديل عليه صورة السيد المسيح (منديل ڤيرونيكا)

verse (١) مقطع شعري (٢) آية

verse of a hymn (١) ربع اللحن

versicle (١) آية من المزمور (٢) جملة يتلوها الكاهن ويرددها المصلون بعده

version (١) ترجمة للكتاب المقدس
(٢) نصوص قديمة
vespers (١) صلاة الغروب ، صلاة المساء
vesperal (١) كتاب صلوات المساء
(٢) غطاء للمذبح
vessel (١) جرن المعمودية
(٢) جرن اللقان (٣) أواني الخدمة
vest (١) يلبس أردية كهنوتية
vestal (١) عذراء ، راهبة (٢) طاهر ، بتولي
vested (١) مكسو بثياب إكليركية
vestiary (١) حجرة الثياب في الدير
(٢) ثياب إكليركية
vestment (١) رداء كهنوتي (جبة)
vestry (١) حجرة للإجتماعات بالكنيسة
(٢) مجلس الكنيسة (٣) حجرات
خاصة بالكهنة في هيكل أورشليم
(٤) الخزانة التي تحفظ بها أموال الهيكل
vestryman (١) عضو في مجلس الكنيسة
via dolorosa (١) طريق الآلام (٢) طريق
الجلجثة
viaticum (١) قربان الموت (تناول
المحتضرين)
vicar (١) قس ، كاهن
vicarage (١) مقر القس أو وظيفته أو راتبه
Vicar of Christ (١) البابا ، الحبر الأعظم
vicar forane (١) النائب الأسقفي
vicar-general (١) النائب الأسقفي العام
vicariate (١) منصب القس أو منطقته
vicarious atonement (١) كفارة بديلة
vicarious sacrifice (١) أضحية أو ذبيحة
بديلة
vice (١) رذيلة
vicious (١) فاسد ، شرير ، أثيم (٢) باطل
vigil (١) بارامون (٢) عشية العيد (٣)
(pl.) صلوات المساء (نصف الليل)
vigilance (١) يقظة ، حذر ، إحتراس
vigilant (١) يقظ ، حذِر ، محترس
vigil prayer (١) صلاة نصف الليل
vigils (١) صلوات وتسابيح الليل ، ليالي
الصلاة
vine (١) الكرمة
vinedresser (١) الكرام: من يشذب الكرمة
vinegar (١) خل (٢) مرارة
vinery (١) كرم ، كرمة
vineyard (١) كرم ، كرمة
vintage (١) الخمرة المعتقة
violate (١) يدنس المقدسات
violation (١) تدنيس المقدسات
violence (١) تحريف
virgin (١) (.cap) مريم العذراء
(٢) العذراء ، البتول
virginal (١) بتولي (٢) طاهر
virgin birth (١) الولادة البتوليه: ولادة
بلا دنس

virginity (١) بتوله ، بتوليه

Virgin Mary (١) مريم العذراء

virtue (١) فضيلة (٢) طهارة ، عفة

virtuous (١) فاضل (٢) طاهر ، عفيف

vision (١) رؤيا

visitation (١) عقاب أو ثواب إلهي (٢) (.cap) عيد زيارة السيدة العذراء (٣) إفتقاد

viticulture (١) الكِرامة: زراعة الكروم

vocation (١) نداء باطني لعمل ديني (دعوة)

volition (١) دعوة إلهية (٢) إرادة

voluntary (١) قطعة موسيقية تعزف قبل الصلاة في الكنيسة

volunteer (١) متطوع لخدمة

Volunteers of America (١) جمعية دينية خيرية بأمريكا

votary (١) شخص منذور: ينضم لسلك الرهبان وفاءً لنذر (٢) العابد الورع

votive (١) نذري: مُقدَم وفاءً لنذر

votive mass (١) القداس الخاص: قداس يقام لغرض خاص

votive offering (١) تقدمة نذر

vow (١) نذر

Vulgate (١) الترجمة اللاتينية للكتاب المقدس المعتمدة لدى الكنيسة الكاثوليكية



wafer (١) رقاقة مستديرة من خبز فطير تستخدم في العشاء الرباني

wailing wall (١) حائط المبكى

wake (١) إحتفال بعيد شفيع الكنيسة (٢) سهر ، يقظة

wakeful (١) سهران ، محترس

Waldenses (١) الولداوية: فرقة مسيحية نشأت في فرنسا بزعامة «ببيرولدو»

wale (١) أثر الضرب بالسياط

warrant (١) سند كتابي

washing (١) الغسل بالماء

wassail (١) ينشد ترانيم الميلاد متنقلاً من منزل إلى آخر

watch (١) يتهجد: يسهر لأغراض دينية

watch night (١) صلاة التهجد: صلاة تمتد إلى منتصف الليل وبخاصة عشية العام الجديد

watus (١) لحن واطس في تسبحة الكنيسة الأرثوذكسية

weapings (١) الباكون النائحون: درجة من درجات الموعوظين

wedding ring (١) خاتم الزواج

weeds (١) زوان (عشبة ضارة تعوق نمو النبات)

Whited sepulcher (١) القبر المبيض: المرائي ، المنافق

White friar (١) الراهب الأبيض ، الراهب الكرملي

Whitmonday (١) إثنين السجدة: التالي لأحد العنصره

Whitsun (١) عنصري: متعلق بأحد أو أسبوع العنصره

Whitsunday (١) أحد أو عيد العنصره

Whitsuntide (١) أسبوع العنصره

whoredom (١) عبادة الأوثان

wicked (١) شرير ، أثيم

widow (١) أرملة

widower (١) الأرمل

widowhood (١) الترمل

widow lady (١) الأرملة

wilderness (١) البرية

will (١) إرادة ، مشيئة

wimple (١) خِمار الراهبة

winding-sheet (١) كفن

wine (١) خمر ، نبيذ

winepress (١) معصرة

Wisdom (١) سفر الحكمة

wisdom books (١) أسفارالحكمة

wisdom literature (١) أسفار الحكمة

wise (١) حكيم

witch (١) ساحر، عارف

witchcraft (١) سحر، عِرافة

woe (١) ويل ، بلاء ، كرب

woodchat (١) الدقناش الشامي أو القبطي

word (١) الإنجيل ، التوراه ، كلمة الله

Word, the (١) الكلمة: تطلق على السيد المسيح

worldliness (١) الإنهماك بالشؤون الدنيوية (على حساب الشؤون الروحية)

worldly (١) دنيوي

worship (١) عبادة (٢) ديانة (٣) تأليه

worthy (١) مستحق

wrack (١) المخلعة: أداة تعذيب قديمة يمط عليها الجسد

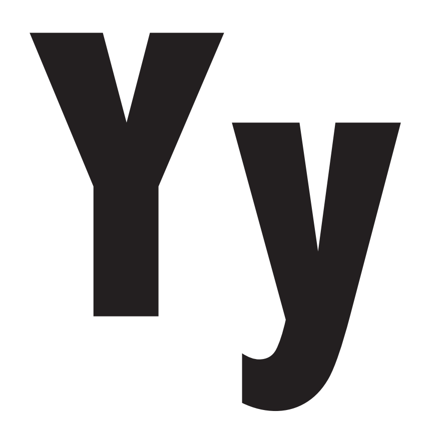
wrapper (١) اللفافة التي تستخدم للف الحمل

wrath (١) عقاب إلهي

Wycliffite (١) الويكلفي : أحد أتباع المصلح الديني «ويكلف»



Xmas (١) الكريسماس: ميلاد المسيح



Yahvé	(١) يهوه
Yahveh	(١) يهوه
Yahweh	(١) يهوه
Yahwism	(١) اليهودية: عبادة يهوه
Yahwist	(١) أحد أتباع شهود يهوه
yarmelke	(١) اليرملك: قلنسوة يرتديها متدينو اليهود
yarmulke	(١) اليرملك: قلنسوة يرتديها متدينو اليهود
year of grace	(١) السنة الميلادية
yeast	(١) خميرة
yield	(١) يُسلم الروح
yoke	(١) نير
Yom Kippur	(١) يوم التكفير عند اليهود
yule	(١) عيد ميلاد المسيح
yuletide	(١) موسم الميلاد

Zz

zeal (١) الغيرة المقدسة

Zebedee (١) زبدي

Zechariah (١) سفر زكريا

Zephaniah (١) سفر صفنيا

Zion (١) جبل صهيون (٢) بيت المقدس (٣) الشعب اليهودي (٤) كنيسة الله

Zionism (١) الصهيونية

Zionist (١) صهيوني

Zionistic (١) صهيوني

Zone (١) حزم ، زُنار ، مِنطقة

Zoned (١) متمنطق: شاد على وسطه حزام (٢) عذراء طاهرة لابسة حزام العفة

zoolatry (١) عبادة الحيوانات

Zucchetto (١) السُكيتة: قلنسوة خاصة برجال الدين الكاثوليك

Zwinglian (١) أحد أتباع المصلح البروتستانتي السويسري «إتزونجلي»